

## PRESIDENTE CONVOCARA A DIRECTIVOS DEL SNA

Si no hay un arreglo entre el Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado y las partes afectadas, declaró el señor Presidente de la República en la tarde de ayer, convocará a los señores Directores para enterarme más a fondo de la situación.

Las protestas por el alza en las tarifas del suministro de agua potable, han empezado a llegar a la Casa Presidencial.

En la ciudad de Guadalupe los vecinos efectuarán el próximo domingo a las diez de la mañana, una mani-

festación de protesta contra el SNA. El Ministerio de Gobernación no puso ninguna objeción al permiso dado por el Jefe Político de Guadalupe, para esa manifestación.

—(TEXTO EN PAGINA 10)—

### JOSE LEON NO RECIBIRA PREMIO EN SAN LUCAS

El ganador del primer premio en cuento, en los Juegos Florales, manifestó que no acepta recibirlo en el penal. Ilusionaba estar en el Teatro Nacional para recibirlo allí. Como no pudo entonces envió a su esposa, a quien quería darle este homenaje. Por lo sucedido con su señora ahora se negará a recibirlo en San Lucas, especialmente porque no quiere diferencias con los demás recluidos "Aquí somos un sólo mundo".

—(TEXTO EN PAGINA 9)—

### ENTREGA DE 39 PUENTES

Se estima que en el término de dos meses, treinta y nueve puentes en la carretera interamericana, en la sección sur del país, serán oficialmente entregados a nuestro Gobierno. El costo de esos puentes es de cinco y medio millones de dólares.

—(TEXTO EN PAGINA 11)—

### "LACSA PERJUDICA ECONOMIA NACIONAL"

"El país no puede mantener el monopolio que LACSA viene manteniendo desde hace largos años, con perjuicio para la iniciativa privada y para la economía nacional, amén de la violación constitucional que ello envuelve". "Es falso de toda falsedad, que exista trust o combinación, nacional o internacional, en relación con el Certificado de Explotación que solicitó a la Junta de Aviación Civil". Dice el señor Francisco Vanoull Collao, en carta enviada a este diario.

—(TEXTO EN PAGINA 3)—

### SEMINARIO SOBRE PLANIFICACION

Se informó en la Oficina de Planificación que el Director Lic. Bernal Jiménez a su regreso de la Argentina, hará escala en Santiago de Chile para conversar con funcionarios de la CEPAL, a fin de que se efectúe en Costa Rica el curso que sobre planificación en Centro América, se tiene proyectado.

La reunión sería de setiembre a noviembre del presente año.

—(TEXTO EN PAGINA 9)—

### INSTITUTO DE EXTENSION DE CULTURA

Un proyecto de ley pidiendo su creación, ha sido presentado a la Cámara por los diputados Cañas Escalante, Tattenbach Iglesias y Calvo Sánchez. Tendrá este nuevo organismo su sede en San José, pero podrá extenderse a los demás Estados de Centro América y Panamá.

—(TEXTO EN PAGINA 5)—

### OTRA PROTESTA CONTRA EL SEGURO SOCIAL

Se informó en la Cámara de Industrias que su afiliado el Sindicato Gremial de Patronos de Sastretería, había acordado en reciente sesión sumarse a las protestas de los gerentes de empresas industriales, que han sido publicadas en la prensa contra el seguro social, por su deficiencia en la atención de los asegurados.

—(TEXTO EN PAGINA 8)—

### CONTINUA PIRATERIA DE BARCOS CAMARONEROS

En aguas territoriales a la altura de las playas de El Coco, Tamarindo y otros puntos de la costa oriental de Guanacaste, pesqueros nacionales han observado barcos camaroneros de nacionalidad extranjera, que están operando especialmente en horas de la noche. Cuando observan a los nacionales desaparecen pues no se sabe cómo se han enterado de que éstos están provistos con armas livianas de acuerdo con instrucciones de Seguridad Pública. PAGINA 7

### VIVERO BOTANICO

El Instituto Costarricense de Electricidad y el Servicio de Extensión Agrícola del Ministerio de Agricultura están llevando a la realidad con magníficos resultados, un vivero botánico de especies de maderas tanto nacionales como extranjeras.

—(TEXTO EN PAGINA 7)—

## EE. UU. impone boicot diplomático a Haití

WASHINGTON, 17 —AP—Un vocero del Departamento de Estado declaró esta noche que Estados Unidos ha impuesto un boicot diplomático limitado al gobierno haitiano del Presidente François Duvalier desde el martes pasado.

La medida está destinada evidentemente a expresar el desagrado con que el gobierno norteamericano contempla el régimen de Duvalier. El vocero negó, sin embargo, que se hubiera llegado a suspender las relaciones diplomáticas.

Dijo que el Embajador de Estados Unidos, Raymond Thursdon, y su personal, quedarán en

Puerto Príncipe.

Se explicó que el boicot diplomático limitado consiste en suspender los contactos entre los diplomáticos norteamericanos y los funcionarios haitianos. Es una medida temporal y los funcionarios del Departamento de Estado dijeron que no saben por cuánto tiempo se mantendrá.

Informaron que el último contacto de la Embajada con el gobierno haitiano fue el martes pasado, pero no se conocía aquí la naturaleza de dicho contacto.

### LIBERAR AL GOBIERNO DE LAS SUBVENCIONES

Para principios o finales del mes de junio próximo, según reveló ayer el señor Presidente de la República, el Gobierno recibirá la suma de cuatro o cinco millones de dólares.

Ese dinero será utilizado para el pago de subvenciones al Instituto Costarricense de Electricidad, Instituto de Vivienda y Urbanismo y otros, liberándose el Poder Central de esas obligaciones, con lo cual se ayuda a mejorar la situación fiscal.

—(TEXTO EN PAGINA 8)—

### TRASPASO DE FONDOS AL HOSPITAL ANTITUBERCULOSO

En vista de la situación económica que afecta al Hospital Nacional para Tuberculosis, la Contraloría General de la República autoriza que se sean traspasados a esta institución ₡ 106.000.00 de la Dirección General de Lucha Antituberculosa. La validez del traspaso queda sujeta a que el Hospital devuelva esa suma a la Lucha Antituberculosa cuando el Ministerio de Economía y Hacienda le pague las subvenciones que le adeuda.

—(TEXTO EN PAGINA 11)—

## No he firmado contrato con la Northern Railway Co.

Es falso que haya firmado contrato alguno con la Northern Railway Co., como lo dice el Diario de Costa Rica declaró el Sr. Presidente de la República. En el Gobierno anterior se formó una Comisión para estudiar el asunto de los ferrocarriles, y a esa Comisión la encontré trabajando. Hace como quince días, esa Comisión me entregó el informe, que lamentablemente no he tenido tiempo de estudiar, para resolver lo que más conviene a los intereses nacionales.

También carece de fundamento la otra afirmación que hace de que me he reunido con personas del Banco Anglo y del Banco de Costa Rica para que se suspenda el remate de la Hacienda Cachi.

—(TEXTO EN PAGINA 18)—

## MAYORIA CONSIDERAN CONVENIENTE EL CONTRATO

"Esa gran mayoría de diputados se ha pronunciado en forma favorable a los términos del negocio, por lo cual puede asegurarse que la negociación de la refinera está aprobada en la Cámara. Los diputados de Limón, especialmente, están muy interesados en que este asunto se concrete, y se han mantenido al tanto de las ventajas del mismo".

Dijo en su intervención de ayer en la Asamblea, el diputado Ortuño Sobrado, al discutirse la cláusula Q del contrato petrolero, continuando con sus ataques a la negociación.

—(TEXTO EN PAGINA 7)—

### DIPUTADOS A LOS ESTADOS UNIDOS

Cuatro señores diputados visitarán los Estados Unidos por invitación especial del gobierno norteamericano. Iniciarán el viaje el día 15 de julio próximo, y se les concede la ventaja de que cada uno podrá fijar su propio recorrido, de acuerdo con los lugares y asuntos de interés que deseen conocer.

Han sido escogidos los diputados París Steffens, Cañas Escalante, Muñoz Bustos y Tattenbach Iglesias. EN PAGINA 7)



Recepción de despedida al Embajador de Venezuela y la Señora de Grooscors — La gráfica recoge un aspecto de la recepción ofrecida por el Consejero de la Embajada de Venezuela y la Señora de López para despedir al Señor Embajador de ese país y la Señora de Grooscors, quienes en el curso de este mes viajarán hacia la República Dominicana, a donde han sido trasladados. Apa-

recen en el orden usual: el Señor Embajador del Ecuador, don Virgilio Chiriboga, el Licenciado Luis Alejandro López, Consejero de la Embajada de Venezuela, el Señor Presidente de la República, don Francisco J. Orlich, doña Gisela de Grooscors, el Señor Embajador de Venezuela Dr. Guido Grooscors y la Señora C. van der Laar de López.

# Columnas y Comentarios

COLUMNA

Importancia

POR P.Z.

LAS TERMOPILAS:

Con toda seguridad que los lectores recordarán aquellos pasajes de la historia de Grecia llenos de guerra con los persas, con los medos, con los medopersas, con los persamedos, y también con otros. Se acuerdan por ejemplo de la famosa batalla de las Termópilas en que un reducido grupo de trescientos soldados griegos al mando del general Leónidas (Que por cierto ahora le dicen Leonidas) se batieron en combate con un cachimbal de persas al mando de Jerjes?

Pues bien para aquellos que se acuerden de todas las barbaridades que nos cuenta la historia sobre esa famosa batalla, vaya mi felicitación más efusiva por la buena memoria, y para los que no se acuerden, pues les voy a contar más o menos cómo sucedió el tortón para que la próxima vez formen parte del grupo de los que se acuerdan.

Las Termópilas eran un poco color de hormiga, cerrado por todos lados menos por uno que se llamaba el sendero de "La Anopea". Es decir que era algo así como un termo de pilas. (Si la comparación no les parece bien pues la pueden cambiar por otra.)

Como les decía anteriormente los 300 griegos al mando de don Leónidas, estaban de lo más tranquilos porque sabían que no había forma de que los persas les entraran, ya que los persas no conocían el caminito para entrarles. Sin embargo, como sucede siempre, apareció un sapo (Conste que esto no se refiere a una revolución en Nicaragua) que se llamaba Efiálfes, quien sin hacer ninguna pausa ni sanía ni enfermía, se fue de jetón donde Jerjes y le pasó el flash de la Anopea (Si el nombre les parece feo, que conste que lo inventaron los griegos y no yo.)

Cuando don Leónidas se dio cuenta, estaba rodeado por aproximadamente un montón de persas, y más prensado que una cucaracha en bisagra. Don Jer

jes, que era muy decente le pegó un grito a don Leónidas (Al fin y al cabo eran colegas):

—Oye Leónidas, somos un montón y los vamos a hacer papilla! A lo que don Leónidas le contestó: —Entre más sean más sudan, y a todos los podemos enterrar en el mismo hueco.

El necio de don Jerjes, que no sabía que don Leónidas era más cabezón que un peje-sapo, le volvió a gritar:

—No seas majo Leónidas, mis guerreros son tantos, que si todos le jalaban el mecate al arco (Se supone que con todo y flecha), dejaríamos el sol como un bombillo de las compañías eléctricas!

—Qué dicha! Qué dicha! Así los peinamos de pirucho sin asolearnos! Le contestó el terco de don Leónidas, que con toda seguridad quería sonar como un saco de cachos.

Claro está que don Jerjes, que como les decía era todo un caballero, le pegó unos cuantos telefonazos más a don Leónidas, pero cuando se dio cuenta que era más terco que un borracho con el zarpe, se le fue encima con todos los persas detrás...

Como ustedes saben, no sólo se armó la de San Quintín, sino que además se asolearon y, como era de suponer los que sonaron fueron los griegos por culpa del terco de don Leónidas, que cuando vió la vaina color de perro corriendo, sólo se le ocurrió hacer un cartelón con un gran letrero que decía:

—"Turista, cuando pases por Esparta, díles que sonamos con las sandalias puestas."

## Volando Bajo

Hace varios días alguien pidió para los empleados del Seguro Social un curso de relaciones públicas y tenemos la convicción de que no les caería mal.

Ahora nosotros pedimos otro para los de Migración incluyendo las recomendaciones del caso de cómo deben ocupar las ocho horas diarias, atendiendo cortés y diligentemente al público.

SWAN

## Chisporroteos

Las fintas y otros tiros de esgrima que se hayan cruzado y puedan cruzarse en el futuro en tre esta columna y su similar de la Anfe, no pueden, en manera alguna, interpretarse como una polémica o pleito personal entre dos amigos que lo son y buenos.

Ya una de las partes lo dijo, y es conveniente e indeclinable que lo haga la otra.

Un silencio centenario rompe Lupario Godínez, y ¡Santo Dios! ¡con qué fines rompe el silencio Lupario? Con el fin muy peruluario y de pésima intención, de terciar en discusión que aquí tenemos con Guido, y que Lupario ha seguido con evidente fruición.

En vista de que Lupario con interés ha seguido lo que hago yo y hace Guido (que ha seguido cavernario), proclamo que es necesario retirarse del asunto. Guido y yo iremos al punto a un duelo temerario, y así seguirá Lupario

discusión con el difunto.

**AFORISMOS INMORTALES.** Las medias amerillas son muy útiles. Cuando un niño llora, se le muestran e inmediatamente se calma.

No hay como la rapidez de la correspondencia moderna. Al Sub contralor se le pide por carta una opinión sobre asunto complicado, y antes de las 24 horas contesta con una opinión de 20 páginas.

"Fast worker", que decía un pedante que se las daba de hablar inglés...

**CARTAS QUE EL DESTINATARIO NO TERMINO DE LEER.** "Instituto Costarricense de Electricidad. San José, 18 de mayo de 1963. Señor Gerente del Servicio Nacional de Aguas y Alcantarillado. Ciudad, Estilma- do Jorge! Te ruego indicarme cómo hiciste para conseguir que el Editorial de..."

## ACUARELA

• La Sabana para el deporte y el deporte para La Sabana. • Ese fue el resultado de la reunión celebrada recientemente entre la Junta de Aviación Civil y la Dirección de Deportes. Se trata con ello de desalojar a las empresas de aviación existentes en esa explanada y enviarlas, —como debe ser—, a su respectivo lugar. • Aeropuerto Internacional de El Coco. • El lujoso local que existe en La Sabana servirá para las oficinas de la Dirección de Deportes y al mismo tiempo acondicionar salones para diferentes actividades, entre las que está un "hall de la fama" y montar un billar reglamentario para los certámenes nacionales. • Sería este el lugar ideal para tal actividad.

• Y ya que hablamos de deportes. • Un colega se ha empecinado en entrevistar a diferentes personas, preguntándoles opiniones sobre la asistencia del público a los estadios. • Una idea lanzada por otros desde hace días, que en el momento no hace mella. • Hay que esperar los principios del certamen mayor para poder preguntar por recaudaciones. • Ahora es prematuro. • Decimos... "no hay mal que no tenga remedio", y la medicina para eso mal, es levantar el nivel futbolístico y sin duda alguna rebajar los precios. • Ovacionamos al Orión S. A. por su medida, ya que será ejemplo para aquellos clubes que únicamente piensan en el tintinear de las monedas.

• ¡Y qué aguacero el de ayer por la tarde! • Satisfacción a granel vimos entre los josefinos. • Todos bendecían al Cielo, pensando en que con las fuertes lluvias la ceniza desapa- recería y que el coloso Irazú se apagará. • Otros tres más de ese calibre y estamos seguros que el enfriamiento vendrá, ya que es el único modo de poder acallar sus constantes erupciones. • (El Pintor me tido a geólogo).

• Nuestro diario sube en circulación como la espuma. • Sin duda alguna debido a que diariamente brindamos a nuestros lectores noticias de actualidad y primicias a granel. • Por el camino que vamos llegaremos a ser el más leído periódico de Costa Rica, eso si no lo somos ya! • ¡Batazo!

• Ojo avizor. • ¿Cuál es la principal responsabilidad de un patrón, de un jefe o de cualquier persona que esté en una posición directiva? • La pregunta puede contestarse de muchas maneras, según sea el concepto que se tenga de las relaciones entre empleado y patrón. • Un hombre experto en la materia laboral dijo: • Tal responsabilidad es la de dar a uno lo mejor de sí mismo. • Y agregó: • Cuando alguien siente que es un individuo útil y es feliz, lo normal es que sea un buen empleado, beneficioso para la compañía y el patrón. • Los seres humanos no están hechos para ser tratados como subalternos que sólo se limiten a recibir órdenes. • Sea cual fuere la función que desempeñan, lo inteligente es considerarlos asociados con quienes trabajamos en una tarea que ninguno de nosotros podría llevar a cabo con sólo su esfuerzo personal. •

La Comisión de Fiestas de Desamparados continuando con los Festejos, hoy y mañana ha preparado corridas de toros. • Al "pintor" lo han invitado especialmente a la fiesta taurina y está alistando el capote y practicando "chicuelinas", "magdalenas", y "verónicas" para entusiasmar a los miles de taurinacos que estarán presentes. • 1014 •

## GENTE célebre ...

MARCO ATILIO REGULO

La historia de Roma tejió una leyenda de heroísmo alrededor de la figura de este personaje, en el que, en realidad, se centra uno de los momentos culminantes de la lucha entre Roma y Cartago en la primera guerra púnica.

Marco Atilio Régulo había sido cónsul de Roma en 267, y con esta calidad había dirigido las legiones que vencieron a los salentinos, ocuparon Brindisi y establecieron el dominio romano en la costa sudoriental de Italia. Más tarde, en 256, siete años después de haber estallado la guerra contra Cartago y cuatro después de la victoria naval alcanzada por el cónsul Duilio en Mylae, Régulo, otra vez cónsul, fue designado por el Senado para dirigir la expedición que debía asestar a Cartago un golpe mortal.

LAS PUERTAS DE AFRICA

En compañía de su colega L. Manlio Vulso, obtuvo en Ecnomo, un cabo de la costa meridional de Sicilia una gran victoria naval, que le abrió las puertas de África (primavera de 256). Las tropas romanas desembarcaron cerca del cabo Hermeo, conquistaron Clupea y establecieron allí su base de operaciones. El peligro que se cernía sobre Cartago era gravísimo, mucho más cuando Régulo, que desempeñaba el mando único por la marcha de su colega, logró apoderarse de Túnez. En tan crítica situación, Cartago inició negociaciones de paz. Las condiciones exigidas por Régulo fueron tan duras que significaban el aniquilamiento del Estado cartaginés y la pérdida de su independencia. Dicese que los delegados de Cartago ni siquiera pudieron escucharlas con serenidad. A base de tales negociaciones, algunos historiadores modernos no han vacilado en calificar a Régulo de mal diplomático y torpe político.

CARTAGO RESISTE

Cartago se aprestó a la resistencia. Su ejército, reorganizado por el griego Jantipo, derrotó al romano y se apoderó de la persona del orgulloso cónsul. La expedición africana había fracasado por completo y la guerra se reanudaba con nuevo ardor.

Ahora se introduce la leyenda. Poco después de la batalla de Palermo (250), los cartagineses habrían enviado Régulo a Roma para concertar la devolución de sus prisioneros y pactar una paz favorable. Pero Régulo, en un acto de suprema gallardía, aconsejó a sus conciudadanos que persistiesen en la lucha. Este acto le valió la muerte al regresar a Cartago, fiel a su palabra y a sus compromisos. De esta manera, la leyenda elevó a Régulo a uno de los más altos grados de encarnación de los valores y virtudes de Roma, pues dio su vida por el triunfo de su patria.

(Tomado de Mil Figuras de la Historia)

La Naturaleza es Así por WALT DISNEY

### HIBRIDO FUERTE

A VECES NATURA NOS MUESTRA LO QUE PARECERÍA LA PROLE RESULTANTE DE LA UNIÓN DE DOS ESPECIES ANIMALES DIFERENTES.

© 1957  
Walt Disney Productions  
World Rights Reserved



HE AQUÍ UN CRUCE DE GANADO DOMÉSTICO Y BÚFALO... SE VE FUERTE, ¿VERDAD?

Editora **La República Ltda.**

Director-Gerente: JULIO C. FORERO S.  
Jefe de Redacción: OSCAR ARAYA MEZA  
Jefe de Información: ORLANDO NUÑEZ PEREZ  
Administrador: RAFAEL LEON BOLAÑOS

Servicios Internacionales:

- Associated Press
- King Features Syndicates
- American Literary Agency
- Editores Press Service Inc.

TELÉFONOS:

Central Local: 1011 - 1014  
Gerencia: 7294  
Apartado 2130 - San José

PINTOR

# Lacsa perjudica economía nacional

Comentando una información aparecida ayer en este diario, recibimos del señor Francisco Vanolli, para su publicación la carta que dice:

"Es falso, de toda falsedad, que exista trust o combinación, nacional o internacional, en relación con el Certificado de Explotación que solicité a la Junta de Aviación Civil, para hacer servicio de transporte aéreo de carga, tanto hacia el norte como hacia el Sur del país, Representa-

to una empresa íntegramente nacional, en la que ninguna otra extranjera tiene acciones o intereses, y no tengo nexo alguno con las compañías citadas por LACSA. Conozco a los propietarios de Florida Internacional y de Alas Ibero Americanas y ese conocimiento lo hice a través de funcionarios de LACSA, con la cual aquellas compañías siempre han tenido muchos negocios. Si ahora tienen dificultades, soy totalmente ajeno a ellas y no tengo vela en ese entierro.

Mi solicitud se fundamenta en algo mucho más importante para la economía nacional, que en una baja intriguilla de comedres. Si LACSA quiere oponerse a mi gestión, que lo haga por los mismos canales legales en que yo lo vengo haciendo, no voy a hacernos partícipes de sus particulares disputas.

Mi petición está respaldada en la demanda constante de los empresarios costarricenses que no pueden exportar sus productos, porque el monopolio creado por LACSA, no tiene capacidad o no quiere dar el servicio que ellos requieren, con grave perjuicio para sus actividades. Hay grandes cantidades de tabaco que no se exportan porque LACSA no da el servicio. Grandes cantidades de carnes destazadas en el país, se exportan por tierra hacia los Estados Unidos, con evidente perjuicio para su calidad, porque no hay transporte aéreo. Igualmente, millones de libras de mercaderías típicamente transportables por aire, ingresan al país por vía terrestre, porque LACSA no da el servicio correspondiente.

Todo ello ha originado la gestión de muchos empresarios para el establecimiento de una competencia que sin menoscabo de lo que transporta LACSA, cumpla con las necesidades de la industria y comercio nacionales. A la Junta de Aviación Civil hemos presentado cartas de importantes industriales y hombres de negocios confirmatorias de lo dicho, y más todavía, se aportaron certificaciones de la Contraloría Mayor de la República que ponen de manifiesto la necesidad del servicio. Esto es lo importante para el País y no un pleito de vecinas más o menos. Esto es lo que debe conocer el País y yo invito a la Prensa a que constate en el expediente de la Junta de Aviación Civil, la veracidad de mis afirmaciones.

El País no puede mantener el monopolio que LACSA viene manteniendo desde hace largos años, con perjuicio para la iniciativa privada y para la economía nacional, amén de la violación constitucional que ello en-

viene. Con el cuento de la Bandera Nacional pretende mantenerse indefinidamente, haciendo más grave la situación del Estado que cada día adquiere mayores responsabilidades por causa de fianzas que tiene que dar a LACSA cuya burocracia eleva sus costos y cuya falta de iniciativa le impide aumentar sus ingresos. Pero esto es una empresa, cuya tercera parte pertenece a una Compañía extranjera, no puede dar lugar a que se abran las puertas a otra que como la mía, es más Bandera Nacional que aquella, porque no tiene ninguna participación extraña, sino que representa un esfuerzo genuinamente costarricense.

Inaudita resulta la afirmación de LACSA cuando dice que somos impulsados por otras empresas. Ya está dicho que son los propios empresarios costarricenses que necesitan del transporte aéreo, quienes nos lo han pedido y hemos probado ante la Junta de Aviación Civil, que mucho tiempo antes de que LACSA disputada con Florida Internacional, ya teníamos planteada la financiación de parte del equipo aéreo con que trabajamos y obtenido la venia de la Banca para ese fin. Y mayor atrevimiento es decir que no estamos preparados para asumir administrativa y económicamente las obligaciones inherentes al Certificado solicitado pues contra ello presentamos nuestros servicios de transporte de carga y pasajeros y de trabajos agrícolas aéreos, durante muchos años en el país, con el mayor de los éxitos.

No tenemos ningún empeño en perjudicar a LACSA. Hemos probado que hay millones de libras que no transporta LACSA, sino la Compañía Norteamericana de Trailers que viene por tierra desde Matías Gálvez, después de un trasbordo marítimo. Pretendemos que los miles de dólares que se lleva esa Compañía para los Estados Unidos, queden en Costa Rica para beneficio de todos y estamos seguros que los Organismos Oficiales nos darán razón y terminarán con ese improductivo y odioso monopolio que ningún beneficio presta a la Nación".

F. Vanolli C.

## INRI CANDENTE

Hace mucho tiempo, pero muchísimo, que vengo entretenido en leer los editoriales, notas y contranotas, polémicas insulsas, etc., que sólo tiene por mira el desenfadado deseo de escandalizar y figurar en las columnas de nuestros periódicos, teniendo mucha culpa los mismos directores o encargados de seleccionar el material informativo.

Pero hoy tuve buena suerte al leer su editorial, me sentí a mis anchas y he pensado que volvemos a empezar la tarea de engrandecernos por la verdad y no a seguir hundiéndonos por la esclavitud y esa gangrena soterrada que es alimentada tras de bastidores económicos, disfrazados de "salvadores" o de "encausadores históricos" que pululan en este nuestro país.

Hoy ustedes han puesto el dedo en la llaga, que ya no podrá seguir purulenta, sino que sangrará para poder curarse de tanto mal. Yo también soy de la "galería" y siempre me siento bien en esas alturas por dos principales motivos: uno, que soy pobre y honrado; dos que soy sincero conmigo mismo y por lo tanto ansío mejorar de vida y por ende la de mis hijos, mujer y otros familiares. No soy de Limón, pero nací cerquita y amo mi tierra como los buenos, luto por ella y trabajo por ella. Cuando se trate de salir al paso de algún enemigo, estaré presto y si estoy viejo, seguramente lo harán mis hijos, porque han sido levantados en ambiente honesto, sin cortapisas, sin mojigaterías. Un poco de mezquindad en la comida y en la ropa, y en la vivienda, pero ello no es óbice para no seguir adelante.

Ahora bien, yo recuerdo que cuando las escuelas eran más públicas que en este tiempo, cuando la educación era felizmente laica, esas escuelas produjeron hombres de verdad, muchos de los cuales están aún vivos, y ahora que las partícipares supeditan en confort—que no en educación— a las escuelas del Estado, los hombres que salen de sus aulas solo sirven para discutir por su aristocracia, su medio político, medio social, o su posición estomacal por el cargo. Quizás no sean estos los motivos principales, pero al go hay de eso.

Ahora ha resurgido el conser vadismo en todo. Arremete contra el pueblo, contra el gobierno, contra la educación, la industrialización del país, la "galería" que es pueblo del bueno, contra todo y todos, menos contra los representantes de su claqué, que es fraudulenta en sus principios y en sus fines. Es verdaderamente una lástima que no entiendan que la evolución de nuestro pueblo ha sido paulatinamente lenta, pero firme y tenaz, no quieren entender que entre más presión ejerzan sobre nosotros (galería), más fuerte será el estallido de la caldera, no del diablo, sino de aristocracia consumida en sus propias versiones de poderío y de grandeza eterna, mediante nos llamen comunismo) sino puro TICO.

Ahora bien, si ellos se llenan y se entienden para seguir esclavizándonos, porque también las llamadas clases pobres no nos vemos más estrechamente para defender el derecho a mejor nivel de vida... Bueno esto tiene su quid, el que in (Consta que esto no es comunista. Así se lo han sembrado a la ambición de los obre-

ros a sindicalizarse, así se los hacen a los maestros, a los periodistas sanos de espíritu, de ideales y de bolsillos adinerados, así se lo hacen a este nuestro grupo de "galería". Cuando protestamos nos endurecen el nombre de cosas que ni siquiera entendemos, pero que de tanto nombrarlas las vamos a buscar para entenderlas mejor y posiblemente nos guste, porque al pueblo le gusta mejorar, no seguir esclavizado.

LA REPUBLICA tiene razón de más, la ANFE no es sitio de cátedra buena, sino de malos entendidos, lo mismo abuchea a un sacerdote porque ha dicho la verdad, que a un periodista porque defiende al pueblo. LA NACION nunca tiene razón, porque cuando pudiera engañar sus columnas con algo bueno de verdad, ya sabe cuál es el interés que está cobrando por su acción. He allí por qué, aún siendo buena su acción, no le sale bien, defendiendo intereses propios y de su misma claqué. Y lógicamente, los comerciantes que están en el mismo círculo vicioso tienen que ayudar a su "tribuna". Uds. se habrán fijado que cuando se reúne un tribunal para escuchar a los acusados y defensores de un reo, la tribuna principal es del Juez, luego la luneta donde se sientan los chismografiadores, los insulsos aristócratas, etc., etc. y en la gradería principal se sientan los componentes del Jurado (en la galería). Conste que no soy adivino, pero tengo la certidumbre que LA REPUBLICA está llegando con valentía a preparar el terreno de una gran sala con defensores y acusados y pueblo, y aristócratas y "galería". Acordémosnos de Luis IV, cuando su ayuda de cámara le avisó que había una gran multitud afuera de su palacio y que el pueblo había tomado la bastilla, dijo con altanería: pero eso es una revuelta, y le contestaron. No Sire, es Revolución...

Todo lo anterior no es lo me dular de esta nota, eso es solo para llenar el cometido principal, hacerles ver a ustedes que ya la fruta está en sazón y necesitamos ponerla en manos del pueblo. LA REPUBLICA NECESITA MAS AYUDA DE TODOS LOS DE LA "GALERIA".

Entonces por qué no levantar más fondos legalmente para que entre todos tengamos un gran periódico que defienda a "la galería". YO PROPONGO: que los propietarios de LA REPUBLICA emitan BONOS, sin voz ni voto en la administración, pero que tengan un interés módico anual — BONOS DE ₡ 20, 50 y 100, con intereses anuales de 1, 2, y 5 colones. BONOS PARA QUE EL PUEBLO LOS COMPRE, y ustedes los capitalizan comprando más maquinaria más y mejores periodistas y si fuere posible EDIFICIO, obtenido con los BONOS DEL PUEBLO. Es tudien esta proposición y verán que si es posible llevarla a efecto. Los BONOS NO PODRAN SER nominativos y tampoco el que los adquiera—por mucho que compre— podrá tener derecho a directrices dentro de la organización periodística.

Bueno es una idea, por lo pronto me contento con que le sigan colocando ese INRI CANDENTE en la frente a La Nación y sus señores, cuyo único propósito es vivir a costa de la sangre del pueblo.

JOSE J. MORA

## ₡ 3.500 MAS EN ALQUILERES PAGARA LA TRIBUTACION

De fecha 16 de mayo de 1963 transcribimos carta enviada al Sr. Roberto Lizano Trejos, Proveedor Nacional.

Estimado señor: En contestación a su atenta nota de 7 de los corrientes, me permito manifestarle que esta Contraloría autoriza el arrendamiento de más espacio en el tercer piso del edificio perteneciente al señor Salomón Schifter, para instalar las oficinas de reciente creación en la Tribu-

tación Directa. La ampliación será un espacio de 307½ mats.2 y 10 servicios sanitarios y cinco lavatorios debidamente instalados, por la suma de ₡ 3.500.00 (tres mil quinientos colones 00/100) mensuales.

Sin otro particular, me quedo de usted atento y seguro servidor,

Jorge Villalobos Dobles

CONTRALOR GENERAL

— Suscribase a "LA REPUBLICA" —

## SUSPENSION DE SERVICIOS ELECTRICOS

MAÑANA DOMINGO 19 DE MAYO DE LAS 7:30 A. M. A LA 1 P. M.

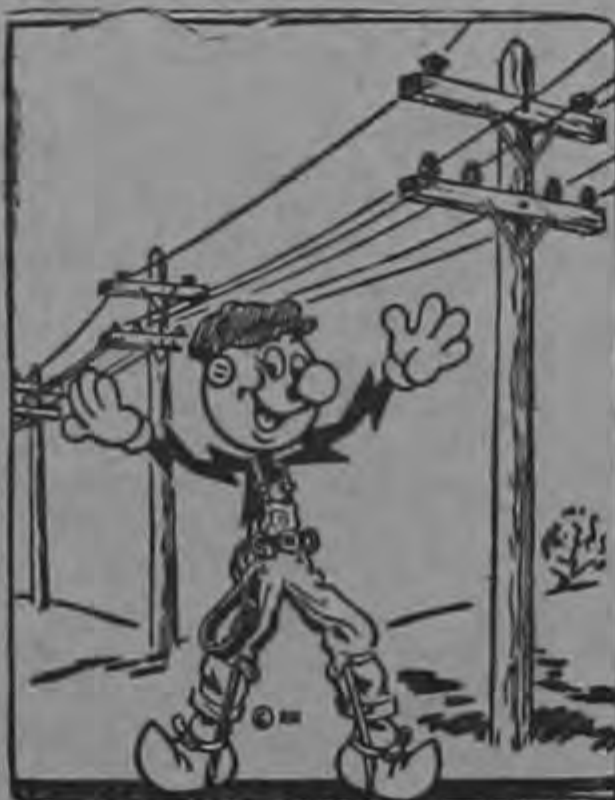
Con el objeto de ejecutar trabajos de mantenimiento urgentes, serán suspendidos los servicios eléctricos mañana domingo 19 de mayo de las 7:30 a. m. a la 1 p. m.:

DE LA PLAZA GONZALEZ VIQUEZ A SAN FRANCISCO DE DOS RIOS

- Carretera a Desamparados desde Plaza González Viquez hasta La Y Griega.
- Ciudadela Calderón Muñoz y Carlos María Jiménez.
- Barrios Vasconia, Córdoba, Naciones Unidas, Lomas de Ocloro y Santa Marta.
- Carretera a San Francisco de Dos Ríos desde La Y Griega hasta la Fábrica de Productos de Concreto.

EN GUADALUPE

- Sector Este de Guadalupe en la carretera principal entre el Centro de Amigos y La Maravilla, incluyendo calles y avenidas adyacentes.



NOTA:

De ser posible los servicios serán restablecidos antes de la hora indicada.

## Compañía Nacional de Fuerza y Luz, S. A.

— Una empresa a su servicio con utilidades limitadas por ley —

# MUY DIGNA LA LABOR DE LA GUARDIA CIVIL



**COSAS DEL SNAA...** En la ciudadela de Hatillo No 2, calle Villanea frente a la Alameda 5a., desde hace quince días hay una fuga de agua, que alimenta un gran charco... Ya sobre el agua hay una nata verde, y se ha convertido en un criadero de zancudos... Los carros del SNAA pasan por sobre el charco, en su tarea de instalar medidores, y ni reportan tan siquiera la fuga de agua...

0-0-0-0-0-0-0-0-0-0

**DA PENA COMO** está la fuente que rodea la estatua de Juan Mora Fernández, frente al Teatro Nacional... Tierra, papeles, tarros viejos, y suciedad... mucha suciedad. Como allí cerca hay un hotel, que visitan muchos turistas, estos se dan gusto fotografiando las suciedades que la fuente...! ¿Quién tiene que ver con esto?

0-0-0-0-0-0-0-0-0-0

**SI LAS COSAS SIGUEN** como van, los municipios estarán sobrando... Y el perjuicio que eso causa, lo estamos viendo en el problema del SNAA... Las tarifas de agua se aumentan, porque el tren burocrático que lleva el SNAA no se paga con cualquier cosita...

0-0-0-0-0-0-0-0-0-0

**AL PAJARO LO** conocen los campesinos por su pluma, o por su canto... Al periodista por lo que escribe... Sentimos pena por los que hacen chistes con las verdades como puño que "LA REPUBLICA" denuncia... No pueden hacer otra cosa —como el anacrónico Fernán Sancho— que seguir en su mundo... Son fantasmas de una fenecida ciudad y no se encuentran a gusto en la cambiante urbe actual...

0-0-0-0-0-0-0-0-0-0

**TITULO PARA UNA** foto del "relampagueante": "Viejas postales descoloridas..."

0-0-0-0-0-0-0-0-0-0

**LO MAS NOTABLE** de la reunión del SNAA los municipios, fue la actitud de sabios y suficientes que adoptaron... algunos "snaístas"...

0-0-0-0-0-0-0-0-0-0

**EL GERENTE DEL INVU,** Eduardo Zúñiga Chavarría, nos aclara, en contestación a una nota nuestra, que el INVU no lleva a cabo la actividad señalada de construcción de escuelas, ya que no existe en su ley Orgánica disposición al respecto. Que el INVU deja siempre previstas las áreas para la construcción de las escuelas... (sigue)

0-0-0-0-0-0-0-0-0-0

Y que UNA VEZ hecho esto, trasciende el asunto la jurisdicción del INVU y pasa a otros organismos del Estado... Muchas gracias al Gerente del INVU... ¿CONTESTARAN ALGO OBRAS PUBLICAS Y EL MINISTERIO DE EDUCACION?... Se necesitan dos a las más en la Escuela de la Ciudadela INVU en Hatillo!

0-0-0-0-0-0-0-0-0-0

¿QUE PASO EN EL Colegio "Calasanz" en San Pedro de Oca? ¿Será verdad que un profesor se le fue la mano y le dio tremenda golpiza a un alumno menor de edad?... ¡Alabado sea Dios!

## Estudiantes de Enseñanza Media eligen hoy Directiva

Después de una reunión celebrada en la JCDC, el jueves de esta semana con la participación de 20 colegios representados por sus respectivos delegados, hoy sábado 18 se reúnen nuevamente los estudiantes preuniversitarios, para elegir su directiva. Los estudiantes están afiliados en las filas democristianas, por medio de su movimiento la Federación Democrática Estudiantil, ahora reorganizada y dispuesto a dar una batalla en todos los sentidos, contra doctrinas vituperantes.

El presidente de la JCDC, Carlos Darío Angulo quien en años anteriores fuera dirigente de la Federación Democrática, ha tenido a su cargo la dirección de este grupo estudiantil en sus primeros pasos, y la que acordó en su primera Asamblea respaldar públicamente el acto del lunes 20, para pedir a la OEA una efectividad de los tratados internacionales, con respecto a la intromisión de tropas y armas rusas en nuestro Hemisferio.

Una hermosa carta fue enviada por la Junta Progresista del Barrio Pitahaya, a las Oficinas de Seguridad Pública. En la carta la Junta progresista advierte que no pueden esquivar la responsabilidad de felicitar públicamente si es del caso, a la muy digna Guardia Civil de este país.

La Junta Progresista del Barrio Pitahaya se refiere al trabajo de limpieza de la capital, en lo que han cooperado decididamente los Guardias Civiles. La Junta Progresista, por medio de su Secretaria la señorita Zoi la Rosa Castillo dice que esta actividad retrata de cuerpo entero a nuestra idiosincracia democrática. "Mientras en otros países la policía armada con ametralladoras persigue y mata a los ciudadanos, aquí la Guardia usando escobones limpia la ciudad para que todos disfrutemos de ella." "Esto sólo en nuestro país podemos verlo y es por eso que muy orgullosamente ampliamos nuestra calurosa y sincera felicitación para la humilde pero valiosa Guardia Civil costarricense.

## ALFILERAZOS LEGISLATIVOS

Una visita ministerial a la Asamblea, calculando que un promedio de dietas alcanza a 7,500 colones diarios, significa un costo de 5,000 colones por dos horas de interrogación. Suponiendo que se le formulen diez preguntas, el costo de cada pregunta sería de 500 colones.

Y no se agregue a esto el costo del tiempo perdido por el Ministro ni de sus empleados elaborando los informes, ni la papelería, etc.

En una sesión en que se presentan cuatro proposiciones, que consumen todo el tiempo en discursos, especialmente de carácter demagógico, cada proposición saldría costado al país 1875 colones.

Sabemos que existen muchos diputados que se desvelan todas las noches pensando en cuál proposición va a presentar al día siguiente. Para ahorrarles ese trabajo, les damos gratis algunas ideas:

Una excitativa al Ministro de Salubridad, como Presidente del SNAA, para que logre la conexión de un tubo de la Fábrica de Licores a la cañería... Otra al Ministro de Industrias para que se industrialice la ceniza del Irazú, mediante una planta que le dé sabor a menta...

Dar un voto de censura al Ministro de Gobernación porque no ha ordenado arrestar a todas las jovencitas que se resisten al uso de la minifalda...

Pedir un informe al Consejo de Producción sobre la posibilidad de incrementar el cultivo de arroz y frijoles, mediante un injerto para que la misma mata los produzca. Así se rebajaría el costo de recolección...

Creemos que por ahora es suficiente, ya que con estas ideas podrían consumir unas cuantas sesiones. Todo es cuestión de habilidad y de saber prolongar los discursos...

Saben ustedes cuánto le cuestan al país los discursos anti-refinería? Analicemos: dos horas de discursos entre varios diputados de los incansables, 5000 colones. Media hora pérdida todos los días por falta de quórum, ya que los diputados prefieren pasar aburridos afuera que aburrirlos adentro, 1,250 colones. Total: 6,250 colones diarios.

Caritos que resultan algunos diputados, ¿no?

## Atalaya de la Libertad.— POBRE SORAYA

Por Enrique Limosner

Fue reina por guapa y ante la imposibilidad de ser madre perdió el reinado y el Rey. Al dejar Teherán parecía recobrada la libertad de libre albedrío y se convirtió en prisionera de la sociedad y de sus movimientos ante un mundo que la juzgaba.

Le ofrecían su mano hombres, que cuando menos buscaban exhibirse con ella, en lo que llaman el mundo elegante. Le ofrecían títulos de nobleza y de unión para explotar su notoriedad. Ella, la pobre, seguía queriendo al Sha. No necesitaba títulos. Podía ostentar el de ex-reina y seguir queriendo a un hombre que la hizo su esposa, presentándola en todos los palacios. Ella, muy culta, era una plebeya de lujo. Vestía la Corte de Persia. El pueblo y el Sha la recuerdan, pero necesitaban "sucesión" y lo han conseguido con la reina que la sucedió en el Palacio de Teherán.

Un gesto digno fue en no quererse convertir en "la favorita del Sha". En muchos países del Medio y Extremo Oriente se acostumbra que los Shas puedan tener cuatro esposas y cien concubinas. Soraya dejó el país cuando se ausentó de Palacio. Tampoco quiso ser obstáculo (a la europea) de la felicidad del marido que tanto había querido y seguía queriendo. Dicen gentes enteradas, que los dos se hablan por teléfono de larga distancia, que ella le consulta incluso las propuestas de los aventureros que le proponen matrimonio y que el ex-marido le aconseja bien impidiéndole una nueva boda. Los árabes son celosos hasta cuando se distancian de las mujeres que aman...

Soraya viaja mucho. Tiene medios para hacerlo. Los aventureros y los peliculeros la persiguen. Egoísmos humanos que ella debe sortear. Los periodistas buscando narraciones de sus aventuras y propósitos, la asedian constantemente. Vive sin sosiego. Las vitamínicas llamadas telefónicas del Sha le dan vida. La unión matrimonial de la nobleza árabe con las europeas se encaja. Recordamos el matrimonio del Mustafá de Karpurla con una bailarina malagueña que duró hasta el final. El viejo Ali Kan fue feliz con una francesa, pero no son muy frecuentes los cruces de la nobleza repito entre europeas y árabes y marajás de la India. Tampoco eligen (ni se dejan) las europeas formar parte de los "harems". Ben Saud tuvo una francesa entre cien mujeres árabes, que a la primera oportunidad se escapó con el médico francés de Palacio.

El pueblo de Irán resolvió un problema que con Soraya no lo hubiera logrado. El Sha tiene hijos en su nuevo matrimonio y la sucesión está asegurada, pero la marcha de los tiempos tan acelerada, nos descubre, que probablemente las nuevas generaciones Persas no tendrán el propósito de utilizar "herederos" en el trono y si la elección en los comicios del pueblo para decidir los ciudadanos gubernamentales. ¿Había necesidad de crear una víctima? POBRE SORAYA.



LA PRIMERA CATEDRA DE ASTRONAUTICA DE EUROPA LA VA A DESEMPEÑAR en la Universidad Técnica de Berlín libre el profesor Dr. Eugen Sänger, de 57 años, especialista en la materia. Lo mismo que Werner von Braun que reside hoy en los elegidos EE.UU., el profesor Sänger fue incitado a dedicarse a estos estudios por los trabajos del adalid de la astronáutica Hermann Oberth. En Viena publicó Sänger en 1933 su obra "Técnica del vuelo de cohetes" que por otra parte apenas despertó interés. Poco después fue llamado a Alemania donde organizó en las lanchas de Lunenburg un Instituto de Investigaciones y se consagró al desarrollo de ingenios de propulsión a chorro y de cohetes auxiliares de despegue. Después de la guerra realizó durante algún tiempo trabajos científicos en Francia y en Stuttgart, alcanzando fama internacional como director del "Instituto de la Física de la propulsión a chorro".

— Suscríbese a "LA REPUBLICA" —

# INSTITUTO CENTROAMERICANO DE EXTENSION DE CULTURA

Para la creación de un Instituto Centroamericano de Extensión de la Cultura ha sido presentado un proyecto de ley en la Asamblea Legislativa, por los diputados Cañas Escalante, Tatemba Yglesias y Calvo Sánchez.

El Instituto tendrá su sede en San José, pero podrá extender sus actividades a los demás países de Centro América y Panamá.

Como propósito del organismo, está difundir la cultura general a los adolescentes y adultos de todas las capas sociales, especialmente entre aquellos que no han podido beneficiarse con los sistemas regulares de educación.

## LAS FUNCIONES

ARTICULO 5º.—El Instituto tendrá las siguientes funciones:

- a) Investigar la condición cultural de los grandes sectores populares;
- b) Determinar las principales ramas del conocimiento humano, con que deben ilustrarse esos sectores populares;
- c) Determinar los métodos y sistemas de ilustración indicados, para alcanzar con estos conocimientos a los sectores populares, con el objeto de interesarlos en la cultura y en hacerlos partícipes de su propia y constante ilustración;
- ch) Organizar y financiar conferencias de radio y televisión, conferencias audio-visuales, conferencias con empleo de modelos experimentales;
- d) Instalar exposiciones técnicas y organizar visitas a fábricas, bajo la dirección de institutos científicos;
- e) Imprimir y distribuir material impreso apropiado a las labores del Instituto;
- f) Coordinar las actividades del Instituto, para el logro de sus fines, con instituciones similares y principalmente con los Ministerios de Educación, Universidades la UNESCO y centros de enseñanza privados;
- g) Contribuir con sus experiencias y sus recursos técnicos a la realización de programas de alfabetización y de educación vocacional;
- h) Colaborar con organismos de actividad similar, en el Continente Latinoamericano y fuera de él;
- i) Realizar todas las demás actividades que el reglamento o las leyes de la República le encomienden.

Desde España.—

## UN EXITO LA GIRA DE LOS INDUSTRIALES COSTARRICENSES

Por Guillermo Villegas H.

Magníficos resultados se han obtenido para Costa Rica con la gira que concluyeron el martes seis de mayo en tierras hispanas los ciento seis industriales típicos que llegaron a España el dos de abril.

El grupo fue dividido en dos a fin de facilitarles el recorrido por los principales centros industriales del país, aprovechando a la vez para mostrarles algunos lugares de interés histórico, ya que en cada recodo de los caminos españoles, en cada ciudad, en cada cerro o cada llanura, hay escrita una página de la historia de este bello país, il gada por lo general a nuestra América.

Conversábamos con algunos de los industriales y todos, sin excepción se mostraban encantados de lo que habían apreciado en España y a la vez intercambiábamos impresiones con funcionarios del comercio, la banca y la industria españolas y estos, sin discrepancia de ninguna especie, concluyeron en que la visita tiene un gran significado para España pues es la primera vez en que de Costa Rica se pone interés en productos hispanos que no sean alimenticios.

España ha entrado en la carrera de la industrialización, sin embargo se encuentra con el problema de que muchos de los productos que está fabricando, se confeccionan con materias primas importadas de otros lugares, lo que significa una fuerte salida de divisas que no se logra compensar aun con las ex-

portaciones, ahora bien, al conocer los comerciantes e industriales de los países de hispano América lo que aquí se está produciendo, desde luego que no dudarán en entrar en contacto con las industrias españolas a fin de comprar productos y, lo que más nos interesa a los costarricenses hay la posibilidad de exportar a España algunos productos costarricenses, ya que, aunque parezca risible, son de mejor calidad que los producidos en este país.

Se nos hacía la indicación de que es posible que en meses próximos, o el año entrante se haga un viaje similar al que realizaron ahora los señores industriales, con otros grupos, incluyendo a agricultores, con el propósito de que en el terreno mismo puedan ver el progreso de España, los sistemas y técnicas que se emplean, con gran éxito, en los diversos campos del trabajo e incluso se piensa que el viaje abarque un lapso mayor a fin de poder, en cada uno de los casos, dar toda clase de explicaciones tendientes a abrirle el mayor campo a los conocimientos que de las visitas realizadas, se puedan derivar.

Tanto Costa Rica como España han ganado más de lo que inicialmente se pensara, con este viaje de nuestros industriales a las tierras del Cid. Los frutos ya, en breve, se han de ver, y en su consecución buena parte ha tenido el Instituto de Cultura Hispánica, patrocinador del viaje.

## ESCUELA ADORACION DE SALAZAR, DE ALAJUELA

En reunión celebrada de padres de familia de la Escuela Adoración de Salazar se procedió a hacer el nombramiento del Patronato que unirá durante el año 1963, quedando integrado en la siguiente manera:

Presidenta: Sra. María de los Angeles Ortiz de Rodriguez.  
Vice Presidente Sr. Hernán Oreamuno A.  
Tesorero Sr. Jorge Rodriguez A.

Secretaria Sra. María Cecilia C. de Schlager

Vocales:  
Sra. Xinia de Jenkins  
Sra. María del Carmen de Charvarria.  
Sra. Virginia de Chacón  
Sra. Luz de Araya  
Sra. Alda de Guillén  
Sra. Cristina de Gamboa

Muy satisfecho se siente el personal de esta escuela así como su Directora Sra. Marta de Castro por la excelente asistencia de padres de familia a dicha reunión lo que demuestra el interés y entusiasmo con que ellos colaboraron en las actividades de dicho plantel.

*El alcoholismo puede ser contrarrestado con buena voluntad y fe. La Comisión sobre Alcoholismo está a sus órdenes.*

COMISION SOBRE ALCOHOLISMO

## TRECHO DE CARRETERA INAUGURO EL PRESIDENTE

En horas de la mañana de ayer el señor Presidente de la República y algunos altos funcionarios se trasladaron al cantón de Barba a fin de dejar oficialmente inaugurado un trecho de carretera de más o menos dos kilómetros y medio en San José de la Montaña.

El señor Presidente dijo que

había aceptado la invitación que le hicieron los vecinos del lugar, los cuales estaban sumamente agradecidos y que le habían solicitado la continuación de la obra.

Se trata, dijo el señor Presidente, de ese trecho de carretera el cual fue lastrado, drenado y asfaltado.

## INSTITUTO DE CULTURA HISPANICA INAUGURA CURSO

En lo que va del año, el Instituto Costarricense de Cultura Hispánica ha tenido numerosas y brillantes actividades, entre las que destacan las conferencias pronunciadas en su sede por el Dr. Lartigau, ilustre Psiquiatra español; la visita a Costa Rica del Dr. Suárez, Catedrático de Pediatría en la Universidad de Sevilla, quien tuvo oportunidad de cambiar impresiones y dictar conferencias y lecciones en los círculos médicos especializados del país; el patrocinio del viaje de un centenar de industriales costarricenses a España, cuyo éxito ha trascendido a todas las esferas sociales del país; la publicación de las Becas que por su mediación concede el Instituto de Cultura Hispánica de Madrid; los actos de la Academia Costarricense de la Lengua y de la Asociación de Filosofía que han tenido lugar en su local; los cursos de la Asociación Isabel la Católica para muchachas y empleadas; etc.

Trae estas actividades, que se califican como preliminares, la próxima semana tendrá lugar la inauguración oficial del Curso de 1963 con la primera de una serie de conferencias que constituirán un ciclo conmemorativo del 4º Centenario de El Escorial. En dicho ciclo, diversas personalidades del mundo cultural costarricense, entre los que podemos adelantar que se hallan don Carlos Meléndez, Profesor de Historia de Costa Rica de la Universidad; don Abelardo Bonilla Baldares; el Dr. don Juan Ma. Núñez; don Gumersindo Rico, Secretario de la Embajada de España; don Antonio Jaén Morante, etc., estudiarán "El Siglo de El Escorial" a través de sus facetas artística, literaria, jurídica, histórica y moral, su proyección en el nacimiento de la cultura hispanoamericana y su trascendencia en la cultura universal.

# LA DIRECCION GENERAL DEL TRANSITO

## COMUNICA:

A TODOS LOS PROPIETARIOS DE VEHICULOS CUYOS APELLIDOS EMPIECEN CON LAS LETRAS N - O - P - Q,

1.—Que deberán pasar a la mayor brevedad posible, a la revisión anual de su vehículo, previo pago del entero correspondiente en el Banco Central, para la adquisición de sus respectivas placas.

2.—A la vez ruega a todos los propietarios de vehículos particulares cuyos apellidos empiecen con las letras A - B - C - Ch - D - E - F - G - H - I - J - K - L - LL - M, que no hayan re-

tirado aún las placas correspondientes al año 63, que tienen tiempo para hacerlo, hasta el día 27 de mayo de 1963 inclusive, hasta las 17:00 horas.

Que se procederá después de la fecha indicada en el aparte 2, a retirar los vehículos de la circulación cuyos apellidos de las letras citadas en dicho aparte, no hayan realizado el respectivo cambio de placas.

# Las tarifas y el SNAA

Un vigoroso movimiento de repulsa, se viene constatando en diversos puntos del área metropolitana, por el alza de tarifas decretada por el SNAA.

De entrada diremos —como antes dijimos— que es peligroso precedente decretar huelgas de pagos, tan pronto los intereses de los usuarios se sienten afectados por medidas de este tipo. Puede que la reacción popular, tenga su base en la creencia de que sus clamores son desoídos, y que a la larga, se imponen las alzas tarifarias, que bien adobadas, tratan de hacer tragar al público.

Creemos que estas protestas pueden solventarse por caminos de ley. Tal como aconsejamos cuando más candente era el problema del ICE en Cartago.

No adoptaremos la cómoda posición de algún colega, de convertir la huelga de pagos del ICE en todo un escándalo de corte político, y emprenderla ahora contra los usuarios de los servicios del SNAA.

El brote rebelde de los usuarios contra el alza de tarifas decretada por el Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado, no es una actitud de "papel impreso", es una realidad social.

Se nos pide que censuremos a los usuarios, y que no demos cabida a las críticas contra el SNAA. Desde luego que no lo haremos. Si las protestas contra el SNAA fuesen una aquí y otra por allá, habríamos tomado el caso, bastante a beneficio de inventario. Pero la verdad es que son pueblos enteros los que han convocado asambleas públicas, realizando gestiones decididas, y llevando su clamor hasta la Casa Presidencial.

Los argumentos del pueblo, son los recibos que muestran en su mano, que dicen de golpe y porrazo se han elevado en muchos casos las tarifas, en un quinientos por ciento.

Ante el clamor del pueblo, sólo los sordos o los comprometidos guardan silencio, o toman partido contrario.

LA REPUBLICA tomará partido, pero junto al pueblo. Nuestras páginas acogen el reclamo de los ciudadanos que protestan. Y desde luego, también acogería la aclaración de los funcionarios empleados...

Debemos tener en cuenta, ante todo, que se trata del servicio de agua potable. Del elemento más indispensable en la vida de los seres huma-

nos. Es el servicio público por excelencia, que debe mantenerse cristalino, copioso y barato, como Dios nos lo entrega en la madre naturaleza. En LA REPUBLICA nos sentimos orgullosos de haber atendido con desinterés y comprensión, la voz de los compatriotas que llegaron a la Redacción, a pedir que les ayudásemos en sus gestiones para lograr un precio más razonable, en el vital servicio de cañerías.

Hay que decir que si el SNAA va a convertirse en agravio y carga para los usuarios, no estará cumpliendo su delicada misión. Hay que decir también que mientras el pueblo no reciba un aumento sustancial en sus salarios, y en su nivel económico, todo intento por cargar su ya precaria economía tiene que encontrar su enemiga, y desde luego, nuestra ayuda en su lógica protesta.

Hay que agregar que las alzas afectan el presupuesto familiar de muchos compatriotas. Hay que decir que en el SNAA hay sueldos de ₡ 5.000 para la Gerencia; ₡ 4.000 para el Subgerente; ₡ 4.000 para el Auditor; y ₡ 4.000 para casi todos los Jefes de Departamentos. Y que en sueldos fijos solamente, se pagan anualmente ₡ 2.620,410. Si hubiera tal sentido de austeridad como el que proclaman algunos interesados, se hubiera dicho al pueblo:

"Para dar servicio tenemos que sacrificarnos todos. Y nosotros empezaremos por aceptar recortes en nuestros sueldos, para compartir con el pueblo la carga del aumento en las tarifas".

¿Demagogia? Llámelo como quieran los que todo lo justifican. Pero lo cierto es que por el camino que vamos, instituciones que han sido justamente creadas para el desenvolvimiento y el progreso de nuestra sociedad, se están convirtiendo en monstruos hipertrofiados, voraces e insaciables, que hablan de organización y austeridad, con el respaldo de jugosos sueldos.

Tal vez el mal radique en que la Contraloría no pueden —según ley— objetar sueldos en los presupuestos que se le presentan a estudio, si la Institución que los presenta cuenta con los fondos suficientes...

Pero el pueblo sólo entiende el lenguaje sencillo de los hechos: sus tarifas de agua, se han elevado en forma que, a muchos, les resultan una carga insoportable...



EL PROXIMO lunes iniciará sus labores —según se anuncia— una nueva expedición a la legendaria Isla del Coco, en busca de los millones, que en oro y piedras preciosas, dice la tradición que allí enterró el pirata.

Mapas y derroteros han estado llenando la imaginación de gente resuelta y aventurera, a través de los años...

Ahora las expediciones tienen una distinta fisonomía.

Equipos modernos, pequeños "batiscafos" para bajar a profundidades respetables, y dispositivos electrónicos, serán utilizados en la búsqueda del soñado tesoro... La historia de las expediciones a la isla del Coco, ha sido tema de largos artículos e informaciones no sólo nacionales, sino en mayor profusión, de periódicos y revistas extranjeras...

En la era del espacio, aún el hombre siente el incentivo romántico de la aventura, tras las huellas de las naves de aquellos intrépidos capitanes del mar... Y un tan poderoso impulso —igual en todas las épocas— por la acumulación de riquezas que pueden estar al alcance de la mano...

La Isla del Coco tiene indudable prestigio. Y podría aprovecharse para algo más que para escenario de expediciones ansiosas de tesoros... La Isla, puede ser un día paraíso de turistas, centro de recreo para nacionales, lugar de expansión, en el marco de sus bellezas naturales...

Eso en sí mismo es ya un tesoro... aunque quisiéramos que los que van a emprender la más reciente expedición, sean premiados largamente en su esfuerzo...

000000000000

SOBRE LA misión del periódico se ha escrito mucho...

Desde luego que no puede contraerse a una misión meramente cultural, si por esto se entiende la preferencia a cuestiones didácticas, de arte, científicas, etc. La labor cultural la realiza el periódico desde todos los ángulos: dando las informaciones y las noticias en forma veraz, objetiva, correcta... Enfocando los temas de las entrevistas desde el ángulo del interés... Llenando su función editorial con el señalamiento de males, la anticipación de actividades, tratando de encauzarlas por la vía del bien común; poniendo en alerta a la sociedad donde cumple su misión de informador...

Además, en sus páginas caben las inquietudes artísticas, científicas, deportivas, de crítica, etc... ¿No es acaso en conjunto, todo esto, una clara misión cultural?

Cultura popular no puede entenderse por cultivo de artes... Una Revista literaria podrá cultivar los gustos de un grupo... El periódico cultiva los sentimientos y el intelecto de vastos sectores, siempre que cumpla cabalmente su misión.

ROLDAN

El Foso se Agran.

## PAISES POBRES Y PAISES RICOS

Por LUIS DE ZULUETA

GINEBRA. — La eterna lucha de clases aparece hoy en una forma nueva. Atenuada dentro de cada país, sobre todo en los países económicamente avanzados, se presenta, en cambio, con dramática intensidad en la esfera internacional. Aquella radical oposición entre pobres y ricos se establece, a escala mundial, entre países pobres y países ricos.

Estos —si valiera nuestro viejo léxico— serían los países burgueses, y aquellos los países proletarios. De donde resultaría, por ejemplo, que la Unión Soviética, que es rica, sería una nación burguesa, y China, que es pobre, una nación proletaria.

En términos marxistas, diríamos que es natural que, con tan distinta infraestructura económica, difiera también la superestructura ideológica y nos explicáramos perfectamente el desacuerdo entre esos dos países. Aunque ambos se llamen marxistas,

su querrela es una lucha de clases.

De este cruel contraste entre países ricos y países pobres, o sea entre países prósperos y países subdesarrollados, se ha dicho que constituye "el problema número uno de nuestra generación".

Y precisamente acaba de terminar sus labores aquí, en Ginebra, una conferencia internacional encaminada a resolverlo.

Ha sido una conferencia convocada por las Naciones Unidas para tratar de la aplicación de la ciencia y de la técnica en favor de las regiones menos desarrolladas. Según la moda actual, ese largo título se condensó en una sigla: la UNCSAT. También de acuerdo con la moda del día, la conferencia ha sido gigantesca: asistieron unos... 1.500 delegados, y hubo naciones como los Estados Unidos, o la Unión Soviética que enviaron sendas delegaciones de más de un centenar de miembros.

La opinión general estima que la grandiosa conferencia ha sido un fracaso. De ella no ha salido ningún acuerdo de efectos prácticos, inmediatos, eficaces. Pero a mí me parece que en la reunión de la... —¿cómo es la envejecida sigla?—... de la UNCSAT, se ha obtenido un resultado valioso. Hemos vuelto a descubrir la verdad elemental, pero olvidada: la de que, para transformar a un país, no bastan la ciencia aplicada, ni la técnica, ni las máquinas, ni la industrialización, ni la ayuda económica. Para transformar a un país, hay que transformar al hombre.

Y otra verdad hemos redescubierto. O, si se quiere, la misma verdad, vista desde otro ángulo. No se puede exportar con éxito a un país retrasado de África un fragmento —por ejemplo, el fragmento económico-industrial— de la civilización avanzada. La civilización es un todo

indivisible, un conjunto de ideas y de normas, un sistema de valores morales y sociales.

No quiere esto decir, por supuesto, que haya que abandonar en su atraso a los países atrasados y dejar en su pobreza a los países pobres. El Presidente de la conferencia, M. Thacker, delegado de la India, trazó el cuadro de la situación actual: Un 10 por ciento de la población del globo goza del 60 por ciento de la riqueza total del mundo; por otra parte, un 57 por ciento de esa misma población dispone de menos del 10 por ciento de la riqueza mundial. Desnivel trágico, desproporción inhumana, intolerable, insostenible.

Insostenible, pero que no sólo se sostiene sino que se agrava. Es cierto que el nivel de vida sube un poco en los países pobres, pero sube mucho más en los países ricos. De esta suerte se agranda el foso que los separa. "Este abismo se ahonda —dijo el profesor Thacker— en el momento en que vastos continentes despiertan a la luz de la libertad y sus pueblos reclaman a gritos un nivel mínimo de vida".

Comentando conmigo ese discurso de Thacker, un médico, in-

vestigador científico, que acaba de llegar de África, me decía: "El foso se agranda, en efecto, no sólo porque los países avanzados progresan más de prisa que los rezagados, sino porque algunos de estos, en lugar de progresar poco o mucho, retroceden. ¿Por qué? Por el desmedido crecimiento de la población y porque, dentro de ella, unos pocos privilegiados, jefes de tribu, se enriquecen, aumentan el número de sus mujeres y de sus siervos, mientras la masa campesina vive peor que antes."

De todas suertes, como dijo U Thant, el Secretario de la ONU, en un mensaje enviado a la conferencia, la sociedad contemporánea está en el deber de remediar la situación desgraciada en que se hallan los dos tercios de la población del globo dándoles la posibilidad de elevarse a un nivel compatible con la dignidad humana.

La ciencia y la técnica han de ayudarles a aumentar su producción. Pero, por otra parte, sigue diciendo Thant—, hay que ver cómo los pueblos subdesarrollados pueden asimilarse una ciencia, concebida por otros pueblos, adaptándola a su propia estructura social, a veces totalmente distinta.

# MAYORIA CONSIDERAN CONVENIENTE EL CONTRATO

Varios diputados de oposición presentaron una proposición, con el fin de saber si es cierto que el Ministro de Obras Públicas ha establecido conversaciones con personeros del Ferrocarril al Atlántico, para efectos de compra de esa empresa. Como se sabe, se ha informado que las conversaciones están muy avanzadas, y que el país no tiene hasta el momento noticia alguna de esta negociación. La proposición pedía que se formulara interpelación al Ministro de Obras Públicas, quien podrá enviar el informe por escrito, sin que su presencia sea necesaria en la Asamblea. Resultó rechazada.

Después del rechazo de algunas proposiciones, se entró al Capítulo de Primeros Debates.

Así, se volvió a la discusión del contrato petrolero. Se dio por discutido el Inciso O, y luego el Inciso P, pasando de inmediato al Q, con sus consabidos discursos de ataque.

Al entrar al Inciso Q, el diputado Espinach Escalante le aclaró un error al diputado Viquez Ramírez, lo mismo que al diputado Ortuño. Explicó que en ningún caso de contratos sobre industrialización que se firman en el país, el Estado tiene que ver con los precios y la forma en que la empresa obtiene su materia prima; y que en el caso de la refinación, tampoco debe eso preocupar, ya que en la venta de combustible no se afecta al consumidor en forma alguna, ya que el contrato fija de antemano los precios de venta, que son los mismos que actualmente. Es decir, que los argumentos que se estaban esgrimiendo contra el contrato eran de carácter interno de la compañía, y no venían a afectar al consumidor en modo alguno.

Contestando un argumento contrario de Ortuño Sobrado, Bermúdez Coward dio lectura por su parte, a la nota aclaratoria, que se adjunta al contrato, en que Allied Chemical especifica que la garantía contra expropiaciones es facultad exclusiva de esa empresa, y que por lo tanto el pediría o no, no afecta en modo alguno la vigencia del contrato.

Resulta importante destacar algunas frases de la exposición del diputado Ortuño Sobrado al hablar de la cláusula Q. Naturalmente, puso objeciones a la forma en que está redactada, considerando que quienes están interesados en este contrato deberían haber buscado mejores términos. Y es que el diputado

Ortuño reconoció que el contrato, a pesar de las extensas argumentaciones que tanto él como sus compañeros del Unión Nacional han hecho sobre este asunto, el criterio de la gran mayoría de la Cámara continuaba firmemente apegado a la conveniencia de la negociación. Por que dijo: "Sabemos que la Asamblea una gran mayoría de diputados está convencida de la conveniencia de este contrato. Y es por eso que puede considerarse aprobado. En especial, los diputados de Limón se muestran muy interesados en que este asunto se concrete, manteniéndose durante todo el tiempo al tanto de las ventajas de este asunto". Más o menos, esas fueron algunas de sus palabras.

En ese momento se anunció que el Ministro de Salubridad estaba esperando ser introducido al recinto parlamentario. Llegó a esta sesión, ya que en la anterior los diputados interesados no habían concluido de plantear las preguntas sobre el asunto de tarifas del SNA, del cual es Presidente el Ministro Dr. Terán.

En este asunto de la visita del Dr. Terán, se presentó una situación verdaderamente desusada: el Ministro fue llamado para hacerle preguntas, pero resultó que el diputado Suñol tomó la palabra para hacer una larga exposición. Y cuando se le terminó el tiempo reglamentario, pidió media hora más. Los comentarios que se hacían en corrillos eran de que el señor Ministro había sido traído a la Asamblea, para el diputa-

do Suñol tuviera la oportunidad de efectuar una extensa exposición. En realidad, el Ministro Terán fue en esta ocasión un simple oyente.

Sobre esta situación, el Ministro Terán manifestó que él no había sido llamado para discutir cuestiones políticas, y que suponía que lo había sido para tratar asuntos técnicos. En realidad, hizo una velada protesta por el largo discurso de Suñol, del cual dijo que toda su extensa exposición se concretaba en una pregunta solamente. Explicó que como médico podía decir que cualquier precio, para

solventar los problemas sanitarios del país, era bueno. En esa forma contestaba los cargos hechos por Suñol con relación a los empréstitos.

Dio una explicación larga y completa sobre los otros aspectos mencionados por Suñol, refiriéndose en especial al aspecto sanitario.

Explicó que no se trata de quitar dineros a los costarricenses. Y dijo que si algo más se ha cobrado de lo justo, pueda presentarse el reclamo en todos los casos a la institución, y ahí se procederá a la devolución correspondiente.

## LA JUVENTUD DE HOY



FRANCFORT DEL MENO (Por Sybill Scheer — Impresiones de Alemania). El conocido psicólogo para problemas de los jóvenes Prof. Dr. Luckert Interrogó hace poco en más de 50 escuelas de segunda enseñanza y escuelas medias a las colegialas de 13 a 16 años acerca de sus ídolos e ideales.

La primera pregunta estaba concebida en estos términos: "En casa, en la escuela, entre tus conocidos has llegado a conocer ya a mucha gente. Por la historia, por libros, periódicos, la radio, el cine y la televisión conoces a muchas personas de relieve. ¿Cuál de todas esas personas te gusta tanto que te quisieras asemejar a ella?". Un treinta por ciento de las muchachas mencionó una conocida o una amiga de cierta edad. Entre esas "conocidas de cierta edad" comprendió el veinte por ciento de las jóvenes su propia madre. En cambio fueron considerados por las hijas críticas como "ideales" sólo un cinco por ciento de los padres de familia.

Salieron favorables en esta encuesta también los profesores y las profesoras de escuela: un 15 por ciento de las muchachas admiraban como "ídolo" a su profesor de clase o al profesor especialista. Profundos conocimientos y saber, justicia, naturalidad y camaradería son consideradas las cualidades positivas esenciales. Al final de la clasificación de los ideales, o sea con sólo el cuatro por ciento, figuraban los divos de la pantalla y de la televisión, a pesar de que sus retratos adornan muchas veces las paredes de sus cuartos.

Resultados parecidos los produjo una encuesta organizada en escuelas profesionales y superiores de Baviera: 1000 jóvenes y muchachas se explicaron por escrito sobre los más diferentes problemas de la vida. "¿Qué te significa tu familia?" preguntaron allí los psicólogos. Más del 40 por ciento de los interrogados respondió: "Reconfortamiento, refugio, consejo y ayuda, patria".

Otro tanto positivo puede decirse de la actitud de la juventud frente a la escuela, en la que "quieren aprender para la vida". Por lo que respecta a la religión, más del 50 por ciento de los jóvenes se pronunció en favor de ella. El 38 por ciento frecuenta con regularidad la iglesia. Sólo el 1 por ciento de los interrogados declaró ser libre pensador.

Sin embargo, estas encuestas revelaron también unos de los defectos de la juventud, es decir, el interés insuficiente para la instrucción cívica. Más del 60 por ciento de los jóvenes se calificaban de "políticamente desinteresados". Aun frente a problemas actuales de la política europea, el 23 por ciento de la juventud urbana y el 43 de la rural anotó en la columna correspondiente del cuestionario: "Opinión: ninguna".

## VIVERO BOTANICO

Ha dado magníficos resultados el Programa Conjunto del Instituto Costarricense de Electricidad y el Servicio de Extensión Agrícola del MAG para formar en vivero botánico, de especies maderables tanto nacionales como extranjeras, en el distrito de Cebadilla de Alajuela. Más de 90.000 arbolitos hay plantados en finca de propiedad del Instituto en ese lugar, destinados, tanto a suministro gratuito a finqueros como para reforestar la Cuenca del río Grande que mantiene con sus aguas la Planta Hidroeléctrica de La Garita. El Servicio de Extensión participa en el programa con asistencia técnica, a cargo del Ing. Arnoldo Madriz. Hay allí un bosque puro (de una sola especie) formado por pináceas, un lago de cuatro manzanas de extensión y el propio vivero hecho con almacigo de cedro, roble de sabana, fresno, eucalipto de bajura, malinche, guanacaste, etc.

Se estima que este proyecto dará un aporte considerable a la política de reforestación nacional.

## TIEMPO DE HOY

Se mantienen las lluvias en casi todo el territorio

En forma de aguaceros aislados con tromentas por la tarde en las tierras del interior y por la noche y la madrugada en las costas.

Temperaturas extremas:

SAN JOSE:

MAXIMA 28.0

MINIMA 17.8

EL COCO:

MAXIMA 28.2

MINIMA 17.2

Servicio Meteorológico Nacional

## COLUMNA VERTEBRAL

### SE DICE QUE...

- Muy pronto vamos a estrenar Director General de la Trifurcación Directa, ya que el señor Rivera Altamirano está haciendo las gestiones para acogerse a su pensión...
- Hay molestias en Liberación por la separación de un Diputado para llevarlo al Ministerio de Obras Públicas, perdiendo prácticamente la mayoría en la Asamblea... Habiendo tan buenos elementos en el Partido...
- El Embajador de Costa Rica en Italia, don Otto Cortés, viene como Jefe de acción de la candidatura oduberista.
- Jaime Solera es uno de los posibles candidatos del Partido Liberación...
- Será destituido el actual Director del vespertino "La Hora".
- Que don Otilio Ulate fue a buscar aires de rejuvenecimiento en Miami, Fla., para hacer frente al brote rebelde de las juventudes unionistas...

CONDILO

## Diputados a los Estados Unidos

El gobierno de los Estados Unidos ha formulado invitación oficial a la Asamblea Legislativa, con el fin de que cuatro de sus miembros realicen una interesante gira por ese país.

El viaje se iniciará el día 15 de julio próximo, concediéndose a los diputados la ventaja de que podrán escoger su propia ruta, o mejor dicho el programa. Es decir, que cada uno

podrá especificar cuáles lugares querrá visitar, y cuáles aspectos quiere conocer durante su visita.

Han sido escogidos los diputados: París Steffens, Presidente de la Asamblea y Cañas Escalante, por parte del Liberación; Muñoz Bustos de la fracción calderonista y Tattembach Iglesias de la fracción del Unión Nacional.

## CONTINUA PIRATERIA DE BARCOS CAMARONEROS

Obtuvimos de un personero de la empresa pesquera ALTAMAR S. A., interesantes datos sobre la piratería de los barcos camaroneros de nacionalidad extranjera que operan en nuestras costas del Pacífico. Su actividad ilegal continúa, pues las dotaciones de los barcos pesqueros nuestros han divisado a los piratas a una distancia de 15 o 20 millas, sobre todo de noche, entregados a la pesca del crustáceo, muy valioso por cierto, pues es de la especie rosada. Pero al aproximarse huyen quizá por saber que la tripulación de las naves de Costa Rica entregadas a esa actividad está provista de armas livianas, de acuerdo con el permiso que les dió a los embarcadores últimamente el Ministerio de Seguridad Pública. La flota pesquera de camarónes

está ansiosa de entrar en contacto con los camaroneros extranjeros, quienes generalmente operan dentro de los límites de las aguas territoriales, a la altura de Playas de El Coco, Tamarindo y otros puntos de la costa oriental de Guanacaste. Del perjuicio que causan a nuestros recursos naturales puede juzgarse por el hecho de que cada una de estas naves puede pescar perfectamente de 3 a 4 quintales por noche, a un precio de \$ 70.00 cada quintal y cuando ha llenado sus bodegas con buen hijo cada pesquero puede cargar de 100 a 120 quintales, es decir, alrededor de \$ 7.000.00 cada unidad.

Se estima que los barcos que se entregan a la pesca de contrabando bien podrían pertenecer a la empresa "Bronsville Exchange Co."

## Interesante campaña de difusión popular está realizando el Servicio Nacional de Electricidad

El Servicio Nacional de Electricidad está realizando en los diarios del país interesante campaña de tipo divulgativo en donde se dan a conocer una serie de datos de sumo interés. Esta labor publicitaria del Servicio Nacional de Electricidad, objetiva, inspirada en datos estadísticos, es convincente y en consecuencia tendrá honda penetración en el espíritu popular. Sus

cifras, fiel reflejo de una realidad indiscutible, tienen el propósito de informar al público sobre temas en parte desconocidos por la mayoría. Creemos que divulgaciones de esta naturaleza, en un país en donde el público es adicto a informarse y a pensar, tendrán honda repercusión e inducirán a la reflexión.

# EL SNAACONTEMPLA SERVICIOS EN CUATRO IMPORTANTES CIUDADES

El Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillados, en el interés de resolver los problemas de agua potable y alcantarillado sanitario en las ciudades de Cartago, Liberia, Limón y Puntarenas, ha realizado estudios preliminares sobre esas obras y tiene presentada ante el Banco Interamericano de Desarrollo una solicitud de crédito por la suma de... \$ 20.000.000 para realizarlos. En el folleto que sobre los cuatro proyectos ha editado el Servicio que ha servido de base para la presentación de la

solicitud, en lo que corresponde al proyecto para el acueducto de Cartago, se lee lo siguiente: "Las aguas de las fuentes de Arriás, Río Oro y Paso Ancho, reforzadas con las de otros pequeños nacientes, deberán abastecer al Área Metropolitana de Cartago, formada por la parte central (distrito I y II) San Rafael de Oreamuno, los distritos del Carmen, San Nicolás, San Francisco, Guadalupe Dulce Nombre, en la siguiente forma: Las aguas de Paso Ancho, Tanque La Turbina, se destina

rán para dar servicio a la parte alta de la ciudad: (parte norte, Barrio del Carmen y San Rafael) y también a Dulce Nombre y Agua Caliente. Las aguas de Arriás y Río Oro, que se llevan al tanque del Carmen, se usarán para la parte baja de la ciudad y para Guadalupe y San Nicolás. Los trabajos a realizar consisten en lo siguiente: 1. Acondicionar el tanque de La Turbina, al cual es necesario construirle una cubierta

(losa superior). 2. Eliminar la tubería que interconecta los tanques de La Turbina y del Carmen. 3. Construir un tanque de almacenamiento de unos 350 m3 de capacidad en la línea que se deriva de la conducción de Paso Ancho a La Turbina, a la altura de La Chinchilla (1.600 m.) y efectuar mejoras en la conducción. 4. Integrar al sistema la cañería de San Rafael de Oreamuno, que se surte de fuentes propias, reforzándose con aguas de Paso Ancho. 5. De la conducción de Arriás Río Oro se derivará una tubería hacia un tanque de abastecimiento de 650 m3 de capacidad y localizado a una elevación de 1450 m, que debe construirse a fin de servir al área de San Nicolás y parte de Guadalupe. 6. Se construirá el sistema distribución para cada uno de

los sistemas propuestos: a) El sistema de distribución alimentado por el tanque de La Turbina. b) El sistema de distribución alimentado por el tanque del Carmen. c) El sistema de distribución para Dulce Nombre y Agua Caliente que tomará el agua del nuevo tanque de 350 m3. d) El sistema de distribución de San Nicolás (Taras) y parte del sistema de distribución de Guadalupe que se alimentará del nuevo tanque de 650 m3. 7. Construcción de varias estaciones de dosificación de cloro para los sistemas. Se adjuntan tres planos del proyecto propuesto; el primero muestra el sistema de abastecimiento para la ciudad de Cartago y localidades circunvecinas, los otros dos corresponden al sistema de distribución para la ciudad de Cartago propiamente dicha.

## OTRA PROTESTA CONTRA EL SEGURO SOCIAL

Se informó en la Cámara de Industrias que su afiliado el Sindicato Gremial de Patronos de Sastreterías en reunión recientemente efectuada, había acordado sumarse a las protestas de

los gerentes de empresas industriales que se han hecho por la prensa contra el Seguro Social. Se agregó que el Policlínico del Seguro Social especialmente en lo que respecta a consul

tas externas para los asegurados, es deficiente y que los trabajadores por lo general pierden largas horas y días en espera de que sean atendidos.

## DEPURACION DEL PADRON ELECTORAL

Un considerable estudio que abarca la totalidad de los ciudadanos fallecidos en Costa Rica desde el año 1888 y que aproximadamente alcanza a la suma de millón y medio, está siendo verificado por el Registro Civil, con objeto de compulsar las correspondientes inscripciones con

el Padrón Electoral y hacer las cancelaciones correspondientes. Los asientos de defunción de la Sección Civil del Registro quedarán inutilizados para extender con base en ellos certificaciones o constancias para usos electorales. Ante razón que se les conseguirá en su

margen. Veinte empleados han comenzado la gigantesca tarea y se espera aumentar el número, pues el Registro quiere tener limpio el padrón de inscripciones de fallecidos antes del cierre de inclusiones en 1965.

## LIBERAR AL GOBIERNO DE LAS SUBVENCIONES

A principios o finales de junio, según reveló el señor Presidente de la República, el Gobierno recibirá entre cuatro y cinco millones de dólares para aliviar la situación fiscal. Dijo el señor Presidente que en días anteriores había sostenido conversaciones con el se-

ñor Breyner, quien le había comunicado que de los diez millones de dólares solicitados, se había logrado la aprobación de esa partida de cuatro a cinco millones. Agregó que como no se podían hacer préstamos directos para remediar la situación económica, con ese dinero se paga

rían las o las subvenciones estatales al Instituto Costarricense de Electricidad, Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo y otros, quedando consecuentemente el Poder Central liberado de esos pendientes, con lo cual se aumentaría el fondo en caja.

## ACLARACION DEL JEFE POLITICO DE S. PEDRO

San Pedro, 10 de mayo de 1963 Señor Director de LA REPUBLICA San José. Muy estimado Sr. Director:

En su popular matutino del 9 de los corrientes, página 36, apareció una publicación bajo el mote "Noticias de San Pedro de Poás" y suscrita por el señor ATINIO, que en una forma in-

merecida hace un elogio público de la modesta labor que estoy llevando a cabo desde mi posición de jefe político y ejecutivo municipal en beneficio del adelanto material y moral de este cantón.

Supongo, perdonando mi inmodestia, que ese reconocimiento que desde las columnas de su prestigioso Diario hace el amigo ATINIO se refiere a San Pedro de Montes de Oca, ya que no hay entre los jefes políticos actuales, ninguna otra persona con mi mismo nombre y apellidos.

Quiero que el señor Director me dispense también a mi su buena voluntad, y le ruego me permita desde sus columnas, agradecerle al dilecto amigo ATINIO, tan elevado, como inmerecidos reconocimientos que, como vecino de este Cantón me hace por una labor que no es sola mía, sino también de la actual Municipalidad, así como también del grupo de compañeros que a mis órdenes trabajan en la jefatura política como también la colaboración que me han dado altos personeros de Seguridad Pública don Fernando Golcochea y el Coronel José Santos Delcero. Mil gracias para todos y muy especialmente para el amigo ATINIO por su gentileza para este humilde servidor, que no hace más que cumplir con su deber, y secundar las mejores intenciones de nuestro actual Gobierno de austeridad, desinteresadamente al servicio de la ciudadanía y su mejoramiento.

Le pido al señor Director de LA REPUBLICA me acepte mi agradecimiento por la acogida que le dispense a estas humildes líneas y con la consideración que se merece, me suscribo de Ud. Muy Atento Servidor y amigo, Jefe Político y Ejecutivo Municipal

Anúnciese en "LA REPUBLICA"

## ESPAÑA EXIGE FORMULA INTERNACIONAL DE VACUNA

El Departamento Consular de nuestra Cancillería recibió gestión del Embajador de Costa Rica en España, Lic. José Francisco Carballo, para que el certificado de vacunación que expide nuestro Ministerio de Salubridad para fines de migración se acomode a la fórmula internacional. En España reva-

cunan a los viajeros que llegan de Costa Rica por considerar que el certificado en el particular es deficiente. La solicitud del funcionario diplomático ha sido puesta por la Cancillería en conocimiento del señor Ministro de Salubridad para lo que tenga a bien disponer.

## DIEZ REGIDORES EN BLOQUE DE TRABAJO MUNICIPAL

Como lo habíamos informado en forma exclusiva en anterior edición, el jueves de la presente semana quedó integrado un bloque de trabajo en la Municipalidad de San José, integrado por diez regidores de todas las agrupaciones políticas allí representadas: sólo dos fueron dejados por fuera.

Según lo habíamos adelantado, el bloque que acaba de formarse tiene como fin trabajar por encima de las diferencias políticas en beneficio de la colectividad josefina, y evitar así los escándalos y poses demagógicas que hablan venido dando al tras-

te con todas las iniciativas de bien comunal que se presentan. La idea de formar este bloque según trascendió ayer en fuentes del Municipio, procedió del regidor Tobías Carrillo, y fue acogida en forma entusiasta por 10 regidores.

Ya en la próxima sesión municipal, a celebrarse el próximo lunes (pasado mañana) el bloque comenzará a funcionar. Una de las ideas dominantes en el grupo es discutir de previo todas las iniciativas, plantearlo todo antes a fin de que los acuerdos que se tomen en la mesa,

## Continúan préstamos en el MOP

El Ministro de la Presidencia informó ayer que ha mantenido su atención a la situación de los créditos que otorgaban el Monte Nacional de Piedad y la Cooperativa del MOP, a los trabajadores de Obras Públicas.

El Ministro, que tiene el recargo de Obras Públicas, manifestó que se ha estado ocupando del asunto junto con el Oficial Mayor, Lic. Luis González H. Han realizado conversaciones de las cuales concluyen que los préstamos seguirán con la amplitud de antes, si el Monte y la Cooperativa tienen garantías.

Una garantía satisfactoria sería un transitorio en la ley del proyectado Ministerio de Transportes. Un transitorio cuya redacción ya fue propuesta por el Ministro don Marlo Quirós S. En una nota que envió ayer al diputado Solano Orfila propone el correspondiente transitorio y

la conveniencia de que se obtengan suficientes firmas de diputados asegurando que aprobarían tal transitorio en caso de pasar el Ministerio de Transportes.

Con el apoyo previo de los diputados, el Monte de Piedad y la Cooperativa de Obras Públicas aceptarían seguir las facilidades crediticias amplias.

El Ministro puso énfasis en el hecho de que los préstamos han seguido. Por ejemplo, la Cooperativa, está otorgando créditos hasta del 100% sobre los fondos ahorrados por los trabajadores. Lo que sucede es que antes daba excesos por encima del 100%. No hay suspensión entonces, sino restricción.

El Ministro Quirós Sasso terminó su declaración indicando su esperanza de que los diputados cooperarán en las soluciones propuestas.

## Posponer reunión de la ODECA

Costa Rica abogará por la reunión que se había proyectado para estos días referente a la Organización de Estados Centroamericanos.

El Consejo de Gobierno adoptó esta posición en su sesión de anoche. Se gestionará la posposición, especialmente porque se trata de una conferencia acerca de la reglamentación en la rees-

tructuración de la ODECA. Se estima ilógico discutir tal reglamentación si aún no ha sido aprobado el nuevo estatuto de la Odeca, es decir la ley constitutiva que se va a reglamentar. Varios países, entre ellos Costa Rica, no han ratificado los protocolos correspondientes a la nueva carta de la Odeca, aprobada en Panamá.



UNA DE LAS CINCO estaciones de radar en Hamburgo, que constituyen la garantía para la seguridad del movimiento de barcos en el mayor puerto alemán.



# PRICE PFISTER

LLAVES  
VALVULAS  
ACCESORIOS  
DE  
CAÑERIA  
ELEGANCIA  
DURABILIDAD  
ECONOMIA

LA MARCA  
DE MAYOR  
PRESTIGIO  
EN EL  
MUNDO

BUSQUE LA

# P. P.

**muchos  
años más  
de rendimiento  
con**

# PRICE PFISTER

DE VENTA EN LOS  
MEJORES NEGOCIOS  
DEL RAMO



## ACUSADO EX ADMINISTRADOR DE SAN LUCAS

Ayer el Procurador Penal de la República Lic. Gunnar Pinto estaba terminando la redacción final para llevar a los Tribunales Comunes al Ex Administrador de la Colonia Agrícola Penal de San Lucas.

Dijo el Lic. Pinto que la acusación lo era por el delito de

peculado y que la misma estaba basada en un informe que al respecto había rendido el Departamento de Inspectores de la Contraloría General de la República.

De las investigaciones practicadas en los libros de esa Colonia Agrícola se dedujo que el

exadministrador A. Montero no había dado cuenta de una partida de alrededor de cuatro mil colones.

La acusación penal fue enviada ayer mismo en horas de la tarde al señor Juez Penal de Hacienda Lic. don Afraím Guzmán para el trámite correspondiente.

## JOSE LEON SANCHEZ NO RECIBIRA PREMIO EN SAN LUCAS

"No recibiré mi premio aquí en San Lucas", dijo ayer categóricamente José León Córdoba Sánchez, ganador del primer premio de los Juegos Florales, clausurado el miércoles en el Teatro Nacional.

Un reportero de LA REPUBLICA viajó ayer a San Lucas para un sensacional reportaje de José León Sánchez, que ofreceremos en nuestra edición de mañana.

En el curso de la entrevista, José León manifestó reiteradamente que no acepta la idea del Consejo de Defensa Social. Su ilusión fue ir al Teatro Nacional para recibir el premio. Como no obtuvo permiso, entonces envió a su esposa para recogerlo. Quería que ella tuviese ese singular honor como homenaje a su cañero.

Como se sabe la esposa de Jo-

sé León no logró que la entregasen el premio. Luego se ha propuesto que la entrega sea en el Penal de San Lucas.

José León nos dijo que se negará a esto, además porque no quiere que haya diferencias con los demás reclusos. Estima que habrá tal diferencia si se organizan asambleas y actos para entregarle el premio.

Para terminar dijo que envia-

ria una carta autorizando a LA REPUBLICA para recibir su premio, como agradecimiento por la actitud que ha asumido nuestro periódico. Y que si tampoco esto es factible, entonces que le manden el premio por correo a San Lucas.

"Mi condición de reo no ha cambiado por este triunfo. Y aquí somos una sola familia. Somos un sólo mundo", afirmó,

## Seminario sobre planificación

La Oficina de Planificación entregó el comunicado siguiente:

"El señor Lic. Bernal Jiménez M., Director de la Oficina de Planificación, volverá el domingo de Mar del Plata, Argentina, adonde fue en calidad de Director del Instituto de Planificación.

Pasará a Santiago de Chile, sede de la CEPAL, para entrevistarse con funcionarios de esta Organización, entre ellos, el Dr. Raúl Prebisch, con el objeto de rematar las conversaciones con la CEPAL, tendientes a que el Curso Intensivo sobre Planificación del Desarrollo Económico que se organiza en Centro América, tenga su sede en Costa Rica.

Este curso comenzará en septiembre, durará tres meses, y será dictado por técnicos de la CEPAL, que son los profesionales de más experiencia y conocimientos en este campo.

Está fugiendo como Jefe del Departamento de Productividad y Eficiencia Administrativa de la Oficina de Planificación el señor Lic. Marco A. López A.,

quien antes desempeñaba el cargo de Sub-Jefe de Personal del Banco de Costa Rica. El señor Marco A. López A. es Licenciado en Ciencias Económicas por la Universidad de Costa Rica.

Se está elaborando el informe nacional anual que deberá ser considerado por las Comisiones Especiales del Consejo Interamericano Económico y Social (CIES) en su segundo período de sesiones.

Este informe está siendo preparado con base en las pautas remitidas por el CIES, las que versan sobre cuestiones de planeamiento, Desarrollo Agrícola y Reforma Agraria, Política y Administración Fiscales, y Finanzas, Desarrollo Industrial y Financiamiento del Sector Privado, Educación y Adiestramiento; Salud, Vivienda y Desarrollo de la Comunidad.

Con el fin de recoger todos los datos necesarios, se solicitó la cooperación de 19 diferentes organismos públicos, tanto autónomos como del Poder Ejecutivo.

## La Iglesia en un país dividido

La Iglesia de Berlín Brandeburgo, a través de cuya circunscripción discurre el telón de acero que divide a Alemania en dos partes, ha vuelto a sufrir hace poco la dura suerte de la división. La presión comunista, que cada vez se ejerce con mayor intensidad en la parte de Alemania ocupada por los soviets contra el cultivo de la religión, ha impedido que sea elegido un nuevo obispo para las dos partes separadas de esta provincia eclesial.

De lo que se trataba era de elegir nuevo sucesor del obispo de Berlín Brandeburgo, Dibelius, por razones de edad de éste (más de 80 años). Dibelius racha ya tiempo que había de-

puesto su cargo de presidente del Consejo de la Iglesia Evangélica Alemana. Su sucesor en este cargo había sido nombrado Kurt Scharf, el cual traspasó ya en 1951 su residencia a Berlín-Este. En representación de Dibelius, Scharf había sido nombrado vicario del obispado en la parte oriental de la diócesis, dominada por los comunistas. Pero al intentar regresar a su domicilio desde Berlín-Oeste después de haber cumplido con las tareas que le imponía su misión, las autoridades comunistas le negaron la entrada en Berlín-Este. Desde entonces, el representante del obispo tampoco puede pisar el territorio de su diócesis.

## PLAN FORESTAL

El Instituto de Tierras y Colonización y el Instituto Costarricense de Electricidad han aprobado un plan de protección forestal en las reservas de los Ríos Macho y Reventazón.

Con este objetivo se han estado celebrando reuniones entre funcionarios del Departamento de Tierras y Bosques del ITCO y de la Oficina de Estudios Básicos del ICE, a los efectos de señalar y definir los límites de las mencionadas reservas.

Como parte, también, del plan de actividades de ambas instituciones, se hizo, en los últimos días, un vuelo de reconocimiento a lo largo de los posibles linderos de las tierras que constituirán las reservas de bosques protectores, las cuales servirán, además, como refugio para la vida silvestre y de interés científico y cultural.

La noticia de este programa, que fue facilitada por el Instituto de Tierras y Colonización, indica que las reservas comprenderán, asimismo, los robledales todavía sin explotar, los páramos del Cerro de la Muerte y los bosques que forman las zonas adyacentes a las cuencas de los Ríos Macho, Reventazón y Pacuare.

De acuerdo, pues, con los lineamientos anteriormente dichos, los citados institutos trabajarán en el futuro de manera coordinada en la realización y ejecución constante de programas de protección forestal.

## TURNO PARROQUIAL

Con motivo de la festividad del Santo Patrono de los agricultores, San Isidro Labrador, la Iglesia está ya en los preparativos del tradicional Turno de Mayo, que siempre ha sido una de las fiestas más hermosas y concurridas de nuestro pueblo, para los días 18 y 19 del mes en curso.

Deseamos el mejor de los éxitos en este Turno, en el que habrá, como siempre, grandes novedades y sorpresas, un suntuoso desfile de carrozas y vehículos con donativos, exquisitas comidas, valiosos premios, y llamativos juegos para todos los gustos.

Sepa aprovechar este fin de semana visitando nuestro pueblo y ayude al Gran Turno Parroquial.

## INVESTIGACION EDUCACIONAL

Desde el 8 de mayo en curso está practicando una investigación educacional de nivel centroamericano, un grupo de licenciados en Pedagogía patrocinado por la Universidad de San Carlos de Guatemala y dentro del Consejo Superior Universitario de Centro América (CSUCA). Está integrado por los licenciados Pablo Lacayo Parrales, nicaragüense; Javier Ruiz Paniagua y Alfredo Tay Colloy, guatemaltecos; y Evaristo Zúñiga, costarricense. El grupo ha viajado por muchos cantones de la República haciendo una indagación por medio de cuestionarios sobre puntos de la enseñanza a nivel secundario en los cinco países, por medio de cuestionarios que deben ser contestados por directores, profesores y alumnos de los planteles de esa categoría. Últimamente el grupo ha

estado operando en el cantón de San Carlos. Los integrantes de esa misión que están en Costa Rica desde el 5 de mayo partirán hacia El Salvador alrededor del 21 de este mes. El primer país para investigación del programa es Costa Rica, después El Salvador y Honduras simultáneamente y por último Nicaragua. En Guatemala la encuesta ha sido casi terminada. Por concluidas sus labores el grupo informará a la Universidad de San Carlos para lo que proceda por parte de su Instituto de Investigaciones y Mejoramiento Educativo. De lo que se trata es de establecer el nivel educativo de cada país del Istmo, con vista a la integración docente centroamericana. El grupo ha recibido la más amplia cooperación de todos los funcionarios de Educación Pública.

# PRESIDENTE CONVOCARA A DIRECTIVOS DEL SNA

## - BRICK BRADFORD -



## - AGENTE SECRETO X-9 -



## - RED RYDER -



El señor Presidente de la República don Francisco Orlich, en la conferencia de prensa realizada en la tarde de ayer declaró, que si no había arreglo entre el Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado y las partes afectadas, por el alza de tarifas en el suministro de agua potable, convocaría a los Directores de esa Institución a fin de enterarse más a fondo de la situación. Dijo que aunque se trataba de una Institución autónoma creía su deber intervenir en el asunto.

Agregó que la convocatoria sería hecha para la semana entrante y que algunas de las protestas habían sido ya dirigidas a la Casa Presidencial.

El señor Presidente hizo tales declaraciones al ser informado que en la Ciudad de Guadalupe de Golcochea se había programado una manifestación de protesta contra el Servicio de Acueductos y Alcantarillado, por el alza de tarifas. Dicha manifestación de protesta fue autorizada por el Jefe Político de Guadalupe y el permiso fue ratificado por el Ministerio de Gobernación y Policía.

### BIBLIOTECA NACIONAL

#### MOVIMIENTO MENSUAL EN LAS SALAS DE LECTURA

0 Obras Generales	4.444
1 Filosofía	336
2 Religión	89
3 Ciencias Sociales	652
4 Filosofía	232
5 Ciencias Puras	1.750
6 Ciencias Aplicadas y Artes Útiles	254
7 Arte y Recreación	98
8 Literatura	1.102
9 Historia	1.120
Español	9.759
Inglés	260
Francés	35
Otros idiomas	18

#### MOVIMIENTO DE LECTORES

Costarricenses	7.571
Extranjeros	239
Varones	5.952
Mujeres	1.858
Adultos	7.356
Niños	454
Total obras consultadas	10.072
Total de lectores	7.810
Días hábiles	24

Promedio diario de Lectores: 325  
 JULIAN MARCHENA  
 Director

## - LOS PICAPIEDRA -



### PROXIMA EXCURSION A PANAMA

Saliendo el día 24 a las 12 de la noche y regresando el 1º de junio. Asientos numerados; separe el suyo con tiempo. VALOR DEL PASAJE \$ 225.00 IDA Y VUELTA. Llame al teléfono 2846 o a BONILLA al 7490, costado oeste de Sears. Viaje feliz en

Excursiones Express

## - HONOR-EDEN -



Primeros en  
 PRECIOS,  
 CALIDAD  
 y...  
 ANTIGUEDAD  
 LA MAGNOLIA  
 Avenida Central

# TRASPASO DE FONDOS AL HOSPITAL ANTITUBERCULOSO

Comunicación de fecha 16 de mayo de 1963 dirigida al Dr. Claudio Orlich Carranza, Director General de Asistencia Médica Social.

Muy estimado señor:  
En atención a la solicitud formulada en su oficio N° 2221 de 9 de mayo en curso, por este medio le comunico que la Con-

traloría General de la República no tiene objeción que hacer en relación con el traspaso provisional de fondos que por la suma de \$106.666.00 (CIENTO SEIS MIL SEISCIENTOS SESENTA Y SEIS COLONES 00/100) hará la Dirección General de Lucha Antituberculosa, para reforzar la capa del Hospi-

tal Nacional para Tuberculosis.

Lo anterior en el entendido de que cuando le sean cancelados al Hospital las subvenciones que le adeuda el Ministerio de Economía y Hacienda, la Dirección General de Asistencia procederá a devolver la suma arriba mencionada.

Sin otro particular, aprovecho la oportunidad para suscribirme de usted, muy atento y seguro

servidor.

Jorge Villalobos, Dobles  
CONTRALOR GENERAL

## Intercambio de catedráticos con Puerto Rico.-

Ha seguido adelante el proyecto para un intercambio de profesores universitarios con Puerto Rico.

El plan fue esbozado durante la III Reunión de la Comisión Centroamericana, Pro Estudios

Generales.

El intercambio entre C. Rica y Puerto Rico será fundamentalmente en el ciclo de Estudios Generales, —en Puerto Rico y Ciencias y Letras en Costa Rica.

La Universidad Nacional informó que el proyecto para el respectivo acuerdo fue ya aprobado por el Consejo Directivo de Ciencias y Letras y pasado a consideración del Consejo Universitario para su aprobación final.

## SERA MECANIZADA LIMPIEZA DE SAN JOSE

Se halla en el país un técnico enviado por el Punto IV para estudiar la limpieza de las calles y sitios públicos de la ciudad de San José. Este técnico fue gestionado por el Gobernador don Guillermo Castro Echeverría, a

través de la Embajada Americana y el Punto IV y se aplicará a estudiar la situación en este aspecto de la ciudad capital para calcular el número y tipo de las máquinas que podrían ser empleadas para este propósito, tanto en tiempos nor-

males como en emergencias como la provocada por la ceniza del Irazú. En la ciudad de México, por ejemplo, se ha mecanizado la limpieza de sus calles y hay para ello doscientas unidades mecánicas.

## Acordada construcción de casas en Turrialba.-

Tal y como lo hablamos informado en su oportunidad el Departamento de Programación y de Urbanismo del Instituto de Vivienda y Urbanismo, estaban

haciendo los estudios del caso, a fin de construir treinta viviendas en la Ciudad de Turrialba.

Hace pocos días se sacó a licitación la construcción de dichas

viviendas, y en la sesión de la Junta Directiva del Viernes pasado se abrieron las propuestas.

Según trascendió la licitación fue adjudicada al Ingeniero Luis Alberto Murillo quien se comprometió a dicha construcción por la suma de \$ 127.721.00 y el INVU deberá aportar la suma de \$ 44.733.55.

El programa en total cuesta al Instituto la suma de ..... \$ 172.454.55 y de acuerdo con las cláusulas del contrato las mismas deberán ser entregadas debidamente terminadas en un plazo de cuatro meses.

## CAÑERÍA PARA LA SUIZA

La Municipalidad de Turrialba tiene en mente iniciar dentro de poco la construcción de la cañería de La Suiza, contando para ello con los fondos necesarios para ello.

Recientemente se ha dirigido al Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillados solicitando su cooperación para la obra que los vecinos esperan

con mucho interés. El organismo ofrecerá su contribución en lo posible y en tal sentido se ha contestado la solicitud formulada.

Para las otras cañerías el mismo Servicio está haciendo los estudios técnicos del caso y asesorando a la Municipalidad en los distintos detalles de las obras.

## PERIODISTAS DE PUNTARENAS FORMAN ASOCIACION

De la Asociación de Periodistas de Puntarenas recibimos la comunicación que reproducimos:

Desde hace mucho tiempo, dentro de la colectividad puntarenense en sus intereses, progreso y problemas, se venía respirando una cierta atmósfera de necesidad, de una válvula de escape, de un medio eficaz y positivo que enfocara en forma valiente, sin ambages de ninguna especie y sin ligamientos a intereses creados, todo lo relacionado en pro y anomalítico de la Provincia. Ese medio positivo y eficaz lo constituye en la actualidad el periodismo, pero el periodismo organizado. Hoy día en Puntarenas, esa ansiedad, esa necesidad se ha cristalizado mediante la buena, constante y desinteresada voluntad de algunos elementos de la colectividad porteña, elementos pléticos de inquietudes, entusiasmos, afanados en una meta: "Todo lo que vaya enmarcado dentro de la sublime trilogía: Paz, Justicia y Libertad", elementos que, dentro de esta finalidad, se han organizado bajo "La Unión de Periodistas Puntarenenses".

A nadie escapa el poder del periodismo, considerado como cuarto (4°) poder de la República. Todos somos conscientes de la importancia del periodismo en el campo nacional e internacional, máxime, si este periodismo está organizado y orientado, por él se enfocan todos los puntos, positivos y negativos, que conciernen en la actualidad. Este es periodismo, periodismo cuyo fundamento sea veracidad y sinceridad. Un periodismo con semejante estructura, es un periodismo honorable, constructivo y beneficioso. La Unión de Periodistas Puntarenenses tiene como fundamen-

to esa estructura, sinceridad y veracidad. Decimos que sólo así el periodismo es constructivo y beneficioso, porque un periodismo mal intencionado, tergiversado, puede trocar ese medio divulgativo en un canal de perversión y destrucción.

Puntarenas, en lo que respecta a lo local, tiene cantidad de material a explotar dentro del campo del periodismo. Puntarenas ha evolucionado, esa transformación a base de buena y constante voluntad se puede llevar a mayor perfección en el campo del progreso.

El periodismo, en ese sentido, juega papel de capital importancia, esa es precisamente la intención de la Unión de Periodistas Puntarenenses, elementos embargados en ese anhelo de progreso y adelanto con su aportación en los círculos del periodismo.

"Elementos que si bien es cierto representan diversas ideologías de la colectividad" tiene una misma finalidad, un mismo sentir, un mismo pensar en lo que a los intereses de la provincia se refiere.

Unión de Periodistas Puntarenenses

Daniilo Apu Pinel, Presidente

Benjamin Obando Valdés: Vice Presidente

Carlos Loaiza G.: Secretario  
Hernán Torres Z.: Tesorero  
Gregorio Beita Abraham: Fiscal

Carlos Luis Monge Z.: Primer Vocal

Adalberto Orozco: Segundo Vocal

Alberto Bolaños V.: Presidente Honorario

Eduardo Angulo: Asesor

Nicasio Calero: Coordinador  
Carlos Amsdor L.: Miembro Propietario.

## Universitarios en el Banco Centroamericano

De visita en las oficinas del Banco Centroamericano estuvieron el jueves 2 de mayo de 1963 los señores George C. Lodge y T. Cicchino Raymond de la Universidad de Harvard.

En una interesante reunión con el señor Presidente del Banco, Enrique Delgado, el Secretario del Banco, Daniel Tapia, el Jefe de Operaciones, Luis Buitrago y el Sub Jefe de Análisis de Proyectos, Fernando Yrigoyen, los señores de la Universidad de Harvard expusieron un interesante programa que tienen proyectado para el área Centroamericana.

Explicó el señor George C. Lodge a nombre de sus compañeros de Harvard que tienen la intención de dedicarle atención especial a Centro América a través de un novedoso programa. A principios de julio de este año enviarán un grupo de expertos que se dedicarán a estudiar problemas concretos de instituciones centroamericanas. Estos casos estudiados por la Universidad de Harvard serán presentados a un grupo de ejecutivos del área, para que los analicen en un curso de cuatro semanas. Este seminario con los ejecutivos centroamericanos tendrán lugar el próximo año en uno de los países centroamericanos.

Este programa continuará indefinidamente y se pretende que en el futuro sean centroamericanos los que se hagan cargo de continuarlos.

Los funcionarios del Banco Centroamericano agradecieron a los señores de Harvard el interés demostrado por el área centroamericana y expresaron su confianza en las repercusiones que la industrialización de la región recibirá a través de la mejor preparación de ejecutivos de empresas

## ENTREGA DE 39 PUENTES

Treinta y nueve puentes cuyo valor es de 5 y medio millones de dólares de la Carretera Interamericana, en la Sección Sur de Nuestro país, serán entregados oficialmente a nuestro Gobierno entre 2 meses. En la actualidad están dando ya paso al gran volumen de tránsito local e internacional pero la firma contratista todavía trabaja en algunos de

ellos dándoles los últimos toques. La entrega se espera que la hará la empresa adjudicataria de la licitación en el plazo fijado. Si demorara en hacerlo tendría una fuerte multa, pero a su vez el Gobierno podría prorrogarle el término y en este caso se la condonaría automáticamente la cláusula penal.

## Reformas son necesarias en Fedecame

Capítulo que el Ministro Hess Estrada dedica al Café, en su informe anual:

En coordinación con la Oficina del Café, que es una entidad adscrita al Ministerio de Economía y Hacienda, se llevaron a cabo importantes actividades durante 1962 y principios de este año, tanto en el terreno nacional como en el internacional, en procura de una mejor situación de nuestro principal producto.

En lo que concierne a actividades de interés puramente nacional, cabe mencionar que fue elaborado un proyecto de ley que luego recibió la aprobación Legislativa, mediante el cual fueron refundidos varios impuestos existentes, para la financiación de los gastos de la Oficina del Café y de compromisos internacionales, así como la cancelación de la deuda que nuestro país venía arrastrando con la Oficina Panamericana del Café.

También durante el lapso a que se refiere esta Memoria se avanzó considerablemente en la reglamentación de la Ley 2762 (Ley de Relaciones de Productos, Beneficiadores y Exportadores de Café) que es de gran importancia para la mejor regulación de las actividades confiadas a la Oficina.

En lo que se refiere a actividades internacionales, se continúa desplegando una intensa labor en la defensa de los precios del café y en la consecución de cuotas adecuadas al ritmo ascendente de la producción nacional. En este sentido la Oficina se hizo representar tanto en la re-

nión convocada por las Naciones Unidas para la discusión y aprobación del Convenio Mundial del Café y a largo plazo, como en diferentes reuniones que se han celebrado en Washington para la regulación a corto plazo del comercio cafetalero.

También el Ministerio y la Oficina del Café han tenido activa participación en diferentes reuniones que se han celebrado para el establecimiento de un Fondo de Estabilización del Café destinado a Centro América. Nuestro país presentó oportunamente observaciones sustanciales para cambiar algunas de las concepciones originales del Fondo, con miras a hacerlo flexible y operativo, desde el punto de vista del interés nacional. Por otra parte la Oficina del Café ha propuesto recientemente un conjunto de reformas al estatuto vigente de la Federación Cafetalera de América (FEDECAME) con el fin de que esta entidad lleve a cabo una efectiva labor de defensa de los intereses de los países cafetaleros a ella asociados.

Mención separada cabe hacer de los esfuerzos que viene realizando el Ministerio para lograr trasladar al exterior la financiación de la cosecha de café. Este es un proyecto de gran interés puesto que permitiría, en el caso de que llegara a concretarse, destinar importantes recursos bancarios que ahora se dedican a la financiación de la cosecha y mercados del café, a la atención de otras importantes ramas de la Economía nacional, que requieren urgentemente mayores recursos para su correcta operación.



"El mejor vino de toda la Alemania pertenece al Consejo de Bremen". Estas palabras fueron escritas una vez por el poeta alemán Rudolf Baumbach. Su "colega" Lord Byron declaró a su vez: "Cada pipa en la bodega de Bremen contiene un licor delicioso y nunca nadie pasó por ella sin gozar del placer infinito de saborearlo". Toscanini, el célebre maestro de la batuta, habló hasta de los "tragos celestes de las pipas de Bremen que, preciosos como una reliquia provienen de una de las más bellas partituras del Dios Baco". "En la buena Bodega Consistorial de Bremen", como el célebre poeta lírico y satírico Heinrich Heine designó la bóveda de la antigua Casa de Ayuntamiento, se presentan constantemente visitantes renombrados de todas partes del mundo.

Entre todas las bodegas consistoriales alemanas, la de Bremen es la de más rica tradición, ensalzada innumerables veces en leyendas y en poesías. Cuando en los años de 1405 a 1409 se edificó la afamada Casa de Ayuntamiento de la Ciudad Hanseática de Bremen, se construyó, como su fundamento, la Bodega Consistorial. La galería principal de tres naves, que descansa sobre 20 pilares, data de esa época. Pero también las demás dependencias, agregadas más tarde, tienen tradición multiseccular; hasta la construcción más reciente, la Bóveda de Baco, con los bellísimos frescos de Karl Dannemann, data del año de 1620. Al Este de la galería principal está situada la "Bóveda Hauff", donde el famoso Wilhelm Hauff tuvo la inspiración de su novela magistral "Fantasías en la Bodega Consistorial de Bremen". El Profesor Max Slevogt decoró esta sala con escenas de este poema romántico. En las salas del Senado y del Emperador, el Consejo y el Senado de Bremen recibió numerosos soberanos y huéspedes de la más alta categoría.

# ●● INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL ●●

## Kennedy visitará al Santo Padre



JOHN F. KENNEDY  
...en su visita a Italia...

### El dictador cubano visitará Argelia

ARGEL, 17 (AP) — El Primer Ministro de Cuba, Fidel Castro, visitará Argelia el 28 de mayo, según anunciaron funcionarios argelinos hoy.

No se indicó por ahora cuánto tiempo permanecerá aquí ni se informó sobre su programa de actividades.

### Tropiezo norteamericano en el Caribe

Por William L. RYAN

PUERTO PRINCIPE, 17 (AP) — Es posible que la política de Estados Unidos haya tropezado nuevamente en el Caribe, esta vez en Haití.

Algunos haitianos ilustrados que no simpatizan en absoluto con el régimen represivo del Presidente Francois Duvalier afirman que la última crisis fue una farsa que dejó a Estados Unidos en una posición ridícula en el Hemisferio Occidental. Algunos diplomáticos latinoamericanos comparten esta opinión.

Algunos dicen que Estados Unidos, en su afán de presentar el derrocamiento de Duvalier por considerarlo un dictador inaceptable y factor perturbante en el Hemisferio, le ayudó a conservar su posición tambaleante en el poder.

A lo que parece, Estados Unidos adoptó una política contraproducente en la situación haitiana, que estaba complicada por la disputa entre Haití y la República Dominicana.

Los voceros norteamericanos parecían creer que el régimen de Duvalier se desmoronaba y estaba a punto de caer. La República Dominicana trasladó tropas, un relativo puñado de ellas, a la frontera como gesto de apoyo a las protestas dominicanas contra la invasión de su embajada en Puerto Príncipe por parte de los milicianos haitianos.

Estados Unidos expresó claramente que apoyaba las protestas dominicanas aunque no la amenaza de recurrir a la fuerza.

Posteriormente el presidente dominicano Juan Bosch aclaró que nunca se había propuesto lanzar una invasión.

El aspecto dominicano de la crisis posiblemente ayudó a Duvalier. Le ofreció la oportunidad de reprimir estrictamente la menor señal de oposición interna, porque cualquier amenaza dominicana tiende a unir a los haitianos.

WASHINGTON, 17 (AP) — El Presidente Kennedy definitivamente piensa ver al Papa Juan XXIII durante su viaje a Italia el próximo mes, y se están haciendo los arreglos respectivos entre el gobierno de los Estados Unidos y el Vaticano.

El factor clave en la decisión de Kennedy, según se cree, es el

evidente desmejoramiento en la salud del Pontífice. Se han publicado informes de que el Papa, jefe de la Iglesia Católica sufre de cáncer.

Kennedy, primer Presidente Católico de los Estados Unidos, admira las cualidades de estadista del Papa y sin duda aprovechará la oportunidad de expresar sus buenos deseos.

Kennedy habla proyectado hacer de Milán el punto básico de su visita a Italia, fijada para fines de junio, pero ahora es casi un hecho que irá a Roma aunque su reunión con el Papa no necesariamente tendrá lugar en esta ciudad.

No ha sido decidido en donde se efectuará la reunión.



JUAN XXIII  
...recibirá al mandatario norteamericano...

### Problemas del tráfico en Latinoamérica

Por Ary MOLEON

WASHINGTON, 17 (AP) — El noveno Congreso Panamericano de Carreteras informó hoy que la congestión del tráfico "era un problema crucial" en las ciudades de Latinoamérica.

El Congreso, que terminará mañana sus sesiones escuchó ese informe de los expertos del tráfico estadounidense John O. Gehret y William H. Rhinesmith.

Como ejemplo de congestión señalaron a la Argentina. "La mayoría del millón de vehículos en Argentina está concentrado en Buenos Aires, una ciudad con siete millones de habitantes, cuatro luces de tráfico y sin señales guías.

Gehret y Rhinesmith dijeron que un medio para aumentar la eficiencia en las carreteras de Latinoamérica era el uso más frecuente de pintura para líneas demarcatorias del tráfico.

Agregaron que "pintura, signos y leyendas, están ayudando a los ingenieros del tráfico en los Estados Unidos a aliviar los problemas en las carreteras, al usar con más eficiencia el espacio disponible".

Hisieron notar lo que se dijera el Comisionado del tráfico de Nueva York, Henry A. Barnes, quien visitó Buenos Aires recientemente: "Si ustedes tienen una calle de cuatro líneas, dos en cada dirección y no hay marcas pintadas en el pavimento, probablemente se tendrá una sola línea de tráfico.

Barnes agregó que "pintando una línea amarilla doble en el centro y otra blanca quebrada en ambos lados, significarían cuatro líneas móviles, si el tráfico es lo suficientemente pesado para ocupar estas cuatro líneas completas".

Gehret y Rhinesmith dijeron: "En Latinoamérica las ciudades mejor marcadas son San Salvador, en El Salvador y Santiago, en Chile.

Agregaron que "Sao Paulo está en medio de un programa de mejoramiento, pero tienen problemas debido a las constantes lluvias". Agregaron que la ciudad de México muy poco al respecto, especialmente en las afueras de las principales ciudades de Colombia ha comenzado recientemente un efectivo programa de marcas y signos.

### Más emigrantes cubanos a la Florida

LA HABANA, 17. AP— El carguero americano SURVEYOR zarpó esta noche para Fort Everglades, Florida, llevando varios centenares de emigrantes. No se dio el número exacto de pasajeros. El barco había descargado aquí miles de cajas de artículos en pago parcial del rescate de los prisioneros de la Bahía de Cochinos.

En el buque viaja personal de la Cruz Roja Norteamericana para atender a los pasajeros en la travesía de una noche por el Estrecho de La Florida.

### Maravillado el astronauta

A Bordo del Porta-aviones "Kearsarge" en el Pacífico, 17 (AP) — El astronauta Gordon Cooper se maravilló ante la claridad con la cual pudo señalar sitios en la Tierra desde una distancia de más de 160 kilómetros en el espacio.

Pudo ver inclusive su propio vecindario en Houston, Texas.

"Fue un día ideal para un vuelo ideal", dijo Cooper al doctor capitán Richard Pollard.

El astronauta explicó que pudo ver humo saliendo de casas en las aldeas del Tibet y se asombró de la grandeza de los Himalayas.

Dijo que vio claramente el experimento de iluminación en Sud Africa, diseñado para probar la capacidad de los hombres del espacio en distinguir una luz de intensidad conocida, en este caso 3 millones de bujías para futuras tareas enviarlos de regreso de viajes a la Luna. Esa iluminación duró tres minutos en la población de Bloemfontein durante la sexta órbita de Cooper.

Al relatar sus experiencias durante el vuelo de 22 órbitas, fue evidente que lo que más impresionó a Cooper fue su capacidad para ver la tierra mientras volaba a 28.000 kilómetros por hora a través del espacio.

Dijo que vio toda la costa de La Florida y puntos tan al norte como Washington o Nueva York.

El capitán Pollard dijo que la presión y el pulso de Cooper se han normalizado, que ha desaparecido su ronquera y sus ojos se han aclarado.

Los doctores dijeron anteriormente que esos eran efectos normales de la aventura de 34 horas por el espacio.

Cooper dijo que despertó de uno de sus breves sueños sorprendiéndose al ver uno de sus brazos sin peso, extendido frente a él.

Cuando decidió acomodarse para dormir siete horas y media, puso sus pulgares bajo los tirantes de su equipo espacial para evitar que sus manos accidentalmente movieran alguna palanca mientras dormía. Los cosmonautas rusos también tomaron esa precaución.

### Progresos de la Alianza en El Salvador

WASHINGTON, 17. AP— Teodoro Moscoso, Coordinador de la Alianza para el Progreso dijo hoy que El Salvador, la nación más pequeña de Centro América, se encuentra entre las que están logrando mayores progresos bajo el Programa de la Alianza.

Moscoso dijo que es bueno que la más pequeña de las naciones de Centro América haya tomado una posición adelantada en impulsar su propio desarrollo económico y social.

Habló Moscoso en un almuerzo en honor de tres empresarios de El Salvador, que están en Washington, buscando oportunidades para el desarrollo de su país.

### Khrushchev mantiene la puerta abierta

LONDRES, 17 (AP) — Fuentes diplomáticas informaron hoy que el primer Ministro Khrushchev mantenía cuidadosamente abierta la puerta para futuras negociaciones sobre la prohibición de pruebas nucleares.

El Occidente espera que a reciente correspondencia entre el Presidente Kennedy, el primer Ministro MacMillan y el líder soviético continúe. Esto se interpreta como signo de que las tres potencias nucleares creen que todavía hay una oportunidad para salvar las negociaciones de prohibición de ensayos nucleares en Ginebra después de 4 años y medio de frustraciones.

Uno de los expertos británicos en este campo y embajador en Washington, Sid David Ormsby Gore, está en Londres para consultar con MacMillan y el Ministro de Relaciones Exteriores, Lord Home. Anteriormente, Sir Ormsby Gore encabezó la delegación británica en Ginebra.

Ormsby Gore se quedará el fin de semana en Chquers, la residencia de campo de MacMillan. También están incluidos en los huéspedes dos importantes consejeros científicos del gobierno, Sir Solly Zuckerman y Sir William Penney, Presidente de la autoridad de energía atómica. Esta reunión indica que se harán nuevas proposiciones técnicas en relación con el problema que en consideración se dice que Khrushchev ha informado a Kennedy y MacMillan que el gobierno soviético no se encuentra obligado a ofrecer más de tres inspecciones soviéticas in-situ. El Oeste quiere siete por año. Un posible arreglo, que ha sido sugerido, contemplaría 35 inspecciones que serían extendidas sobre un período de siete años con el derecho de usar tantas verificaciones como se desee en cualquier período de un año.

### Rechaza sugerencias líder italiano

Por Eugene LEVIN

ROMA, 17 (AP) — El dirigente Demócrata Cristiano, Aldo Moro, rechazó hoy las sugerencias que un gabinete centrista o derechista reemplazara al saliente gobierno italiano de Centro-Izquierda.

También insinuó que Amintore Fanfani debe continuar como primer Ministro.

Se dijo que Moro figuraba entre los estadistas a quienes se estaba considerando encomendarle la Jefatura del Gobierno a la cual Fanfani renunció anoche.

Sin embargo, el dirigente demócrata, en la apertura de una reunión del Consejo Nacional de su Partido, que durará tres días, no dio esperanzas a sus partidarios.

Expresó: "hemos perdido esta importante elección, hemos perdido votos en varios grados, en cada lugar y especialmente en las grandes ciudades".

### Haití pagará su cuota en la ONU

NACIONES UNIDAS, 17. AP—Las Naciones Unidas informaron hoy que el canciller haitiano René Chalmers ha avisado que se remitirán 22.500 dólares para pagar en parte las cuotas atrasadas de Haití, que no puede votar por estar en mora.

Se informó, sin embargo, que el dinero no ha llegado aún.

El delegado haitiano Carlet R. Auguste envió al secretario general U Thant un mensaje de Chalmers diciendo: notifique a la Secretaría que el equivalente de 22.500 dólares será remitido en 48 horas".

Haití no ha participado en la sesión especial de finanzas de la Asamblea General, porque aunque quisiera no podría votar. Está atrasada más de dos años en el pago de sus cuotas y la carta de las Naciones Unidas estipula que la nación atrasada dos años en sus pagos no podrá votar en la Asamblea.

La suma de 22.500 dólares sería suficiente para reducir la morosidad de Haití a menos de dos años.

### Bombas en Bogotá

BOGOTA, 17 (AP) — Cinco bombas hicieron explosión esta madrugada en diversas instalaciones industriales del centro de Bogotá.

Entre los sitios afectados se encuentran los talleres de mantenimiento de Mercedes Benz y los talleres de la National Cash Register. Los edificios de ambas firmas también sufrieron considerables daños, pero sin causar víctimas.

La policía dijo que estaba investigando el origen de las explosiones, pero mientras tanto los diarios en Bogotá dicen haber recibido llamadas telefónicas que anunciaron las explosiones con anterioridad en nombre "del Ejército de Liberación Nacional".

### Sigue en pie rebeldía cubana

LA HABANA, 17 (AP) — La Radio de La Habana dijo hoy que el régimen de Fidel Castro se ha incautado de 64 establecimientos comerciales en Jagüey Grande, Provincia de Matanzas, acusados de actividades contrarrevolucionarias.

La radio añadió que 42 taxis también fueron confiscados por estar "al servicio de grupos contrarrevolucionarios".

Entre los establecimientos incautados por el gobierno había 18 almacenes de abarrotes, seis comercios de carnicería seis casas de pensión, dos cinematógrafos y cinco talleres de reparación de automóviles.

# ●● INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL ●●

## Prohíben candidaturas peronistas

BUENOS AIRES, 17. AP.— El gobierno emitió hoy un decreto prohibiendo la presentación de candidatos peronistas para los cargos ejecutivos en las elecciones nacionales proyectadas para el mes de julio.

Los candidatos peronistas sólo podrán presentarse para los cargos legislativos.

El gobierno del presidente José María Guido emitió el decreto a las 21:30 horas, imponiendo esta limitación al Partido de orientación peronista, Unión Popular.

En las elecciones se ha de elegir un nuevo presidente, gobernador de provincias, diputados y senadores nacionales y provinciales, alcaldes y consejos municipales para reemplazar a las autoridades destituidas cuando fue derrocado el presidente Arturo Frondizi, en marzo de 1962.

### Guido ante nuevo problema

Por Román Jiménez

BUENOS AIRES, 17 (AP) — El Presidente José María Guido aún caería hoy de dos hombres para los vitales cargos de Ministros de Economía y Relaciones Exteriores en su reorganizado gabinete con las proyectadas elecciones nacionales a 31 días de distancia.

Guido llenó algunos cargos en el ministerio pero fue atacado desde varios sectores. Algunos afirman que una preferencia por partidarios del exiliado dictador Juan D. Perón fue demostrada en la designación de Bernardo Bas como Ministro de Trabajo. Ha sido identificado con gremios pro-peronistas desde que la revolución militar de 1955 dio por tierra con el régimen de Perón.

Los peronistas, sin embargo, afirman que se les prohibiera en efecto, votar libremente en las elecciones de julio, cuando el nuevo presidente, vicepresidente, Congreso Federal y autoridades provinciales serán escogidas.

Esta declaración de los peronistas proviene en forma de comunicado que dice que varios de los dirigentes se reunieron en Montevideo.

Inmediatamente el Ministro del Interior, General Osiris Vilegas, pidió a la Cancillería que verificara si las autoridades uruguayas han permitido que los peronistas "comploten" contra el gobierno argentino.

Al mismo tiempo, el ex-Vicepresidente, provisional Almirante Isaac Rojas, ahora encarcelado en la Isla Martín García, por ser uno de los jefes de las fuerzas que se rebelaron el 2 de abril, calificó al presente régimen de gobierno de facto, ineficaz y peligroso.

### Derribar barreras del comercio mundial

Por Carl Hartman

GINEBRA, 17 (AP) — El plan Norteamericano para derribar las barreras del comercio mundial pegó fuerte hoy contra los planes del mercado común de Europa Occidental.

Christian A. Herter, principal negociador de los Estados Unidos, dijo a la Conferencia de 73 naciones que perderán una gran oportunidad si no aprovechan la oferta norteamericana de reducir las tarifas aduaneras a la mitad.

Lo apoyó fuertemente Frederick Erroll, presidente de la Junta Británica de Comercio.

"Se bien —dijo Erroll— que habrá industrias británicas que resistirán esta reducción masiva de las tarifas proteccionistas de que disfrutaban".

Clase de problemas, agregó Erroll y exhortó a otros países a que el gobierno británico está dispuesto a enfrentarse y hacer lo mismo.

El Ministro de Relaciones de Luxemburgo, Eugene Schaus, habló en nombre de los países del mercado común, que incluyeron a Francia, Alemania Occidental, Italia, Bélgica y Holanda.

El Mercado Común, dominado por Francia, quiere mayor reducción en las tarifas altas y mer en las tarifas bajas. Eso sería desventajoso para Estados Unidos, que tiene relativamente pocas tarifas altas, permite protección", Eugene Schaus —

"los países que aún tienen tarifas relativamente altas, estarían tentados a conservarlas en indefinida".

### Comercio internacional

BOLSA

NUEVA YORK, 17. AP.— La bolsa de valores cerró ligeramente el alza hoy al fin de una sesión algo menos activa que las anteriores.

El mercado abrió sin tendencia definida después de la de

### Los planes espaciales de Estados Unidos

CABO CAÑAVERAL, 17 (AP) — Pasarán otros 18 meses antes de que los Estados Unidos nuevamente envíen otro hombre al espacio.

El hombre que debe saber, D. Brainerd Holmes, dice que probablemente pasará todo ese tiempo antes de que un astronauta de los Estados Unidos nuevamente maraville al mundo.

Holmes, Director del programa de vuelos espaciales tripulados, de la Administración Nacional de Aeronáutica y Espacio (NASA), fue interrogado en conferencia de prensa anoche si otro vuelo Mercurio seguirá a la misión de 34 horas de Gordon Cooper.

Dijo que repetía su reciente exposición ante el Congreso que existía una probabilidad menor del 50 por ciento de que habría otro vuelo Mercurio.

"Sin embargo", añadió: "la decisión debe esperar hasta que se analice toda la información del vuelo de Cooper. Debemos determinar lo que hemos aprendido del vuelo, qué preguntas se han hecho y si son lo suficientemente importantes conocerlas antes de pasar al programa Gemini".

En vista de las dificultades en desarrollar el cohete impulsador Titán 2, sistemas de vehículos espaciales y finanzas, el primer vuelo tripulado de la cápsula Gemini de dos hombres ha sido aplazado casi un año, hasta fines de 1964.

Gemini es un importante puente entre el programa Mercurio y el programa Apollo de un descenso tripulado en la Luna. Es para someter a los hombres a períodos de falta de peso de hasta dos semanas y ensayar técnicas de encuentros de vehículos en el espacio. Luego en el programa, uno de los dos pilotos saldrá de la cápsula para examinar la situación a más de 160 kilómetros de altura.

Todas estas cosas deben conocerse antes de que el hombre pueda aventurarse a la Luna en el Apollo.

NASA ha considerado varias sugerencias para usar una cápsula Mercurio en un vuelo adicional o tal vez dos para obtener más información sobre esas cuestiones.

Una de las sugerencias es tratar de equipar el impulsador Atlas y la cápsula Mercurio con cohetes de guía y tratar de conectarlos en órbita después que el Atlas se haya quemado y haya impulsado la cápsula a su debida altura.

Otra de las sugerencias es aumentar la cantidad de combustible y oxígeno a bordo de la cápsula Mercurio y enviar a un hombre al espacio por tres días para obtener más información sobre los efectos de la falta de peso en el desempeño del hombre.

El vuelo de Cooper demostró que el hombre puede conservar combustible y oxígeno si tiene cuidado. También demostró por lo menos inicialmente, que largas estadías en el espacio no tienen efectos adversos.

Lo que NASA tiene que decidir ahora es si tres días en el espacio administrarán más in-

formación del jueves y quedó en una actitud vacilante hasta la hora final de la rueda, cuando se observó una leve mejoría.

La mayoría de las emisiones se cotizaban algo por debajo de su cotización máxima de la jornada al cierre. Las alzas oscilaron generalmente entre fracciones de dólar a un dólar por acción.

El índice de Standard and Poor de 500 acciones subió cuatro centavos 70,29 dólares. El índice de Standard and Poor de 425 acciones industriales subió siete centavos a 73,74 y el de Dow Jones de 30 acciones industriales avanzó 1,97 a 724,81.

Se realizaron operaciones en 1.335 emisiones, de las cuales cerraron en alza 545, en baja 473 y sin cambios 317. Los valores que llegaron a su cotización máxima de 1963 sumaron 97 y las que bajaron a su nivel mínimo de este año sumaron 16.

El promedio de la AP de 60 acciones subió 0,40 a 273,60, marcando nuevamente el nivel más alto jamás alcanzado.

Las empresas azucareras registraron nuevamente fuertes alzas debido a la prolongada tendencia alcista del azúcar.

También subieron la mayoría de las líneas aéreas, compañías petroleras y tabacaleras. Bajaron la mayoría de las fábricas de automotores y las compañías ferroviarias y de servicios públicos. Las empresas siderúrgicas no evidenciaron una tendencia firme.

Se vendieron 4.410.000 acciones comparado con 5.600.000 el jueves.

CACAO

NUEVA YORK, 17. AP.—El cacao para entregas futuras cerró hoy de 41 a 57 de baja. Se vendieron 1.372 contratos. ACCRA para entrega inmediata 27 1-2 nominal.

CAFE

NUEVA YORK, 17. AP.—El mercado de café para entregas futuras permaneció tranquilo hoy. El mercado de café verde se desarrolló en un ambiente pesado.

El Café Santos Número 4 para entrega inmediata cerró a 33,00 pedido, cotizado en muestra. Las ofertas con costo y flete incluyeron el Santos Número 3 a 33,50 pedido y el número 5 a 32,50 pedido.

Los contratos B y M para entregas futuras cerraron tranquilos y sin ventas.

El Café Medellín cerró a 49 1-8 pedido.

AZUCAR

NUEVA YORK, 17. AP.—El azúcar mundial para entregas futuras subió hoy en un ambiente generalmente comprador. El azúcar crudo para entrega inmediata subió 69 puntos en el mercado mundial de Londres a 10,81 centavos la libra. Fob puertos del Caribe.

Los comerciantes dijeron que Ceilán comprará 20.000 toneladas de azúcar refinado en el mercado mundial el 21 de marzo en dos partidas de 10.000 toneladas a embarcar en julio y agosto.

Los comerciantes recibieron nuevas cifras de Londres, atribuidas a fuentes oficiales cubanas, que calculan la producción azucarera cubana en 1963 entre 3.300.000 y 3.400.000 toneladas, estando ocupados aún algunos ingenios en la molenda de Cama. La cosecha cubana de 1962 llegó a 4.800.000 toneladas.

El azúcar crudo mundial se cotizó a 11 centavos la libra, embarcada.

Una refinería de Nueva Orleans compró 10.000 toneladas de crudo mexicano, para embarque pronto, a 12,000 centavos la libra entregada. Una refinería del este del país compró 10.000 toneladas de azúcar crudo de origen desconocido, a llegar en septiembre, a 12,00

### Dice Bosch que la crisis sigue igual

SANTO DOMINGO, 17 (AP) — El Presidente Juan Bosch declaró hoy que la crisis política Dominicana-Haitiana sigue igual, hasta que el Gobierno de Puerto Príncipe no decida dar salvoconductos a los tres asilados haitianos en la Embajada de la República Dominicana.

En declaraciones a los periodistas, Bosch dijo que "son tan importantes tres asilados como 23. Los problemas de dignidad y soberanía nacional no se miden por número de personas afectadas".

Originalmente se asilaron 23 haitianos en la embajada dominicana y hace dos días llegaron 20 a Santo Domingo. El gobierno de Haití se ha negado a dar salvoconducto a los militares François Benoit, Roger Alvarez y Pierre Holly, por considerarlos delincuentes comunes.

### Llegó a Puerto Príncipe Comisión de la O.E.A.

por Robert Berrellez

Puerto Príncipe, 17 (AP) — Cinco integrantes de la Comisión de la OEA llegaron hoy a esta para estudiar de cerca la situación entre Haití y la República Dominicana, que casi llevó a una guerra entre los dos países hace dos semanas atrás. Alberto Zulueta Angel, jefe del grupo, llegó desde Santo Domingo. Los otros miembros son Santiago Salazar Santos, de Colombia, Enrique Gajardo, de Chile, Armando Interian de El Salvador y William Sanders, de Estados Unidos, asistente del Secretario General de la OEA.

Zulueta dijo que la comisión proseguiría con las indagaciones, donde las había dejado en la visita previa y que la estadía de la comisión será de corta duración. Dijo además que el trabajo específico era analizar las actuales condiciones de la crisis y ofrecer sus servicios para una solución.

### Princesa belga espera tercer hijo

BRUSELAS, 17 (AP) — El Palacio Real anunció hoy que la Princesa Paola de Bélgica estaba esperando su tercer hijo.

Paola y el Príncipe Alberto de Lieja tienen un hijo de tres años, el príncipe Felipe, y una hija de 11, princesa Astrid.

La bella princesa italiana de 25 años, se casó con el príncipe Alberto de 29 años el 2 de julio de 1959. Alberto es el hermano del actual Rey de Bélgica, Balduino y heredero al trono.

El vocero del palacio dijo que el nacimiento puede esperarse en octubre.

### Tito visitará Latinoamérica

BELGRADO 17 (AP) — Un vocero dijo hoy que el presidente Tito, de Yugoslavia, incluirá al Brasil entre los países latinoamericanos que visitará este otoño. Se informó que la invitación provenía del presidente del Brasil, João Goulart, pero todavía no se ha fijado fecha. Tito ya ha aceptado invitaciones

### Termina conferencia de la CEPAL

MAR DEL PLATA, Argentina, 17 (AP) — La Décima Conferencia de la Comisión Económica para América Latina (CEPAL) terminó hoy y aprobó reunirse nuevamente en mayo de 1965 en Santo Domingo.

En la última sesión se rindió homenaje a Dag Hammarskjöld el finado Secretario General de las Naciones Unidas. De descubierto una placa con su nombre en el edificio donde se efectuó la Conferencia.

Durante la Junta, los oradores elogiaron el trabajo hecho en Mar del Plata pero dijeron que todavía hay mucho por hacer para salvar a Latinoamérica de su actual economía empobrecida y para evitar el progreso del comunismo.

El Secretario General saliente, Raúl Prebisch, de Argentina, dijo que Latinoamérica no puede "lograr los necesarios cambios estructurales dentro de la democracia si las clases más avanzadas no se convencen de ello".

Prebisch dijo que hace algunos años el Vaticano que "tenemos que destruir con nuestras manos todo lo que está deteniendo el desarrollo en Latinoamérica porque si no lo hacemos, veremos a otras manos jóvenes e irrespetuosas destruir esas arcadas estructuras".

### Campaña de unificación del exilio cubano

MIAMI, 17. AP.—Una campaña de unificación de los exiliados cubanos está siendo impulsada en Miami, Nueva York, Puerto Rico y Venezuela, en un esfuerzo para establecer un Comité Cubano de Liberación el lunes, día de la independencia de Cuba. Un líder del movimiento informó que se han en contrado dificultades para que todas las facciones de la muy dividida colonia de exiliados acepten la formación de un organismo central.

Se asegura que se han obtenido las firmas de más de 100 líderes exiliados de diversas ciencias políticas, y están siendo solicitadas más firmas.

Mientras tanto, en otro frente continuó la unificación. Cinco grupos anti-castristas que han hecho ataques esporádicos a Cuba o tienen reputación de conexión con fuerzas clandestinas, firmaron un pacto para acción conjunta.

# Sociales

Por MYRIAM FRANCIS

## "OTELO" EN BALLET

— Por ANTONIO ESPINA —

**PALMA DE MALLORCA** — El acierto de Sergio Lifar en su nuevo ballet, "El Moro de Venecia", consiste en haber dosificado con exactitud el furor con la ternura. Los dos reactivos que actúan constantemente en el alma de Otelio. En el gesto y la acción de Lifar predomina la ternura expresada con angustia y realismo. La representación del nuevo ballet en Palma de Mallorca, durante la "saison" internacional, ha tenido el mismo merecido éxito que logró hace algunos meses en Monte Carlo y en París.

La obra está dedicada a la memoria de Sergio Diaghilev, aquel artista de genio que hace poco más de medio siglo dio con la fórmula maravillosa de los Ballets Rusos. El invento de esta manifestación del arte escénico fue algo deslumbrante; una revelación, un hallazgo, una magia.

Diaghilev transformó todo un concepto de la coreografía y supo aprovechar algunos elementos de la tradicional y vigente en aquella época, para crear un género con estilo propio en la música, el baile y el decorado. Organizó también una escuela de artistas, peculiar y difícil. Habían de tener estos artistas, además de una figura de refinada selección, lo que el crítico francés Emilio Vuillemoz denominó "reversibilidad" es decir, aptitud en la caracterización para marcar, con más o menos acento, el tipo sexual contrario.

Los moralistas tronaron contra el espectáculo. Decían que era la exaltación del efebo en su malsana y rociada y el culto sáfico disfrazados de espectáculo artístico. El sentido de la estabilización se les escapaba a muchos críticos. La escuela de Diaghilev trataba de sacar el mejor partido de todas las melodías, sin exceptuar las de la anatomía humana en función del movimiento, la gracia citense y el mimodrama. Lo consiguió plenamente. El nuevo género se impuso en todas partes.

Luego vinieron las modificaciones. En general, los Ballets Rusos se han ido perfeccionando con el transcurso del tiempo. Su repertorio consta de muchas y muy distintas obras que van desde lo suave, lo lánguido y morboso hasta lo más recio y violento de la expresión. El ballet tiene sus limitaciones insalvables. Pero ya no queda redu-

cido al baile mimico de cámara, enervante, que fue en sus principios, cuando Sergio Diaghilev lo recogió de la coreografía de la Opera —del Teatro Imperial de Petersburgo— donde se hallaba indiferenciado, mimizado y casi escondido, para proporcionarle vida autónoma y magnífico porvenir.

El ballet ha dilatado sus horizontes. Y sus posibilidades. Ya es cosa notable que se haga ballet psicológico y que sea un coreógrafo y no un actor dramático que dispone del elemento directo de la palabra, quien haya logrado de manera convincente una versión de OTELO distinta de la consabida.

Tal vez la verdadera, porque la psicología de Otelio en el texto shakespeariano es demasiado compleja y amplia para que quepa en el molde estrecho del simple caso "celos" en que suele centrarse. Esta interpretación fácil, convierte al personaje en un vengador de su honra, grandioso y vulgar al mismo tiempo. Grandioso por su expresión literaria, vulgar por el motivo que lo impulsa.

Según la versión popular, el amor propio ofendido despierta en Otelio un afán rabioso de venganza que se mezcla en su corazón al amor que siente por Desdémona. Los celos juegan aquí un papel decisivo. En la nueva versión del ballet de Lifar los celos no son el elemento esencial ni aún reforzados por la furia de la venganza. Lo que verdaderamente origina el drama es el hundimiento de un ideal jamás profanado, de un ideal que constituye, íntegramente, la razón de ser y de existir de Otelio y de su amada. Por eso la catarsis arrastra a los dos. Desdémona y Otelio se funden en idéntico protagonismo. Otelio que podría seguir viviendo después de efectuada su venganza, no piensa siquiera en ello. En el verdadero amor la unidad es la pareja.

Este concepto psicológico es más profundo que el de los celos salvajes y del vengador de su honra. Claro está que Lifar a pesar de todo su talento, no ha podido realizar lo que solamente un actor dramático (es decir, acción y verbo) puede llevar a cabo. Pero Lifar con la colaboración de la exquisita Sonia Van Beers, el músico Hiriart, el pintor Ball y el negro absoluto Wilson, ha obtenido un triunfo con su ballet "El Moro de Venecia".

### Doña Marjorie de Cabezas

Hoy está festejando su cumpleaños la gentil señora doña Marjorie Astorga de Cabezas, a quien deseamos todo género de felicidades.

### Srta. Sandra Ortiz

Hoy celebra su cumpleaños la encantadora señorita Sandra Ortiz, para quien tenemos un cordial saludo y muy sinceros votos de dicha y ventura.

### Doña Flor de María de Borbón

Está festejando hoy su cumpleaños la distinguida señora doña Flor de María Meneses de Borbón, a quien nos complace saludar formulando cordiales votos por su constante felicidad.

### Don Joaquín Tinoco Lara

Por este medio saludamos al caballero don Joaquín Tinoco Lara, quien el día de hoy celebra su fecha de natalicio, y formulamos los votos más sinceros por su constante felicidad.

## LICEO DE PURISCAL

En vista de la urgente necesidad de una ampliación de nuestro Liceo, se verificó el 7 de mayo de 1963 una reunión con el diputado del cantón don Rafael Solórzano y con el Personal Docente del plantel, miembros de la Junta Administrativa, Asociación de Padres de Familia y del Consejo Estudiantil.

En esta reunión se trataron asuntos de gran importancia, como la ampliación de nuestro Liceo con un nuevo pabellón. El señor Solórzano dijo que ya estaba financiado; pero en realidad ese no es el problema grande de nuestro Liceo, sino que actualmente contamos con únicamente 7 aulas, no tenemos salón de actos, biblioteca, comedor, taller de trabajos manuales y aún así el año próximo viene la reforma de la Educación Media.

En esa reunión se llegó al acuerdo de invitar a una próxima reunión a algunos altos directivos del Ministerio entre ellos el Ministro Lic. don Ismael Vargas y el supervisor de Enseñanza Media Profesor don Ovidio Soto.

De antemano aseguramos el éxito de esta reunión porque tenemos la seguridad de que los asistentes estudiarán a fondo nuestro problema.

## Recepción hoy en el Tennis Club dará la I.F.S.A.

Hoy de cinco a las seis y media p.m. será ofrecida por la I. F. S. A. Importadora Fotográfica S. A., una recepción en la cual se darán detalles completos a los miembros de la Prensa, Radio y T. V., sobre un nuevo renglón de productos.

Agradecemos la fina atención y deseamos a I. F. S. A., los mejores éxitos.

## Club Rotario irá hoy a Río Macho

El Club Rotario tendrá hoy un paseo a Río Macho, atendiendo gentil invitación del ICE.

La salida será a las ocho de la mañana de las oficinas centrales del ICE, y se almorzará en el proyecto Cachi. El regreso a esta capital a las dos de la tarde.

## Misa Pontifical oficiará Monseñor Turcios el día de María Auxiliadora

El 24 de mayo a las siete de la noche oficiará Monseñor Turcios una misa pontifical en la Iglesia de María Auxiliadora, en ocasión de celebrarse el día de la Virgen María bajo esa advocación.

## Tres años del fallecimiento de don Eduardo Moreno

Se cumple hoy el tercer doloroso aniversario del fallecimiento de don Eduardo Moreno, caballero siempre bien recordado en nuestra sociedad, porque fue un ejemplo de gentileza, de cultura, de laboriosidad, habiendo sido, durante toda su existencia, un magnífico ejemplo de hombría de bien.

LA REPUBLICA renueva a toda la distinguida familia el testimonio de su sincera condolencia.

## Té Diplomático en la Legación de Portugal

El lunes próximo será ofrecido en la Legación de Portugal, el té de las damas diplomáticas y extranjeras, siendo la anfitriona la gentilísima señora doña María Lourdes Salcedas.

Estos té son a beneficio de la gran labor social del Ropero María Inmaculada. Dirección: 50 varas al Sur del Colegio Anastasio Alfaro, Barrio Escalante.

## Aniversario del Centro Cultural Puntarenense - Norteamericano



El sábado último conmemoró su primer aniversario el Centro Cultural Puntarenense Norteamericano. Profesores, alumnos y personal administrativo del Centro se reunieron para celebrar el primer cumpleaños en esa institución que tan buenos beneficios está ofreciendo en la vida cultural puntarenense. Estuvieron presentes también miembros del Cuerpo de Paz de los Estados Unidos, profesores del Liceo de Nicoya y distinguidos elementos de la sociedad portañesa.

Abrió el acto el Director del Centro Profesor Alvaro Gallardo, quien hizo la presentación de los oradores que exaltaron la buena labor del Centro durante el primer año de existencia. El Lic. Manuel Francisco Ortega, en su discurso, manifestó que la verdadera Alianza para el Progreso había comenzado con esta institución, pues "es mediante el intercambio de la cultura y de los conocimientos, así como el estudio de las lenguas, que se for-

la amistad y la comprensión entre los pueblos", dijo. El Sr. Eduardo Angulo que inauguró el Centro el año pasado, cuando era Gobernador de Puntarenas, habló en su carácter de particular para elogiar la labor del Centro, y al Embajador de los Estados Unidos Sr. Telles como propulsor de estos medios de acercamiento entre esa nación y Costa Rica.

Rindió un interesante informe el Tesorero del Centro, Sr. José A. Castillo. Finalmente habló el Agregado Cultural de la Embajada de los Estados Unidos Dr. James M. Keys, quien expresó su gratitud para todas las personas que, en diferentes formas, han cooperado a la buena marcha del Centro Cultural Puntarenense-Norteamericano y, al terminar su alocución, dio lectura a un mensaje de congratulación enviado al Centro, en esta oportunidad, por el Embajador señor Raymond Telles.

En la foto que ilustra esta nota, vemos al señor Lic. Ortega pronunciando su discurso.

— Suscríbase a "LA REPUBLICA" —

## LA FEDERACION AGRARIA NACIONAL

se complace en saludar y felicitar al señor Ministro de Trabajo y Bienestar Social,

**Lic. ALFONSO CARRO ZUÑIGA,**

por su meritoria labor llevada a cabo en la

## CONFERENCIA DE MINISTROS DE TRABAJO SOBRE ALIANZA PARA EL PROGRESO,

celebrada en BOGOTA, COLOMBIA, al presentar proyectos que fueron aprobados en beneficio de los trabajadores, en especial a los del campo dándoles también protección a aquellos trabajadores INDIGENTES.

POR FEDERACION AGRARIA NACIONAL:

Carlos A. Mena Cruz  
Orontes Young Castro

Juan Young C.  
Victor Oviedo Oviedo

San José, 17 de mayo de 1963.

**Cumpleaños de doña Ligia Volio de Ortiz**

En forma muy atenta felicitamos a la gentil dama doña Ligia Volio de Ortiz Brenes, quien hoy está festejando su cumpleaños rodeada del mayor aprecio y simpatía de la sociedad costarricense.

**Atento saludo de cumpleaños**

Hoy celebra su cumpleaños la distinguida señora doña Celia Carranza de Orlich, esposa del caballero don Romano Orlich. En tan grata oportunidad la saludamos formulando votos sinceros por su constante felicidad.

**Nueva residencia del Cónsul de Bolivia**

El caballero don Ernesto Quirós ha trasladado su residencia y Consulado General de Bolivia a una casa sin número en el bajo de Amón, lotes del Dr. Pánfilo Valverde, 400 varas al norte y 10 al este del Templo de la Música en el Parque Morazán.

Saludamos al Sr. Quirós y le auguramos la mayor ventura en su nueva residencia.

**CUMPLEAÑOS**

Agrega hoy un año más de vida la encantadora Srta. Hilda Meléndez Araya, a quien deseamos muchas felicidades en el futuro.

**Té de las esposas de los Agrónomos esta tarde**

Esta tarde en la residencia de doña Odette de Scavalli, será el té de las gentiles señoras esposas de ingenieros agrónomos. Dirección: 150 varas al oeste del Más X Menos de Guadalupe, casa número 511.

**Té del 20—30 de Guadalupe**

Esta tarde será el té de las señoras del Club 20 — 30 de la ciudad de Guadalupe, para el cual existe el mayor entusiasmo entre las distinguidas socias.

Se efectuará en el Centro de Amigos de esa ciudad, y promete ser un completo éxito social.

**LA SALUD DE DON FERNANDO DONINELLI BOZZI**

Se halla en la Clínica Católica el caballero don Fernando Doninelli Bozzi, cuyo estado de salud ayer tarde era de alguna mejoría en mérito de su gravedad.

LA REPUBLICA saluda al distinguido amigo, elemento sumamente apreciado en nuestra sociedad, y formula los votos más sinceros porque tenga un pronto y completo restablecimiento.

**Sentido fallecimiento de doña Avelina v. de Villalobos**

Confortada con los santos sacramentos falleció en la ciudad de Heredia la distinguida matrona doña Avelina Benavides v. de Villalobos, dama ejemplar que será siempre recordada en el corazón de los suyos por su bondad, por sus virtudes, por su dulzura y gentileza. En ella eran proverbiales, con la bondad más relevante, la más sincera generosidad y la más alta nobleza de su espíritu singularmente dotado.

LA REPUBLICA por este medio hace presente su más sincera condolencia a sus hijos doña Sofía Villalobos v. de Villalobos, doña Julia Villalobos v. de Corrales, doña Caridad Villalobos v. de Salas, Inocente, Anibal, Anita y Hella Villalobos Benavides, a sus nietos, sobrinos y demás miembros de la apreciable familia doliente.

**DESFILE HOY AL MEDIO DIA EL FESTIVAL ARTISTICO DE BERLIN**

Hoy, al medio día desfilará por la Avenida Central y el Paseo Colón el magnífico espectáculo alemán "Festival Artístico de Berlín". Encabezará el desfile algunas unidades del tránsito, siguiéndole luego el Moto Club de Costa Rica, una flotilla de unidades "Vespa", unidades último modelo Rambler y carros convertibles particulares llevando a las preciosas y lindas germanitas que asombrarán a todo Costa Rica con sus proezas. El desfile saldrá al medio día del Hotel Balmoral, recorrerá la Avenida Central y el Paseo Colón, finalizando en La Sabana.

El Festival Artístico de Berlín realiza gestiones para hacer una demostración ante todo el público la que consistirá en pruebas de agilidad de uno de sus mejores trapecistas desde un helicóptero, de no ser posible esto se hará entonces una demostración desde los más altos de nuestros edificios. El Festival Artístico de Berlín debuta hoy en nuestro Gimnasio Nacional de La Sabana.

**Sociales** Por MYRIAM FRANCIS

**Dos lindos modelos de sombreros.—**

Por nuestro corresponsal especial en Hollywood

Los luce Sandra Church en su nueva película

Los sombreros son muy importantes en el vestuario femenino. Un sombrero bonito que favorezca la fisonomía es una prenda inspreciable. Sandra Church, protagonista con Marlon Brando de la producción Universal - International "El Americano Feo" (The Ugly American), luce en esa película dos modelos muy sentadores, de último estilo.

El primero, pequeñito en forma de casquete, está confeccionado en el mismo material del vestido, que es de seda cruda, color gris verdoso. Sandra encuentra estas tocas muy favorecedoras y tiene por costumbre cuando se manda hacer un vestido, comprar material extra para que le confeccionen el sombrero compañero. Su atavío ad-

quiere así un sello muy personal, pulcro y de buen gusto. Pero también dice que en casa pueden hacerse fácilmente comprando la horma de linón para forrarla.

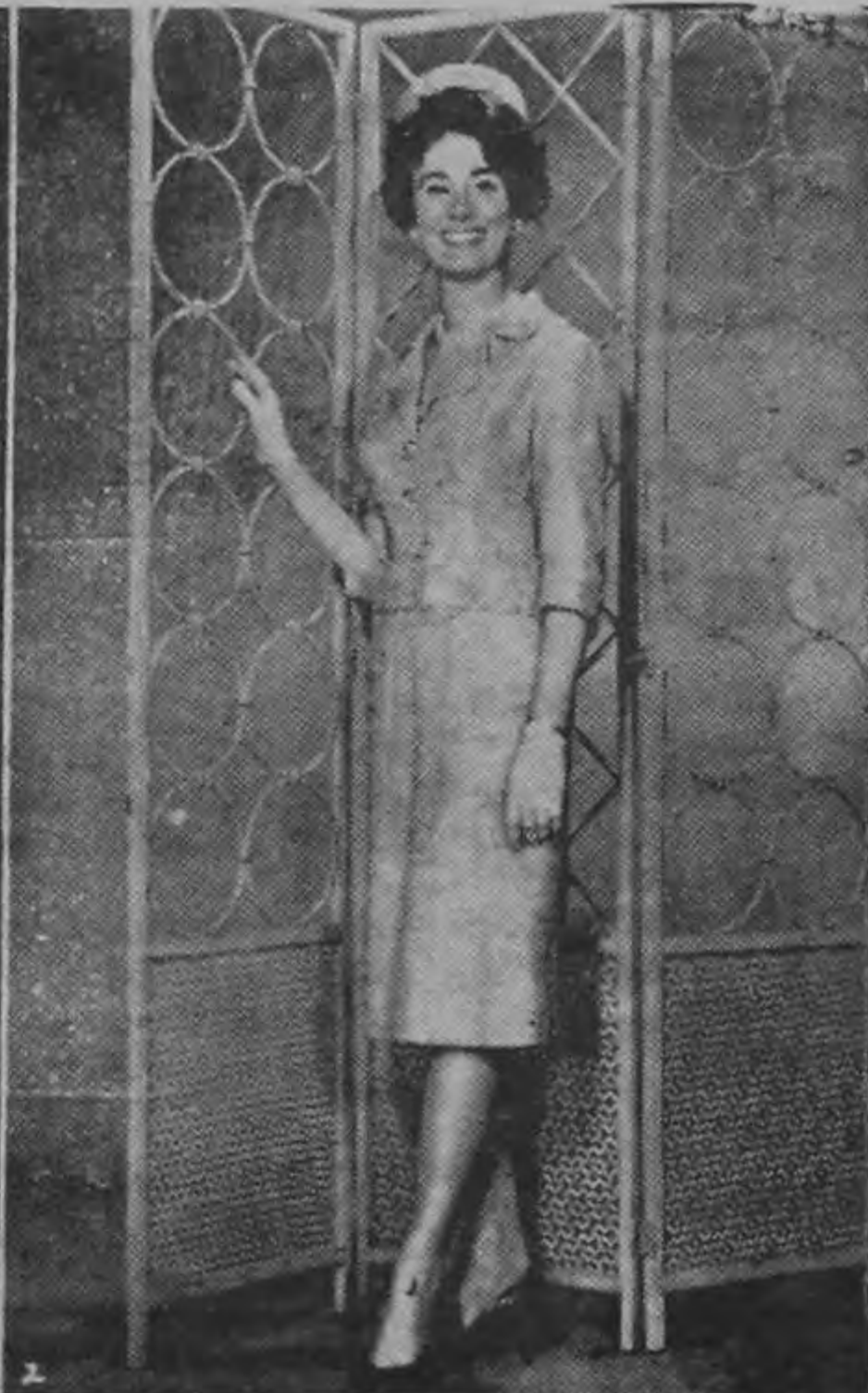
El otro modelo, es enteramente diferente. Se trata de un bellissimo sombrero blanco, de ancha ala transparente y copa cónica, cubierto de delicadas flores blancas hechas en tela de organdí de seda, que tal parecen ligeros copos de nieve. Es ideal para asistir a una boda o a cualquier recepción que se celebre en las horas del día.

Sandra Church lo lleva con un traje de brocado de corte muy sencillo.

Un sombrero de este estilo debe ser la nota destacada del atavío. Por tanto, deben usarse con vestidos muy simples y, principalmente, nada de joyas llamativas. Su belleza resaltará mucho más porque se concentrará en su rostro.



Precioso sombrero confeccionado en tul y flores delicadas de organdí de seda blanco. Ideal para asistir a las bodas o ceremonias diurnas. Lo luce Sandra Church, la encantadora coprotagonista de Marlon Brando en la película Universal - International, en color, "El Americano Feo".



Sandra Church, coprotagonista de Marlon Brando en la producción Universal - International "El Americano Feo", luce un sombrero estilo casquete, confeccionado en la misma tela del traje, que es de seda cruda color gris verdoso.



**ANEXO**



Capas Americanas para mujer

**13 50**

# Sociales

Por MYRIAM FRANCIS

## ¡ANTE EL COLOSO DEL IRAZU!

Se inspiró esta obra en las faldas del Volcán Irazú.

Autor: Hernán Jiménez M.

*Señor Todopoderoso. Me arrodillo ante Ti y prostrado de hinojos imploro Tu perdón.*

*Hoy...! consternado en lo más hondo de mi ser, he visto Tu ira y enojo, al través de ese monstruo llamado el Irazú.*

*Ruidos misteriosos bajo la tierra, enormes columnas de humo y ceniza, con sus grandes fuegos de escoria incandescente.*

*¡Oh espectáculo maravilloso en el cual se refleja la Ira del Gran Dios, Rey de la Naturaleza!*

## Continúa el éxito de Cuco Sánchez y las Hermanitas Rendón

El conocido Compositor y Cantante del Cine Mexicano Cuco Sánchez y las estrellas de la canción ranchera las Hermanitas Rendón, exclusivas de Discos Columbia continúan ganando simpatías del respetable en el Teatro Moderno de esta Capital.

El público después de las funciones sale feliz comentando la categoría de este espectáculo totalmente apto para toda la familia, donde logran un rato de alegría y diversión.

## Festival del Libro en Cartago

Para los días 1 y 2 de junio venidero se prepara el gran festival del libro, organizado por la Escuela de Niñas Ascensión Esquivel.

Tanto el Patronato como el Personal Docente han venido haciendo los mejores preparativos para este evento, que comprenderá dos partes; la exposición de libros y un magnífico servicio de comedor, juegos, rifas, etc.



COMO ALCALDE DE OBERHAUSEN RIGE la señora Luise Albertz (foto) los destinos de esta ciudad industrial de Alemania occidental que el año pasado ha celebrado su centenario. Al igual que la señora Albrezt alrededor de 9.5 millones de representantes del llamado sexo débil desempeñan funciones profesionales en Alemania occidental, 0.5 millones aproximadamente de las cuales en organismos públicos. Mientras que el personal docente de las universidades es femenino sólo en un 0.6%, en el campo político desarrollan las mujeres una creciente actividad. De los 521 diputados del Bundestag, 43 son mujeres. Por primera vez en la historia de la República federal de Alemania se ha llamado en 1961 a una mujer al gabinete de Adenauer: la señora Elisabeth Schwarzhaupt actual ministro de Sanidad.

## Srta. Gloria Pazos

Hoy está celebrando su cumpleaños la gentil señorita Gloria Pazos, para quien tenemos los mejores votos de dicha y ventura.

## Dyalá Brealey

Hoy está cumpliendo años la encantadora jovencita Dyalá Brealey, para quien tenemos un afectuoso saludo y votos sinceros de dicha y ventura en unión de los suyos.

## Doña Ebe de Surroca

Hoy celebra su cumpleaños la gentil señora doña Ebe Bertolini de Surroca, a quien nos complace saludar deseándole toda clase de felicidades.

## Don Rafael Beeche Cañas

Por este medio enviamos nuestros parabienes a don Rafael Beeche Cañas, quien hoy está celebrando su fecha de cumpleaños.

## Don Rafael Arbuola

Se halla delicado de salud don Rafael Arbuola, a quien por este medio saludamos deseando que tenga muy pronto y completo restablecimiento.

## Señorita Gianina Florentini

Nos complace felicitar a la encantadora señorita Gianina Florentini, quien hoy está festejando su fecha de natalicio.

## Dr. Manuel Aguilar Bonilla

Hoy celebra su cumpleaños el Dr. Manuel Aguilar Bonilla, para quien tenemos un atento saludo y sinceros deseos por su felicidad.

## Señorita Liliana Colombari

Por este medio deseamos las mayores felicidades a la encantadora señorita Liliana Colombari, cuyo cumpleaños celebra el día de hoy.

## A fijar su residencia en Costa Rica

Procedentes de Los Angeles, California, llegaron ayer a esta capital a fijar su residencia los esposos don Pedro Grau Villa lobos y doña Catalina Conde de Grau con sus hijos Roberto y Luis.

Por este medio los saludamos deseándoles toda clase de felicidades entre nosotros.

## Doña Norma de Delcore

Un feliz cumpleaños, que celebra hoy, deseamos a la gentil señora doña Norma de Delcore, cuyo cumpleaños está festejando el día de hoy.

## Hilda María Antillón

Ayer cumplió nueve añitos la linda amiguita Hilda María Antillón Sargent, hija del hogar muy estimable de don Juan Carlos Antillón C., y su gentil señora doña Leticia Sargent de Antillón.

## Doña Mireya de Ramírez

Hoy festeja su cumpleaños la apreciable señora doña Mireya Durán de Ramírez, a quien deseamos constante dicha y ventura en unión de los suyos.

## SONIA MARIA JIMENEZ RODRIGUEZ

Hoy festeja un año más de vida la simpática Srta. Sonia María Jiménez Rodríguez, competente empleada de la Casa Presidencial.

LA REPUBLICA le desea a Sonia María toda clase de dichas y venturas.

## Distinguido viajero para Nueva York

El caballero don José Antonio Cervilla sale el lunes para Nueva York en viaje relacionado con sus negocios. Permanecerá en los Estados Unidos hasta el mes de diciembre.

LA REPUBLICA lo despide en forma muy atenta y le desea un viaje lleno de felicidad.

## LLAMAMIENTO DEL COLEGIO SUPERIOR DE SEÑORITAS

El Comité de Finanzas de la Asociación de Padres de Familia del curso 1968, colaborando con el Personal del Colegio Superior de Señoritas, hace un llamamiento muy cordial a la gran familia que por espacio de 78 años ha vivido vinculada bajo los colores de su estandarte, para que con motivo de la celebración de 75 aniversario de la Institución, contribuya para sufragar los festejos de tan memo-

orable fecha.

No dudamos que se asocien a dicha celebración aportando su valiosa ayuda: ex-alumnas, ex Profesores, ex Directores y amigos de la Institución de dentro y fuera del país.

Agradeciéndole su valiosa colaboración, se pone a sus órdenes.

COMITE DE FINANZAS  
COLEGIO SUPERIOR DE SEÑORITAS

## HOROSCOPO

Por C. K. BURLEY

### ARIES

(del 21 de marzo al 20 de abril)

Evite a un asociado que está de mal humor. Atienda a los asuntos de la casa que requieran atención inmediata. Posponga las discusiones para un día mejor. Sea muy bondadoso con un pariente.

### LIBRA

(del 23 de sep. al 22 octubre)

Siga las ideas de los expertos y hombres de fuste ahora, puesto que usted no está pensando tan claramente como antes. Sea inteligente y no tome riesgos.

### ESCORPION

(del 23 de octubre al 22 nov.)

Trate de no dejar que esa ansiedad privada lo mantenga fuera del mundo creativo o de los negocios ahora. Usted puede hacer buen progreso con asociaciones. Sea cooperativo.

### TAURO

(del 21 de abril al 20 de mayo)

No permita que los quehaceres de la casa eviten su avance en el mundo de los negocios. Haga sólo lo que sea de más importancia, después adelante a toda vela. Escriba sus cartas por la tarde.

### SAGITARIO

(del 23 de nov. al 21 de dic.)

Evite ese individuo de imaginación débil que podría atraer sus planes hacia un avance mayor en este mundo. Con ferencie con gente de fuste. Continúe con sus planes elevados.

### GEMINIS

(del 21 de mayo al 21 de junio)

Aunque usted quisiera tomar lo suave hoy, preferiblemente en su casa, perderá en el mundo de los negocios, donde puede lograr mucho. Sea básico. Preocúpese de las finanzas.

### CANCER

(del 22 de junio al 22 de julio)

Si guía cuidadosamente y es cortés con todo el mundo, éste puede ser un día de verdaderos logros para usted. Goce con su deporte favorito. Sea considerado con la familia en la tarde.

### CAPRICORNIO

(del 22 de dic. al 20 de enero)

Evite a ese superior que estudia cada movimiento que usted hace y no tiene nada mejor que hacer. Busque mejores sitios, conozca nuevas personas, etc. Coopere con los asociados en la tarde.

### LEO

(del 23 de julio al 22 de agt.)

Usted puede solucionar ese asunto financiero muy bonitamente, siempre y cuando no pierda tiempo visitando, etc. Demuéstreles su talento a las personas adecuadas. Esto lleva a una buena oportunidad para el futuro.

### ACUARIO

(del 21 de enero al 19 de feb.)

Si usted se ocupa de nuevos intereses y lugares antes de terminar lo que tiene a mano, perderá los beneficios de hoy. Sea constante. Trabaje armoniosamente con sus compañeros.

### VIRGO

(del 23 de agosto al 23 de sep.)

Evite a ese individuo de mente práctica que quiere que usted invierta fuertemente para que él o ella puedan obtener más ganancias. Siga sus propias inclinaciones y piense en grande. Esto le llevará a mucho éxito en el futuro.

### PISCIS

(del 20 de febrero al 20 marzo)

Usted puede lograr mucho y un verdadero acuerdo puede conseguirse con un ser querido si evita estudiosamente hoy a un asociado codicioso. Goce con las cosas artísticas en la tarde. Sea feliz con su compañera.

(Servicio exclusivo de LA REPUBLICA.)

Prohibida la reproducción total o parcial de este Horóscopo



EL POEMA DE HOY

# Avatar

¡Cuántas veces he nacido! ¡Cuántas veces he encarnado!  
Soy de América dos veces y dos veces español.  
Si Poeta soy ahora, fui Virrey en el pasado.  
Capitán por las Conquistas y Monarca por el Sol.

Fui Yupanqui. Nuestros Andes me brindaban con su nieve,  
los cóndores con sus plumas, las alpacas con su piel.  
Vivi siempre como el rayo, deslumbrante pero breve,  
con tu imagen estampada contra el cuero del broquel.

Y fui Soto. No llegara la victoria resonante  
de Pizarro sobre el Inca, si no fuera mi bridón.  
Me parece ver el potro galopando por delante,  
me parece oír tu nombre resonando en el cañón.

Fui Virrey — Poeta luego. Mi palabra tuvo flores:  
dicté rimas, hice glosas y compuse un madrigal.  
Los jardines del palacio celebraban tus amores  
y hasta el río te brindaba con su copa de cristal.

Ya no soy aquel gran Inca, ni aquel épico Soldado,  
ni el Virrey de aquel Alcázar con que sueles soñar tú...  
Pero, ahora, soy Poeta: soy divino, soy sagrado;  
¡y más vale ser tu dueño que ser dueño del Perú!

JOSE SANTOS CHOCANO

## Agasajos de despedida al Embajador de Venezuela y Sra.

LUNES a las 8 p.m. en la Embajada del Ecuador, el Excmo. Sr. Embajador y la señora de Chiriboga ofrecerán una recepción de despedida al Embajador de Venezuela y Sra. de Grooscors con motivo de ausentarse en breve para la República Dominicana.

MARTES a las 8 p.m., el Vice Ministro de Relaciones Exteriores y la señora de Gómez Calvo agasajarán al Embajador de Venezuela y señora de Grooscors con una recepción de despedida.

JUEVES a las 8 p.m., una comida en la Embajada de Colombia ofrecida por el Embajador de Colombia y la Sra. de Franco Ortega, para despedir al Embajador Grooscors y a su gentil señora esposa.

## Inauguración del nuevo local de Clairol

El Clairol Cosmetics Bar inaugurará su nuevo local con un elegante cocktail hoy a las doce del día.

Dicho bar de cosméticos está ubicado en el Edificio Vázquez Dent, cien varas al norte y 25 al este del Hotel Costa Rica, donde les deseamos los mejores éxitos.

## QUINCE PRIMAVERAS

Ayer ajustó sus quince primaveras la linda damita Marta Barrera del Valle, hija del apreciable hogar de don Francisco Barrera Sánchez, Gerente del Almacén La Navieda, de la ciudad de Alajuela, y de su gentil señora doña Aurelia del Valle de Barrera.

Por este medio le deseamos toda clase de felicidades a la encantadora quinceañera, en unión de los suyos.

# Sociales

Por MYRIAM FRANCIS

## Irene Fernández Murray

Hoy está cumpliendo años la linda Irene Fernández Murray, a quien nos es grato enviar los mejores votos por su constante ventura en unión de los suyos.

## Srta. Marta Garnier

Nos complace felicitar a la distinguida señorita Marta Garnier, cuya fecha de natalicio celebra el día de hoy.

## Don Guido Loría B.

Nos complace felicitar a don Guido Loría B., en ocasión de celebrar hoy la grata fecha de su natalicio.

## Srta. Mignon Lacayo Pallais

Felicitamos en forma atenta a la encantadora señorita Mignon Lacayo Pallais, quien el día de hoy está celebrando la grata fecha de su cumpleaños.

## Silvia Rosa Masís Pirie

Hoy está cumpliendo años la encantadora jovencita Silvia Rosa Masís Pirie, a quien nos complace hacer llegar los mejores votos por su constante felicidad.

## Nueva Directiva de las Damas Amigas del Niño

Estimada señorita: La sociedad de las Damas Amigas del Niño, agradeciendo la valiosa cooperación que en todo momento nos ha brindado, participa con mucho gusto la elección de su nueva directiva, que ha quedado integrada de la siguiente forma:

Presidenta Honoraria: Berta Marín de Brenes;  
Presidenta: Virginia Mora de Vargas;  
Secretaría: Ana Rosa Villalobos B.;  
Prosecretaría: Margarita Soto Calvo;  
Tesorera: Lilliam de Retana;  
Fiscal: Iris de Caballero;  
Vocal I: Lilliam B. de Sánchez;  
Vocal II: Leticia de Zúñiga;  
Vocal III: Vida de Trejos;  
Vocal IV: Ofelia Bermúdez V.

Atentamente,

VIRGINIA MORA DE VARGAS, Presidenta.

ANA ROSA VILLALOBOS B. Secretaria.

## AGRADECIMIENTO DE LAS DAMAS BLANCAS DE CARTAGO

Las Damas Blancas de Cartago, agradecen por este medio, a la Primera Dama de la República doña Marita de Orlich, a la Sociedad de San Vicente, Garden Club, Cámara Junior, Departamento de Construcción de Obras Públicas de Cartago, Periódicos, Televisora Canal 7, Radioemisoras, entidades, casas comerciales, asociaciones y a todas las personas que con tan buena voluntad colaboraron en la Feria Pro Hospital y Abrigo de los Pobres.

## GANGAS DEL SABADO

- EN -

# ALMACENES MIAMI

Sigue esta casa dándole todos los sábados a sus clientes, artículos fuera de costo, para hacer bueno su lema de que:

## NO VENDEMOS... REGALAMOS ¡VEA QUE PRECIOS!

	ANTES	HOY
PANTALONCITOS de niños de 1 a 5 años, valen	¢ 4.50	¢ 1.95
PANTALONCITOS para niños de 1 a 5 años, valen	5.00	2.95
CAMISSETAS para caballeros, de algodón, valen	3.50	1.50
PAÑOS, en colores enteros, muy gruesos, valen	5.00	3.25
PAÑOS, en varios colores, muy grandes, valen	5.00	2.75
MEDIAS de caballero, color entero, gruesas y fuertes	4.00	1.95
MEDIAS bordadas, LAXTIFLEX, muy bonitas, cómodas	6.00	2.95
PARAGUAS, de satén, varillas fuertes, grandes, valen	20.00	14.95
"OFERTA ESPECIAL" para caballeros elegantes, MIL CAMISAS, preciosas, telas firmes, modelos nuevos	22.00 a sólo	11.95

"LA OFERTA DEL AÑO" CAMISAS MANHATTAN desde ¢ 18.50, estilos nuevos, blancos y colores, mangas corta y larga y con la compra de dos o más camisas de esta famosa marca "MANHATTAN" le REGALAMOS un pañuelo blanco valuado en ¢ 3.50.

Haga una visita a ALMACENES MIAMI y convéznase que "NO VENDEMOS... REGALAMOS"

TELEVISORES 21" tipo consola de pie **¢ 1.390.00**  
REFRIGERADORAS 14 pies **1.800.00**

# ALMACENES MIAMI

Calle 6 entre Avenidas Central y Primera Costado Este del Mercado



UNA VALIOSA ORQUIDEA DE THAILANDIA ha enviado la reina Sirikit a Hamburgo para la Exposición Internacional de Jardinería de 1963. El presidente federal Lubke y su esposa admiran el hermoso ejemplar. La enorme exposición fue solemnemente inaugurada por el presidente federal ante 3.000 invitados alemanes y extranjeros. Heinrich Lubke se encontró con una sorpresa en la exposición; el cultivador italiano Lucangelo manifestó el deseo de dar a un nuevo injerto el nombre del presidente. Ya ha dado a algunos de sus mejores productos el nombre de altas personalidades; uno se llama "Segni", como el jefe de Estado italiano, y otro "Paola", como la princesa belga. Después de cierta vacilación Heinrich Lubke se declaró amablemente conforme con que su nombre entre en el reino de las plantas.

# No he firmado contrato con la Northern Railway Co.

El señor Presidente de la República dijo ayer a los periodistas que era falsa la información del "Diario de Costa Rica" al asegurar que el Poder Ejecutivo había firmado un contrato con la Northern Railway Company, sobre la fusión de los ferrocarriles.

"No sé de dónde habrá sacado eso, pero repito, no es cierto. Lo que sí es verdad es que el Gobierno anterior nombró una comisión para estudiar el asunto de los ferrocarriles y esa comisión la encontré trabajando. Hace unos quince días me entregó el informe que lamentablemente no he tenido tiempo de estudiar para resolver lo que más conviene a los intereses del país.

También el señor Presidente

desmintió otra información del "Diario" en el sentido de que se habla entrevistado con funcionarios de la Banca Nacional, con el propósito de ayudar al señor Murray y tratar de suscribir el remate de la Hacienda Cachi.

La razón de que estuviera interesado, dijo el señor Presidente, se debió a que 350 personas quedaron sin trabajo produciendo la quiebra esa situación difícil.

Por otra parte agregó el señor Presidente, existe un número grande de productores a los cuales se les deben las dos últimas cosechas. La reunión con los personeros del Banco Anglo lo fue para buscar una fórmula para que en el remate se perjudicara lo menos posible a los

productores. También se trató en la reunión —dijo— la atención de la citada Hacienda para tratar de vender la próxima cosecha y de incorporar a los

trabajadores de nuevo. Terminó diciendo que muchos de esos agricultores ya habían sido empleados por el Instituto Costarricense de Electricidad, y que él

consideraba que la situación que afrontaban los trabajadores era obligatoria ser del conocimiento del Poder Central.

## NIÑO CARGADO DE ELECTRICIDAD EN EL IRAZU

Un curioso fenómeno se produjo el sábado pasado en horas de la noche en el Volcán Irazú que produjo una violenta impresión a decenas de personas que lo presenciaron. Un niño de escasos diez años, con zapatos de hule, después de haber permanecido un rato contemplando el formidable espectáculo que ofrece el coloso, tomó de la mano a uno de los adultos que andaba con él en la excursión: inmediatamente se produjo una fuerte luminosidad como de relámpago en el punto de contacto, que produjo a ambos una fuerte sacudida.

Posteriormente un turista de nacionalidad salvadoreña cuyo

nombre no pudimos recoger, hizo que el niño tocara tierra alternativamente hasta que los chispazos desaparecieron. El niño afortunadamente sobrevivió al choque aparentemente sin ninguna consecuencia.

La explicación del fenómeno es simple, dicen los entendidos, y el hecho pone de manifiesto un grave riesgo para los turistas que constantemente viajan al Volcán. Indudablemente la atmósfera en la cima del Irazú está absolutamente saturada de electricidad en forma permanente, o puede estarlo en determinados momentos; el niño, que probablemente tiene una gran receptividad eléctrica y andaba

con zapatos de hule (totalmente aislado) se llenó en poco tiempo de fluido eléctrico hasta un punto de completa saturación, y al hacer tierra por el contacto con otra persona, produjo una violenta descarga que se hizo visible en la noche por una intensa luminosidad.

A los otros peligros que entrañan las visitas al Volcán Irazú, se une ahora la de la saturación eléctrica. Para evitar resultados que pueden ser fatales, las personas que visiten el Volcán no deben hacerlo con zapatos de hule, para evitar el riesgo de que queden convertidos en acumuladores eléctricos de alta potencia.



VISITA A RIO MACHO. El Gobernador, La Municipalidad y otras personas visitaron recientemente las obras que realiza el ICE en Río Macho. Regresaron sumamente complacidos al enterarse de que en junio se harán las primeras pruebas y muy posible en julio estará llegando el fluido eléctrico a Puntarenas.

## 700 MAESTROS EXCEDENTE EN LA ENSEÑANZA PRIMARIA

Medidas de Eficiencia para la Administración Fiscal y la Administración Pública en General

Administración Fiscal:

En los primeros meses del nuevo Gobierno llegaron al país varios expertos solicitados para que evaluaran diferentes prácticas administrativas en el manejo presupuestario y financiero del Gobierno. En ese tipo de actividades cabe destacar los informes presentados por los señores Quinn, Crockett y Mottler sobre Administración Presupuestaria, Administración Tributaria con énfasis en Control Cruzado, y centralización de las actividades mecanizadas del Gobierno, respectivamente. Los informes de los mencionados expertos han sido de gran importancia para el mejoramiento de esos aspectos específicos de la Administración Fiscal, y muchas de sus recomendaciones se han puesto ya en ejecución.

Administración Pública:

Otra de las grandes preocupaciones del Gobierno, desde sus inicios, fue la de llevar a cabo un completo análisis de cada una de las Dependencias de la Administración Pública, con el propósito de mejorar los métodos de trabajo, y economizar recursos humanos y materiales que se estuvieran usando en exceso. Con esa idea en mente, fue establecida por Decreto Ejecutivo la Comisión de Eficiencia Administrativa, la cual, a pesar del reducido número de sus integrantes y de que estos no se dedican a tiempo completo, ha realizado un mérito labor. En efecto, después de haber examinado la mencionada Comisión, e i funcionamiento de los Ministerios de Obras Públicas y de Educación Pública (únicamente el ciclo primario) ha hecho recomendaciones que traducidas en la práctica le van ahorrando ya varios millones de colones al Fisco, mediante una mejor utilización del personal. En el caso del Ministerio de Obras Públicas las reducciones de gastos alcanzan aproximadamente a 4 millones de

colones; y en el Ministerio de Educación Pública, el resultado del estudio señaló un excedente de 700 maestros en el Ciclo Primario.

VI Preparación y Presentación del Proyecto de Presupuesto Ordinario para 1963.

Dados los términos señalados por la Ley de Administración Financiera de la República, el Poder Ejecutivo contó con muy poco tiempo para preparar el proyecto de Presupuesto para el presente año, ya que por obligación Constitucional ese proyecto debió llegar a la Asamblea Legislativa el 19 de setiembre. Sin embargo tomando en cuenta la delicada situación fiscal puede decirse que al proyecto presentado por el Poder Ejecutivo contemplaba un razonable equilibrio de los gastos e ingresos públicos para 1963. El proyecto original se presentó por la suma de ₡ 441.9 millones, pero la Ley de Presupuesto No. 3080 finalmente aprobada por la Asamblea Legislativa, lo rebajó a la suma de ₡ 414.6, advirtiendo que algunos ingresos presupuestados en el proyecto no eran todavía leyes de la República. De esa manera, en el curso de 1963 deberán financiarse los gastos que fueron recortados por la Cámara Legislativa, además de otros nuevos que han surgido en los primeros meses del año que corre.

VII Deuda Pública

La deuda pública total ascendió al 31 de diciembre de 1962 a la suma de ₡ 627.2 millones, de los cuales correspondieron a la deuda interna ₡ 402.8 millones y a la deuda externa ₡ 224.4 millones. Al 31 de diciembre de 1961, la deuda pública total se elevaba a la suma de ₡ 594.9 millones por lo que, en 1962, se produjo un aumento neto en dicha deuda de ₡ 32.3 millones que se explican por un aumento de ₡ 42.3 millones en la deuda externa (préstamo del Continental Illinois National Bank y otros menores) y una disminución de la deuda interna de 10 millones de colones.

## COMANDANTE DE LIMON NO ACATA ORDENES

Nos ha visitado la señora Gladys Ríos, vecina de esta capital, madre de varios niños pequeños, para protestar por la negligencia del Comandante de Limón, quien se niega a cumplir una orden de apremio contra el marido de esta señora, un suje-

to apellidado Guzmán, por no enviar el dinero de la pensión alimenticia respectiva.

La señora dice que todos los meses vive angustiosos días de espera, pues aunque la orden es enviada por Seguridad Pública, el señor Comandante se niega a

acatarla. Dice la señora que se ha quejado ante un montón de funcionarios en Seguridad Pública pero ello no ha producido efecto: el tipo sigue sin mandar la plata para los alimentos de sus hijos.

## EL PROBLEMA MUNDIAL DE LOS ALIMENTOS.-

El Problema Mundial de Alimentos tiene la finalidad de financiar proyectos para el desarrollo económico de los países subdesarrollados mediante el envío de alimentos que al ser vendidos al público por el gobierno, mejoran los niveles alimenticios de la población y proporcionan los fondos necesarios para la financiación de los proyectos de desarrollo que siempre deben contemplar la finalidad de mejorar la productividad agrícola e industrial del país.

El Programa Mundial de Alimentos está Patrocinado por la ONU y la FAO, conjuntamente; cuenta ya con la colaboración de 40 países americanos y europeos que han formado un fondo de cien millones de dólares, de los cuales el 30 por ciento se emplearán en proyectos de emergencia.

En cuanto a Costa Rica se refiere, el Dr. Hardy Wickwar, alto funcionario de este programa, acompañado del Dr. Antero A. Gargurevich G., Jefe de la Misión de la FAO y del Director, Lic. Wireckbueg Jiménez, Director del ESAPAC, visitaron a altos funcionarios del gobierno costarricense, especialmente al

Ministerio de Agricultura y Ganadería, al Ministerio de Salubridad Pública y al Ministerio de Relaciones Exteriores, Instituto de Tierras y Colonias y al Consejo Nacional de la Producción, para ofrecer las ventajas que la aplicación de este programa podría tener para el desarrollo de la Agricultura y de la

Industria. Sectores estos que como es muy conocido representan uno de los problemas vitales de nuestro país.

El Dr. Hardy Wickwar —que desde algunos días se encontraba entre nosotros— embarcó ayer por vía aérea rumbo a la República de Chile para completar su Misión.

## Moderna ciudadela en Pavas

En terrenos de la firma cafetalera de esta plaza "Rohrmoser Hermanos, en el distrito de Pavas, de esta capital, se construirá una gran ciudadela cuya área será de unas treinta y ocho manzanas. Contará con un centro comercial, parque, local para cine, etc. Para la financiación se cuenta con el apoyo económico del Banco Interamericano de Desarrollo.

Anoche, personeros de la fir-

ma citada tuvieron una reunión en Pavas con la Directiva de la Junta Progresista y autoridades para informarlos del proyecto que ha merecido favorable comentarios, porque se tiene entendido que la ciudadela en referencia estará inaugurada por casas de un valor favorable lo que vendrá a resolver en gran parte la crisis de la habitación.

## CONTROL DE LAS NUEVAS DROGAS

LONDRES (RADIO PRESS) Toda droga, ya sea fabricada en la Gran Bretaña o en el exterior, será sometida a comprobación por un comité de expertos británicos antes de ser puesta a la venta, según anunció el Ministro de Salud, Enoch Powell. Dicho Comité aconsejará acerca de las pruebas de toxicidad a que deban someterse las drogas antes de ponerlas a la venta para el uso general. La industria farmacéutica y la profesión médica cooperarán en el plan cuyos detalles no han sido aún elaborados. No hace mucho, el empleo de la droga talidomida probó ser nefasta en el embarazo por las graves malformaciones fetales que luego se han traducido en la dramática gestación de niños deformes.

Suscribase a "LA REPUBLICA"

## Moderna red de comunicaciones entre Panamá y Sud América

La terminación de una red de comunicaciones inalámbricas en Sud América de una extensión de siete mil millas a un costo de dos millones de dólares, conectando a Panamá con Perú, Chile, Brasil y Argentina, anunció hoy la ALL AMERICANA CABLES AND RADIO INC., una unidad de la AMERICAN CABLE AND RADIO CORPORATION, subsidiaria de INTERNATIONAL TELEPHONE AND TELEGRAPH CORPORATION (ITT). Estas facilidades se establecieron para servir al gobierno de los Estados Unidos y necesidades comerciales ascendientes en el área del Istmo de Panamá a estas capitales sud americanas.

Instalaciones de radio en estos países se construyeron en tiempo record, habiendo tomado apenas 150 días de la fecha en que fue adjudicado el contrato hasta que la red comenzó operaciones. Para poder construir una estación típica de radio-recepción, fue necesario la limpieza de más de 200 acres de terreno selvático para la instalación de antenas rómbricas, cables de fuerza y líneas de transmisión. La termina-

ción rápida de este proyecto fue posible mediante la cooperación de la ITT, de sus unidades mundiales de manufactura y facilidades de servicio, como de sus compañías internacionales de radio-telegrafía en la América Latina.

El principal eslabón de esta red es la estación de transmisión y recepción localizada en la Zona del Canal de Panamá en la que transmisores "single side band" de 40 kilowatts y equipos terminales transistorizados modernos en instalaciones con aire acondicionado proveen canales telegráficos de alta velocidad para Telex, servicio de aprendizaje de canales y servicio regular cablegráfico. Esta red también permite a Panamá comunicaciones directas por servicio Telex a los países sud americanos. Una de las más importantes características de la estación en Panamá es que permite el traslado de tráfico de las compañías de comunicaciones de radio de la ITT en Sud América al nuevo cable coaxial submarino entre Panamá, Jamaica y Estados Unidos, el que fue inaugurado en Panamá recientemente.

# — LEY ORGANICA DEL MINISTERIO DE EDUCACION PUBLICA —

(Continuación)  
CAPITULO VI

## DEL DEPARTAMENTO DE PERSONAL

Artículo 48. — El Departamento de Personal es el órgano de enlace con la Dirección General de Servicio Civil y a él corresponden todos los asuntos que conciernen a la administración del personal docente y administrativo.

Artículo 49. — Corresponde a este Departamento vigilar el cumplimiento de la ley de Carrera Docente, y tiene el carácter de Departamento Legal del Ministerio para conocer y tramitar los asuntos de conflictos en el personal docente y administrativo.

Artículo 50. — Es deber fundamental de este Departamento estimular la ética profesional y promover el mejoramiento de las relaciones humanas entre los servidores del sistema educativo.

Artículo 51. — Son deberes y atribuciones del Director del Departamento de Personal:

a) Estudiar y proponer al Ministro nombramientos, traslados, ascensos, y todo los demás aspectos relacionados con el movimiento del personal docente y administrativo.

b) Organizar y mantener al

día el registro del personal docente y administrativo.

c) Proponer al Ministro, con el asesoramiento de la Oficina de Planeamiento de la Educación y previo el trámite determinado por la ley y los reglamentos, las becas para el personal, y firmar con el Ministro los contratos respectivos.

ch) Colaborar con el Departamento de Formación Profesional Docente y con la Administración General de Enseñanza, en la orientación, adiestramiento y selección del personal docente y administrativo.

d) Representar al Ministerio, en defecto del Ministro y del Oficial Mayor, en la Junta de Pensiones, Junta Calificadora del Personal Docente, Sociedad de Seguros de Vida del Magisterio y las organizaciones similares que se crearen en el futuro.

e) Atender los conflictos con las instituciones gremiales docentes.

f) Colaborar para que se mantenga al día el sistema de clasificación y valoración de puestos del personal docente y administrativo, establecido por la Dirección General de Servicio Civil.

g) Estudiar y tramitar las solicitudes de reasignación de puestos y proponer a la Dirección General de Servicio Civil los cambios o modificaciones

precedentes.

h) Colabora con la Dirección General de Servicio Civil en la selección de personal docente y administrativo, con sujeción a los requisitos que la ley determina.

i) Dar el visto bueno a las acciones de personal, proponer los cambios de categoría y grupo, los sobresueldos y pagos de dos, ascensos, y todos los demás püblicaciones legales y reglamentarias.

j) Recomendar normas para ascensos, traslados, permisos y demás acciones del personal.

k) Recomendar las normas para un adecuado régimen disciplinario y tramitar y aplicar las sanciones que procedan conforme a la ley y a los reglamentos interiores de trabajo.

l) Intervenir administrativamente en las informaciones sobre quejas y conflictos de los servidores del sistema escolar.

m) Conocer y resolver en primera instancia administrativa:

1º. — Las peticiones de los servidores inherentes a sus puestos.

2º. — Las denuncias y los cargos formulados contra los servidores, por faltas cometidas o incumplimiento de deberes en el ejercicio de sus funciones.

n) Recomendar y administrar un sistema de calificaciones periódicas del personal docente y administrativo.

ñ) Cooperar con la Dirección General de Servicio Civil en la aplicación y cumplimiento de las disposiciones del régimen estatutario.

o) Presentar la memoria anual de labores

p) Las demás que determinen las leyes y los reglamentos.

## CAPITULO VII

### DEL DEPARTAMENTO FINANCIERO

Artículo 52. — El Departamento Financiero tiene a su cargo la administración del presupuesto programa asignado al Ministerio, bajo la inmediata autoridad del Ministro y con arreglo a las disposiciones legales sobre administración financiera. Asimismo, administra los fondos destinados a la educación por otras leyes de la República.

Artículo 53. — El Departamento Financiero tiene las siguientes funciones y atribuciones:

a) Elaborar, conjuntamente con la Oficina de Planeamiento y de acuerdo con las instrucciones del Ministro, los anteproyectos de presupuestos "programas, ordinarios y extraordinarios.

b) Analizar y defender, conjuntamente con la Oficina de Planeamiento dichos anteproyectos ante los organismos que intervienen en su trámite y ejecución.

c) Controlar la aplicación de los presupuestos.

ch) Autorizar los gastos, previo visto bueno del Ministro y en conformidad con el presupuesto asignado al Ministerio.

d) Establecer y mantener la uniformidad de los sistemas de contabilidad y control de todos los organismos que manejan fondos y funcionan dentro de la órbita del Ministerio.

e) Controlar periódicamente las contabilidades a que se refiere el inciso anterior y denunciar ante el Ministro cualquier manejo irregular de los fondos.

f) Revisar y aprobar los presupuestos de los organismos que se mencionan en el inciso d) del presente artículo y fiscalizar su aplicación.

g) Exigir informes mensuales a toda persona natural o jurídica que maneje fondos destinados a la educación.

h) Colaborar con los funcionarios y departamentos encargados del planeamiento y desarrollo de los programas de educación.

i) Presentar, por medio de su Director, el balance y la memoria anual del Departamento.

j) Cualesquiera otras que fijen por reglamento o se desprendan de las leyes de administración financiera.

Artículo 54. — El Director del Departamento Financiero tiene el carácter de Agente Fiscal con jurisdicción en toda la República.

## Préstamo por 950 mil dólares

Un préstamo por la suma de \$ 950.000.00 para que el Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado pueda llevar a cabo algunas obras del Plan de Emergencia del Area Metropolitana, solicitó ayer el Gobierno a la Agencia para el Desarrollo Internacional (A. I. D.) por conducto del Ministro de Economía y Hacienda.

Las obras que se ejecutarán con parte de ese dinero serán las siguientes: tanques de distribución en Tibás y Desamparados con un costo de ₡ 721.876; explotación de las fuentes de La Libertad y mejoras al sistema de distribución relacionado, con un costo de \$ 1.432.011.00 y mejoras a la red de distribución del Area Metropolitana, en las que se invertirán ₡ 1.065.553.

Estas obras de emergencia se consideran necesarias para au-

mentar la cantidad de agua potable en los sectores críticos del Area Metropolitana de San José y mejorar el abastecimiento, hasta tanto no entre en operación el Proyecto de Río Blanco, que será construido con los fondos de los empréstitos concedidos al Servicio por el Eximbank y AID.

Especial importancia ha concedido Acueductos y Alcantarillado a la realización del Plan de Emergencia en el interés de mejorar el servicio de agua en los sectores que carecen de ella. Tan pronto se conceda el préstamo, darán comienzo las obras mencionadas.

Este préstamo solicitado ayer por el señor Ministro de Economía y Hacienda será considerado como parte del que se está gestionando para otras obras de Instituciones y del Gobierno más mo a un plazo de veinte años.

## DOS UNIDADES MAS DE FILTROS

La Planta de filtros en Guadalupe de Goicoechea, según los informes que se nos suministraron en las oficinas del Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado, ha aumentado su producción con lo cual se ha hecho posible atender la demanda no sólo de la población, sino de otras áreas en donde antes hubo escasez de agua.

Como dato importante se nos suministró el siguiente: en los tres últimos meses de 1961, es decir, octubre, noviembre y diciembre en que la planta fue administrada por la Municipalidad, la producción fue la siguiente: 215.595 metros cúbicos en octubre; 211.897 metros cúbicos en noviembre y 214.671 metros cúbicos en diciembre. En los primeros meses del presente año, ya estando el sistema de cañerías operado por el Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado la producción de agua en la planta ha registrado las si-

guientes cifras: enero 358.596 metros cúbicos; febrero 339.035 metros cúbicos; marzo 449.609 metros cúbicos; abril 412.759 metros cúbicos.

La Municipalidad hizo trabajar la planta un máximo de 12 horas, mientras que el Servicio la tiene trabajando 20 horas, estando a punto de terminarse la instalación de dos unidades filtrantes más, con lo cual lógicamente aumentará el rendimiento de la planta. Aparte de eso, se ha aumentado el caudal de que recibe la planta para procesar y en la actualidad se llevan a cabo trabajos en el río Durazno con el mismo objeto.

Merced a la atención que se le ha prestado a dicha instalación, Acueductos y Alcantarillado ha podido dar agua a sectores que antes carecieron de ella aún fuera del cantón, sin disminuir la cantidad que se le suministra a los usuarios locales.

## TEQUISQUIAPAN

por Sotero R. Garcíarreyes

MEXICO D. F. (APHA) — Las albercas y baños privados proliferan en Tequisquiapan, rica suena población situada en el Estado de Querétaro.

Considerar a Tequisquiapan como centro de recreo no es nuevo, ya los otomías, primeros pobladores de la región, tenían al poblado como uno de los sitios de recreo más renombrados.

Sabiendo, como se sabe, que el baño era para los antiguos pobladores de México un verdadero deleite, no es de extrañar que el principal atractivo de Tequisquiapan sean sus ojos de agua, sus manantiales, y tampoco es sorpresa el hecho de que estos manantiales sean, la mayor parte de ellos, de aguas termales.

Siempre un manantial de aguas termales está ligado a una larga historia de curaciones milagrosas, que, pueden o no ser ciertas pero dan al lugar un po-

tivo suficiente para que sean mil los turistas que lo visitan.

En tales condiciones, Tequisquiapan tiene también su leyenda de salud, podríamos llamarle, y durante muchos años esta leyenda ha ido pasando de una persona a otra, en propaganda oral que ha resultado sumamente efectivo.

Y al conocer Tequisquiapan uno se da cuenta de que los pañeristas del poblado no exageraron cuando hablaban de lo hermoso, lo tranquilo y lo atractivo del lugar, pues en sí, Tequisquiapan es eso y mucho más.

Es, en primer lugar un pueblecito casi colonial. Un pueblo dormido en el centro de la República, un lugar por el que los años no han pasado más que para embellecerlo y llenarlo de tradición. Sus calles todas dan al viajero la impresión de que se ha introducido en el escenario de una obra de teatro cuya trama se desarrollara en el siglo pasado.

e instalaba el primer taller de montaje para el Volkswagen en México. Pero el Sr. Krause no es solamente un excelente comerciante, sino que tiene un interés cultural, como la demuestran la construcción de escuelas técnicas y las sumas de bolsas para estudiantes pagadas por él. (NOVA.)

## CRUZ DEL MERITO

BONN 19 — Uno de los más excelentes representantes del comercio exterior alemán en América Latina, el jefe de "Interamericana" en México, Sr. Ernesto Krause, recibió, en Bogotá de manos del embajador alemán "La Cruz de Mérito" Como director de "Interamericana" importaba el primer "Volkswagen" Balnearios de México



MAS DE 6.000 VISITANTES EXTRANJEROS SE CONGREGARON en el XIII Congreso Internacional de Odontología de Colonia. Se esperan de este congreso mundial, el más numeroso que ha tenido lugar hasta la fecha en suelo alemán, importantes conocimientos en todos los campos de la odontología. Además de conferencias científicas sobre nuevos métodos terapéuticos contra la parodontitis, el tratamiento de las malposiciones dentarias y la profilaxis del sarro, etc., se ha tratado también del problema del alivio psíquico y nervioso de los pacientes. A pesar de su desagradable zumbido, el torno de turbina neumática se ha revelado como un regalo de la ciencia para los pacientes agobiados de dolor. En razón al número de revoluciones, unas 350.000 por minuto, este aparato implica una disminución de la presión sobre el diente enfermo, y es manejado por el dentista como si llevara un pincel. Un chorro de agua pulverizada que brota durante la operación de diminutas espigas del aparato proporciona la necesaria refrigeración. La foto muestra un moderno gabinete de consulta de la clínica dentaria de la Universidad de Bonn. La paciente no nota este torno de turbina neumática más que durante unas fracciones de segundo y ya no se siente, como antes, "en una silla de tortura". En el primer plano se ven los conmutadores para la aspiración de aire y agua.

# deportes

— Por LUIS CARTIN P. —

## EL SAPRISSA SALE HOY HACIA GUATEMALA



Hoy en un avión militar enviado expresamente a recoger la delegación salen los morados hacia la capital guatemalteca.

Han sido especialmente contratados para competir en el Torneo Cuadrangular de la Cruz Roja de ese hermano país que viene celebrándose tradicionalmente todos los años.

De acuerdo con informaciones recogidas ayer podemos informar que viajará un total de 26 personas cuyos nombres y funciones damos a conocer a renglón seguido.

Delegados: Don Otto Ramírez, don Alfredo López y don Humberto Boschini.

Director Técnico: Alfredo Piedra.

Auxiliar: Marcos Rojas. Periodista: Luis Cartin. Arqueros: Felipe Induni y Flaco Pérez.

Zagueros: Giovanni Rodríguez, William Salas, Walter Elizondo, Arnulfo Montoya y Jorge Chaves.

Volantes: Miguel Cortés, Cha le García, Ramón Núñez y Manuel Cruz.

Delanteros: Guicho Vázquez,

Edgar Marín, Cuty Monge, Fco Rojas, William Quirós, Rubén Jiménez, Pulga Mena y Santiago Tercero.

Confirmando nuestra noticia de ayer informamos que su primera presentación está anunciada para mañana en el gigantesco Estadio Mateo Flores ante el Xelaño, actual campeón del fútbol chapín.

Es bueno recordar que este equipo acaba de eliminar con goleada al Vida, campeón de Honduras, en juegos valederos para el torneo de campeones de las tres zonas.

La segunda presentación está programada para el martes por la noche frente al Poza Rica de México.

La desdedida está fijada para el domingo siguiente ante el poderoso Comunicaciones.

Resulta sensible la ausencia de dos valores del calibre de Catato Cordero y Memo Hernández, que no pudieron conseguir permiso en las entidades donde trabajan.

Su ausencia será lamentable pero se tiene gran esperanza en la cooperación del joven zague-

ro central orionista Walter Elizondo que será el único refuerzo que acompañe a los morados a Guatemala.

A través de las informaciones de nuestro cronista Luis Cartin estaremos ofreciendo amplios detalles de dicho torneo que comenzará mañana.

## Grandes Ligas

### LIGA AMERICANA

WASHINGTON 17 —AP—Un cuadrangular con las bases llenas de Larry Osborne contra sus antiguos compañeros Los Tigres de Detroit, y otro de Al Kaline, fueron desperdiciados cuando la lluvia obligó a suspender en la segunda entrada el primero de los dos encuentros que debían sostener esta noche Senadores y Tigres.

Mañana jugarán dos encuentros los mismos equipos.

NUEVA YORK, 17 —AP—Un par de cuadrangulares de 2 carreras de Joe Pepitone dieron a los Yanquis un triunfo de 4-3 sobre los Serafines de los Angeles esta noche, quinto seguido de los campeones mundiales. El juego fue una batalla de homeruns, siendo más productivos los dos de Pepitone que los de León Wagner, que bateó su noveno y su décimo de la temporada.

Pepitone se combinó con Cleve Boyer para hacer todo el carreraje de los Yanquis, pues Boyer pegó sencillos en la segunda y en la séptima entrada adelante de los batazos de vuela entera del joven primera base, conectados ambos contra el vurdio Mel Nelson, que abrió el juego por primera vez en las mayores después de obtener dos triunfos como relevista.

### PROBABLES LANZADORES PARA HOY

New York, Willey 3-2 en San Francisco, Sanford 6-2

Pittsburgh, Law 1-1 en Los Angeles, Drysdale 3-4

Philadelphia, Green 1-0 en Houston, Bruce 2-3

Cincinnati, Purkey 1-0 en St. Louis, Sadeck 0-3, noche

Milwaukee, Shaw 0-2 en Chicago, Buhl 2-3.

### LIGA AMERICANA

Kansas City, Wickerham 2-2 en Boston, Conley 2-1.

Los Angeles, Belinsky 1-6 en New York, Ford 4-2.

Chicago, Herbert 5-1 en Baltimore, McCormick 0-2 noche

Detroit, Bunning 1-4 en Washington, Quirk 0-0 noche

Minnesota, Kaat 1-4 en Cleveland, McDowell 2-2.

NUEVA YORK, 17 —AP—Luis Aparicio, de los Orioles de Baltimore, conectó dos singles en cinco turnos anoche al vencer su club a los Senadores de Washington 9-1.

### Entrevistas cortas.—

## ARMANDO BALLESTERO

Por SOLANOV



ARMANDO BALLESTERO, otra de las adquisiciones del equipo HOPEC. Muchacho joven y de buena pasta, ya que su record así lo indica. Campión primera base en Nicaragua y un año seleccionado en Colombia.

En la actualidad juega varias posiciones, como la primera base, lo mismo que cualquier jardín y en el pitcheo ni se diga.

Es posible que con un poco de fuego con su buen manager Paco Vargas, tenga una destacada actuación en el ambiente nuestro.

Ya el público se está familiarizando con su estilo que agrada. Por ello creemos que ya muy pronto será uno de los favoritos.

Nos dijo que se sentía muy bien en las filas del HOPEC.

## LA VUELTA CICLISTICA DE ITALIA

NAPOLIS, ITALIA, 16 (AP) — Los competidores de la vuelta de Italia de Ciclismo sobre 4.002 kilómetros comenzaron a juntarse hoy en ésta.

La mayoría de las primeras 120 inscripciones pertenecen a italiano, que sobrepasan en gran número a los competidores extranjeros. Según se cree, éstos no están en buenas condiciones físicas, o no están interesados. Expertos italianos dan como motivo de esta última razón, el bajo premio en dinero.

El campeón belga, Rik Van Looy, participará en la carrera, pero dijo hoy que tratará de ganar las etapas, sin tratar de ganar la carrera.

Fuera de los belgas, otros cic-

listas extranjeros son Henk Nuijdam, Hip Zilverberg, Piet Dumen y Joop Herster, todos de Holanda. Atilio Moresi, Alfred Ruegg y Roland Zoeffel, de Suiza y Aime Alomat y Jesús Caado ambos de España.

La prueba de este año — la 46 del clásico — comenzará en Nápoles el 19 de mayo y terminará en Milán el 9 de junio. Se permitirá sólo un descanso, el 3 de junio, entre aviso, después que los ciclistas hayan cubierto cerca de las tres cuartas partes de la distancia, la etapa final de la vuelta será la más difícil, ya que efectúa sobre los escabrosos terrenos de las montañas dolcetas.

## Eder Jofre defiende el título mundial Gallo esta noche

MANILA, El brasileño Eder Jofre, campeón mundial de los gallos, estaba optimista y se mantenía gran favorito, dos días antes de defender el título contra Johnny, de las Filipinas, el próximo sábado por la noche.

El pugilista brasileño terminó ayer sus ejercicios pesados. A pesar de que su manager no ha comentado sobre supuestas dificultades que no permiten al campeón bajar a un peso límite de 53.5 kilos, informaron que estaba en perfectas condiciones. Su manager Abraham Katzenelsohn, dijo que "estará en excelentes condiciones para la noche de la pelea y estamos seguros de que ganará".

Se espera que las apuestas estén 2-1 en favor del campeón, que realiza la sexta defensa de su título. Sin embargo, partidarios del campeón filipino le dan probabilidades de ganar si se mantiene durante los 15 rounds.

La pelea, que comenzará a las 22 se realizará en el coliseo cubierto Araneta, en la cercana ciudad de Quezón.

El promotor Jorge Araneta informó que se habían vendido muchas entradas. Predijo una muchedumbre de 36.000 personas y una ganancia líquida de 420.000 pesos (105.000 dólares).

El programa, considerado festivo de famosos pesos gallos, presentará a Ronnie Jones, de Chicago y Manila, contra Tadao Kawamura, de Japón, y Tera Singuanpo, de Tailandia contra el ex-campeón filipino Al Asunción, en las preliminares de 10 rounds.

MANILA, 17 (AP) — El Campeón Mundial de los gallos, Eder Jofre, del Brasil, manifestó que no le será fácil bajar al peso límite de 53.5 kilos y dijo que "el lunes pasado pesaba 57.1 kilos". El campeón brasileño se enfrentará mañana (hoy) a Johnny Amto, de las Filipinas, en defensa de su título.

Expresó que en julio o agosto enfrentará al campeón mundial de los plumas, por el título.

El brasileño manifestó que "me resulta mejor pelear con 57.1 kilos y evitar así bajar de peso".

Sin embargo, su manager, Abraham Katz-Nelson y su padre y entrenador, Aristides Jofre, dijeron que esperaban que el campeón llegase al peso límite de 53.5 kilos.

Durante el pesaje oficial, mañana a las 10 a. m. 21.00 Est. del tiempo) Los pugilistas tendrán tiempo hasta las 13.00 24.00 Est.) para bajar de peso ante la Comisión de Juegos y Entretenimientos.

Jofre se mantiene gran favorito en la pelea a 15 rounds, que se efectuará en el Coliseo cubierto Araneta, en la ciudad que Quezón. Se presenció una muchedumbre de 36.000 personas y una entrada líquida de 420.000 pesos 105.000 dólares). La pelea no será transmitida al televisor.

El país está pasando por tiempos calientes, con temperaturas sobre los 38 grados centígrados. Sin embargo el Coliseo está bien ventilado y no se teme que Jofre sea afectado seriamente por la temperatura.

Se cree que el campeón invicto brasileño recibirá 40.000 dólares por enfrentar a Amto.

Jofre ante la sexta defensa por su título, dijo que prefería defender su corona que tomar parte en peleas que no sean por el título. "Las peleas por el título son más ventajosas para mí. Si pierdo, es parte del juego. Enfrentarse para defender la corona es lo mismo que enfrentarse para las otras categorías de peleas. Peleas por el título significan más dinero.

Se informó que se había ofrecido a Jofre 75.000 dólares para enfrentar al campeón mundial de los plumas ramos, peleador que se realizaría en Los Angeles, California.

Antonio Ziravello, veterano referente brasileño, será la tercera persona en el ring.

## Muy lucido el ágape del Orión

Así puede calificarse el cordial agasajo que los directivos del Orión ofrecieron anteañoche en el Estadio Nacional a sus socios y a la prensa deportiva escrita y hablada.

La presencia de tan distinguida concurrencia que se situó en los palcos, entre la que sobresalía un grupo de muy estimables damas le dio un toque de elegancia al acto.

Mientras en la cancha actuaban los valores de que dispone el club orionista para la ya próxima temporada agrupados en dos buenos equipos, los invitados eran atendidos opíramente por los anfitriones.

En lo tocante al juego que se cumplió con el mayor orden actuando un equipo con sweter blanca y el otro con sweter azul bajo la dirección del árbitro internacional Carlos Luis Monge, resultó un buen espectáculo por que los integrantes de ambos conjuntos le pusieron ganas a las acciones y sobre todo se vio extraordinaria velocidad.

La concurrencia puso especial interés en la actuación del recién adquirido Walter Pearson en la atacante titular haciendo una magnífica ala derecha con Miguel Morales, lo mismo que ver al zaguero Harvey Pinedo ahora en su nuevo puesto de puntero izquierdo al que parece adaptarse muy bien dándole sobre todo mucho empuje a su línea.

Brillaron también algunos otros elementos como Trullaz de antero derecho de los blancos con sus veloces medias, Carlos muestra lo su bien conocido la calidad de juego y hablar de Alvaro Murillo que es

siempre un espectáculo en cualquier cancha.

Entre los zagueros una vez más destacó Walter Elizondo, Melico Brenes también mostró sus buenos recursos así como el joven arquero Sagot.

Vimos otros novatos como Moya que tienen con qué llegar lejos en el fútbol.

En el descanso se habló de los planes de la dinámica directiva orionista tiene este año con innovaciones verdaderamente interesantes.

Se habló de lo necesaria que es la colaboración de la prensa y la radio para dar a conocer al aficionado los esfuerzos que se hacen por mejorar el equipo y con ello ofrecer un mejor espectáculo.

Como resultante de aquel cambio de impresiones nació la idea de que fuera el propio club orionista el que propicie una reunión de presidentes de los seis clubs de la categoría máxima con los más destacados periodistas y locutores deportivos para la próxima semana con el objeto de encauzar debidamente la propaganda.

No cabe duda que el agasajo fue simpático en todo sentido y vino a sentar un precedente muy saludable sobre todo en las relaciones entre club y la prensa deportiva.

Cerca de la media noche nos retiramos del estadio agradecidos de todas las gentilezas que nos brindaron los directivos orionistas.

Agregamos para terminar esta corta reseña que el Director General de Deportes, don Antonio Escarré C., asistió como invitado.

# ATLETISMO PARA EL DOMINGO

La Federación Nacional del Atletismo ha programado para el próximo domingo 19 de los corrientes un programa sugestivo en el cual participarán atletas infantiles juveniles y mayores.

Este evento se realizará en la Pista Eduardo Garnier a las diez de la mañana y comprende:

- a) Carrera de 50 metros categoría infantil.
- b) Carrera de 75 metros plana categoría juvenil.
- c) 400 metros planos categoría mayor.
- d) 4 x 50 metros categoría infantil.
- e) Salto largo, categoría juve-

nil y mayor.

Varlos atletas se han inscrito ya, entre ellos está Jorge Pica-do, Isaac Sánchez, Eduardo Leiva, Arnoldo Tazara, Antonio F. Arias, Alfredo Cubero, Felipe Pérez, Rodrigo Ramírez, Edgar Espinoza, Santiago Espinosa, Eustace Bryce, Eddie Allen, Edgar Calrol, Fernando González y Edgar González.

Un conocido atleta ha ofrecido una valiosa medalla para el atleta que haga el mejor tiempo en las pruebas de 40 metros planos que realice la Federación Nacional hasta el domingo nueve de junio.

# SOBRE EL DEPORTE LIMONENSE

## HONOR AL MERITO

El programa "Así va el Deporte" que dirige Edgar Torres, Mario Bourne y el suscrito realizaron gestiones para que la firma comercial de don Fernando Hongon, diera un juego de medallas al equipo más disciplinado de la liga menor este año. A nombre de su almacén Hong Kong, desde luego que no escatimó nada y nos dio formalidad para que fuera cumplido nuestro deseo en bien del deporte menor de Limón. Dentro de pocos días las exhibiremos en vitrinas del mismo almacén.

LA REPUBLICA felicita al programa en mención por hacer honor al mérito, y al mismo tiempo a don Fernando Hongon, hombre muy estimado en nuestro ambiente porteño, esperamos que otros comerciantes sigan el mismo ejemplo de don Fernando Hongon.

## BEISBOL

El Bravos se enfrentó al novel equipo Honda y salió con la victoria de siete carreras contra una. Los pupilos de Carlos Gay le hicieron un bonito juego desde el principio y esperan superarse en el resto de partidos que tienen en el futuro para conquistar el cetro.

## REULCHID VENCIO AL JUPITER

Por marcador de tres carreras contra dos, los pupilos de B-to León siguen en plan grande. Llevan dos juegos jugados, dos ganados. Sabemos que don Alberto León prepara muy bien sus muchachos. Felicitaciones.

## FUTBOL MENOR

El pasado sábado se habían anunciado juegos de divisiones menores, pero por falta de marcación de la cancha el árbitro no realizó los encuentros. Magnífica actitud y ojalá la liga tome cartas sobre el particular para que en lo sucesivo no suceda más.

El domingo 12 de los corrientes en la categoría juvenil se enfrentaron dos equipos Escuela de Comercio versus Deportivo Huracán, los primeros salieron con la victoria dos goles contra cero.

## FUTBOL MAYOR

### SEGUNDAS DIVISIONES

El Deportivo Barcelona venció por nueve goles contra cero al Deportivo Huracán. Este equipo último es nuevo en esas lides.

### RESERVAS DE PRIMERAS

El Juan Gobán venció al Deportivo Costa Rica por el marcador de seis goles contra dos.

### PRIMERAS DIVISIONES

El Deportivo Costa Rica venció dos tantos contra uno al

Niños y jóvenes: estudiad, trabajad. No olvidéis que de vosotros depende vuestra dicha y el porvenir de la Patria.

## COMISION SOBRE ALCOHOLISMO

# deportes

— Por LUIS CARTIN P. —

## BRASIL GANO AYER EN EL CAIRO POR 1 A 0



EL CAIRO, 17 —AP—Brasil derrotó hoy por 1-0 a la República Árabe Unida en un partido Internacional de Fútbol.

El juego se desarrolló ante la presencia de 8.000 aficionados. La primera mitad que terminó sin goles se caracterizó por las extraordinarias fallas de ambos equipos, sin embargo, los brasileños parecieron ser más rápidos y ejercieron presión sobre el guardavalla egipcio Elroubie casi todo el tiempo.

Brasil se puso en ventaja a los 46 minutos con un cabezazo de Quarentinha. El extremo iz-

quierdo Zagalo le pasó la pelota a Quarentinha quien desde cerca de dos metros envió la bola con la cabeza por el ángulo izquierdo de la valla custodiada por Elroubie.

Los brasileños mantuvieron la presión durante los 30 minutos restantes, pero no pudieron anotar otros tantos debido a la actuación del arquero Elroubie.

A los 18 minutos antes de terminar el partido los brasileños reemplazaron a Amarildo por Ney de Oliveira y los egipcios reemplazaron al interior derecho Mustafá Riad por Hmada Iman.

Los egipcios reaccionaron y parecían estar a punto de empatar las acciones mientras que los brasileños claramente estaban contentos con un gol.

Los delanteros egipcios ejercieron fuerte presión obligando a todo el equipo brasileño a defenderse. No obstante, los egipcios casi constantemente perdieron la pelota ante la rapidez de los brasileños. Estos les quitaban la pelota a los egipcios antes de que pudieran disparar.

Los jugadores que más se destacaron en las acciones (de hoy) fueron Harcos, Santos y Zagalo.

## REPORTE DE NUESTROS ATLETAS EN EE. UU.

Los atletas costarricenses, Carlos Luis Chacón (100 metros) y Oscar González Vega (1.500 metros y 5.000 metros) están participando en pista y campo de un programa de entrenamiento en la Universidad de Slippery Rock en Pensilvania, como parte de un programa amplio, comprensivo y auspiciado por Deportes Internacional (INC) y del Departamento de Estado.

Los dos atletas han adoptado un programa de entrenamiento muy vigoroso en la Universidad de Slippery Rock. Ellos entrenan de lunes a viernes, dos veces diario y una vez los sábados. Lunes, miércoles, y viernes por la mañana sus programas de entrenamiento indican el vantamiento de pesas.

Estos ejercicios con pesas es una de las técnicas más nuevas usadas por atletas de categoría mundial en pista y campo para desarrollar músculos fuertes y resistencia. Carlos Chacón antes de llegar a Slippery Rock, ya había tenido experiencia de la nueva técnica de levantamiento de pesas, pero en cambio Oscar González, le fue completamente nueva. Los entrenamientos con pesas son una rutina de 10 ejercicios, que deben repetirse tres veces. Así va desarrollando fuerzas el atleta, la cantidad de pesas acostumbrado a levantar va aumentando paulatinamente hasta su máxima. La rutina está establecida específicamente para llenar las necesidades dirigidas por el coach Snowberger, para completar, dura 2 horas. Desde que entraron en la nueva técnica de entrenar, mediante levantamiento de pesas, ambos atletas creen, que es indispensable e importante fase de un programa acondicionado para atletas de pista y de campo.

Carlos Chacón espera usar esta técnica en su programa de entrenamiento cuando regrese a Costa Rica, pero dijo que sus

problemas será contar con los implementos necesarios y un gimnasio adecuado para que los atletas puedan usarlos. El programa de carreras para cada uno de los atletas es designado por el coach Snowberger para desarrollar habilidades fundamentales en su especialidad. Esto hará posible que cada uno continúe su entrenamiento en bases fundamentales para mejorar su velocidad y resistencia en un programa de aprovechamiento al regresar a su patria. Carlos Chacón, está en perfectas condiciones físicas y está participando ampliamente en todas las fases del programa.

Durante el período de las 4 semanas cuando Carlos tuvo su programa de entrenamiento corto y reducido, entrenó fundamentalmente corriendo a velocidad hizo ejercicios en una bicicleta estacionada para dar fuerza a sus músculos. Carlos siempre tiene la ventaja de usar el

esta rutina, para la salida dijo el entrenador y si se acostumbrará usarlo más, será un corredor más fácil para mí de entrenar que uno de menos habilidades. Chacón está entrenando duro para mejorar su tiempo en la salida, que es muy importante en los 100 metros.

Corrió en un tiempo de 10 segundos y 3 décimos en 100 yardas en un match con la Universidad de Kent State en Slippery Rock. Dijo el entrenador Snowberger que esto fue un tiempo excelente, considerando las dificultades que experimentó al principio.

Chacón entrena en la Universidad de Slippery Rock con estudiantes de habla español, para traducir algunos de los mejores artículos y manuales en lo que respecta al fundamento de la técnica de carreras de pista y campo, la experiencia que obtenga será una ayuda beneficiosa para el incremento del atletismo en nuestro país.

## Partidos del Campeonato de Fútbol de Empleados Públicos

Mucho le estimaré, se sirva dar publicación, tanto en su prestigioso programa de hoy "Deportilandia", como en la sección Deportiva a su cargo, en el periódico LA REPUBLICA, el cuadro de juegos, que por el Campeonato de Empleados Públicos "Eddie Cortés", se efectuará hoy sábado 18 de los corrientes.

Dicho programa es el siguiente:

### GRUPO "A"

M. Obras Públicas versus Contraloría General de la Rep. Cancha oeste del estadio Nacional, a las 12 horas. Fiscal del partido: Víctor Hugo Urefia T.

### GRUPO "B"

Ferrocarril E. al P. vs. M. Agricultura y Ganadería. Cancha este del Estadio Nacional, a las 12 horas. Fiscal del partido: Ramiro Castro A.

M. Gobernación vs. Tributación Directa. Cancha oeste del Estadio Nacional, a las 14 horas. Fiscal del partido: Ramiro Castro A.

M. Salubridad Pública vs. Caja C. del Seguro Social. Cancha este del Estadio Nacional, a las 14 horas. Fiscal del partido: Humberto Montero O.

Sin otro particular, me suscribo de usted. Muy atentamente:

Fabio González Q.

USE PREPARACIONES DE LOS  
**Laboratorios**

**ZEPOL**

PRODUCTOS DE CONFIANZA



UNGUENTO ZEPOL

contra resfriados, golpes, dolores musculares, picaduras de insectos, etc. No se disipa, no se evapora.

ASMINOLETAS

contra ataques asmáticos. Sus buenos resultados son su mejor recomendación.

TALCO FLORADORA

para el tocador, deliciosamente perfumado.

BRILLANTINA

FLORADORA de delicado perfume.

**Laboratorios**  
**ZEPOL**

Distribuidores:

**ALMACEN PALACIOS**

Apartado N° 1.000, San José

## CUANTIOSO ROBO DE ESTAMPILLAS EN FOTOLIT

En más de seis mil colones fue estimado el robo progresivo de ciertas estampillas de tipo comercial que imprimían bajo con trato en los talleres de Fotolit.

El regente de este taller señor José Capón Rodríguez denunció el hecho en la Investigación. Los detectives Gómez T. y Solano S. efectuaron las indagacio-

nes respectivas al fin de las cuales detuvieron a dos menores de edad, trabajadores del taller, quienes admitieron que habían robado algunos miles de estampillas, parte de las cuales aparecieron en un cafetal de Tibás. Se informó que estas estampillas son regaladas por los comerciantes, cuyos clientes las

pegan en libros que ellos cambian por regalos. Los menores no han querido revelar todos los detalles puesto que las estampillas robadas —según dice el ofendido— pueden ser medio millón de ellas.

La Juez de Menores recibió las diligencias efectuadas por los detectives.

# sección policíaca

## TRABAJADOR PERDIO LA VIDA EN ACCIDENTE

Vecinos de un lugar de Paraiso transportaron al Hospital Max Peralta de Cartago al señor Eustaquio Redondo, de 54 años de edad, quien a poco de haber entrado en la Institución

falleció.

Quienes le llevaron informaron que el señor Redondo era guarda de un trapiche de su vecindad. Parece ser que al bajar unas gradas resbaló y cayó, pe-

gando la cabeza contra un muro de concreto. Las lesiones le causaron la muerte. Se iniciaron los trámites sumariales de rutina.

## Más placas falsificadas hallan las autoridades

Una fuente de la Dirección General de Tránsito informó ayer que Inspectores de Tránsito localizaron un par de placas falsificadas. La fuente agregó que este no era fenómeno raro, pues

en varias ocasiones habían sorprendido a conductores guiando vehículos con placas alteradas.

En este caso fue requisado el auto que llevaba las placas SJ-212, cuyo propietario fue además, detenido. Se informó que

el hecho constituye no sólo violación a los reglamentos de Tránsito sino que hay defraudación al fisco. Este ha sido puesto en conocimiento de las autoridades respectivas.

## HERIDO DE GRAVEDAD EN RIÑA

El Agente Principal de Policía de Cinco Esquinas de Tibás informó que en el lugar llamado Copey, por razones desconocidas riñeron ayer en las horas del medio día Amado Ramírez y Hermelio Serrano Zamora.

Cuando las autoridades llegaron al lugar de los hechos se encontraron con que el señor Serrano Zamora, presentaba grave herida con arma blanca en el abdomen, por lo que de inmediato se ordenó su traslado al Hospital San Juan de Dios.

El heridor, informó el Agente de Policía, se dio a la fuga sin que hasta el momento haya sido lograda su captura. El Alcalde de Tibás fue comisionado para levantar la información de rigor.

## CUBIL DE UN CACO

Los detectives estaban buscando desde hace días a un pillo identificado como V. Mora C., fichado bajo el número 615. Le buscaban porque había desaparecido de la circulación y por que se le atribuyen varias fechorías cometidas últimamente.

Hallaron su cueva. Estaba allí. Se enfureció con los agentes, quienes le hicieron preguntas sobre sus últimos "tiros". Dijo que él llevaba una vida decente y normal. Pero los investigadores, al practicar minucioso registro en su habitación hallaron catorce llaves, formones y barras afiladas como las que sirven para romper puertas, una cantidad de billeteras ajenas, cantidad de llaves en bruto y otros "souvenirs". El dice que es que por inclinación se dedica a coleccionar estaos cosas. Le enviaron a la Penitenciaría mientras se investiga su nebuloso pasado.

## NIÑO HERIDO

Ramsés Montero Araya, de 5 años de edad, resultó gravemente herido en accidente de tránsito que se produjo en Alajuela centro.

Las autoridades informaron que el niño quedó hospitalizado en aquella ciudad. Instruye su mamá un Alcalde.

## Tres borrachos en moto robada...

G. Solano H., R. Vásquez O. y G. Torres A., fueron ingresados en el Hospital San Juan de Dios con heridas varias.

Las circunstancias en que estos resultaron accidentados fueron investigadas por el Sargento Salazar de Radio Patrullas, quien llegó al cruce Sagrada Familia - Hatillo, donde había una motocicleta despatarrada.

Los vecinos informaron que los tres sujetos, completamente borrachos, iban sobre la máquina a velocidad y que se estrellaron allí.

Posteriormente los mismos heridos declararon que se robaron el vehículo "en alguna parte". Del Hospital pasaron a la cárcel.

## DESCONOCIDO ARROLLO A UN NIÑO

Marco Vinicio Urgellés, de 5 años de edad, fue trasladado al Hospital San Juan de Dios seriamente lesionado. Le auxilió un chofer, quien lo halló tirado en la vía pública. El niño fue trasladado al Hospital San Juan de Dios en donde el patrullero Sargento Méndez fue informado le arrolló un automóvil y conductor no identificados. El hecho se produjo en Avenida Primera, Calle 11. Del caso han sido enterados los detectives para que realicen una investigación.

## DETENIDOS CUANDO ROBABAN

El Sargento Patrullero Otón Vargas vio a dos ladrones en acción cuando rondaba entre Calles Sexta y Octava Avenida Sexta. Atrapó a un adulto y a un menor cuando saqueaban el camión de carga propiedad de Joaquín Molina, quien declaró que era este era por lo menos el quinto robo que le habían hecho. Los individuos dijeron que aceptan que estaban robando cuando les pillaron, pero niegan que antes hicieran algo parecido. Los detectives escudriñan el asunto ahora.

## ASALTO EN ESTACION DE SERVICIO

Una estación de Servicio ubicada en las inmediaciones del Parque Nacional fue asaltada ayer por dos sujetos desconocidos que tripulaban un auto de color negro.

El caso fue puesto inmediatamente en conocimiento de la Central de Radio Patrullas, per sonándose el Sargento Ryan, quien fue informado del hecho por Juan Fallas Marín, guarda de la estación.

Según el testigo llegaron dos tipos en el auto negro. Le pidieron gasolina. Cuando él estaba descuidado, los dos le asaltaron llevándose 200 colones de la caja. Este asunto ha pasado a conocimiento de la Investigación. Han sido captadas evidencias importantes.

## CAZADO AL VUELO

Los detectives Taylor y Gómez T., que montaban vigilancia en los alrededores del Mercado Central para atrapar a pillos desenfadados, vieron muy sospechoso a uno de estos: H. Alfaro J. ficha 781, quien aparentemente cargaba algo valioso en una bolsa. Le pararon y le registraron. Llevaba una radio a transistores. Se negó en redondo a dar detalles sobre este pequeño pero valioso artefacto. Posteriormente se estableció que el radio es propiedad de Rita María Abarca Molina, vecina de Tibás. Se informó que ella fue víctima de robo en su habitación el día anterior: los cacos forzaron la ventana de su cuarto, se introdujeron y robaron varios objetos, entre estos el radio. El detenido niega que él lo robe. Declaró que un desconocido se lo dio para venderlo.

## TIPOS AL AIRE

En Alajuela fue detenido un sujeto identificado como S. González, quien puso en peligro la vida de sus vecinos al salir como loco a la calle disparando arma calibre 22. Fue reducido y encarcelado. Tramitan la acusación respectiva.

## ACCIDENTADOS LADRONES DE MOTOCICLETAS

En estado de inconsciencia y con heridas de gravedad ingresaron en el Hospital de Alajuela dos individuos a quienes las autoridades identificaron como M. González E. y M. Espinosa. El primero de estos manejaba la motocicleta placa 124, la cual se estrelló contra un camión de carga sin placas que conducía L. A. Guillén.

Los individuos fueron hospitalizados en estado de inconsciencia de manera que no pudieron declarar. Posteriormente se estableció que los heridos se estrellaron al ir de fuga pues la motocicleta fue robada a Salvador Guillén Coto. El caso se encuentra en manos del Alcalde 39 de Alajuela.

## DETENIDO SATIRO EN CARTAGO

El señor J. C. González, vecino de Cartago, llevó detenido a la Comandancia de Plaza a un sujeto identificado como L. Chacón B. Según González, este sujeto atisbó a una niña de seis años de edad, a la que arrastró hasta un lugar solitario y cometió abusos deshonestos considerados como graves.

En la Comandancia de Plaza se informó que el sujeto había cometido esta falta otras veces. Fue consignado a la orden de las autoridades judiciales.

## SATIRO EN EL PARQUE BOLIVAR

A las 11:50 minutos fue detenido un individuo apellidado Fernández en el Parque Bolívar. La detención estuvo a cargo del Sargento Méndez de Radio Patrulla, quien fue llamado por el señor A. Castro H., y por el padre de una niña de corta edad ante quien el detenido estaba cometiendo actos inmorales. El tipo fue conducido a la cárcel. Posteriormente fue rendido informe ante la autori-

## LIO DE 3.000 COLONES POR MAQUINA

La señora Eva Oviedo Alfaro, vecina de ciudad Quesada, denunció en la Investigación que alguien le robó su máquina de coser de último modelo, artefacto que está avaluado en 3000 colones.

Dos investigadores encontraron la máquina en poder de una mujer apellidada Alfaro, vecina de Barrio México. Ella dijo que la máquina era suya. La dueña dijo que la presunta sustractora se valió de trucos para apoderarse de la máquina. El lio se aclaró mediante la documentación de la casa vendedora. La señora Oviedo es la legítima dueña del aparato.

## Latería de contrabando cayó en poder de las autoridades

En San Isidro del General desde hacía muchos días, las autoridades venían siguyendo la pista a una persona llamada T. Calderón a quien se sindicaba como un elemento contrabandista y que a través de sus conexiones, lograba introducir mercancías en grandes cantidades, principalmente de Panamá. Anteayer una patrulla confirmó algunos datos y se dispuso efectuar un registro. Efectivamente las autoridades se incau-

## QUEMAS EN TURRIALBA

El Sub Inspector de Hacienda destacado en Turrialba informó a la Inspección General que en esa jurisdicción, en el lugar llamado El Eslabón, habían sido descubiertos grandes quemados de terrenos.

Se informó que las quemadas son en propiedad del señor Tomás Federico Guardia y Sergio Castro Jiménez.

Las autoridades ahora están tratando de establecer si se trata de quemadas intencionales de terrenos, o si hubo mano criminal para sentar las responsabilidades del caso.

## CIUDADANO FRACTURADO Y HERIDO EN ASALTO

José Manuel Jiménez Jiménez, vecino de la Y Griega, fue asaltado frente al cine Adela por dos hombres y una mujer. Jiménez sufrió heridas de consideración e incluso la quebradura de la mano derecha. La víctima denunció en la Investigación que fue atacado por esos desconocidos, quienes además le destruyeron las ropas y le robaron todo el dinero que llevaba, unos doscientos colones.

Los detectives con ayuda de Radio Patrulla, arrestaron a A. Fas V., R. Hernández M. y a la mujer E. Alvarez R. Los tipos negaron los cargos, pero la mujer les acusó de haber cometido el asalto, no sin antes advertir que ella no tuvo que ver nada con el atraco.



HOY SABADO 18 DE MAYO DE 1963.

- 4.57 p.m. Patrón Canal 7, Himno Nacional, saludo y lectura del programa del día.
- 5.00 EL CLUB DE NIÑOS DEL TIO SANTIAGO. (vivo)
- 6.00 TELENOTICIAS CANAL 7. (vivo)
- 6.30 INVESTIGADOR SUBMARINO.
- 7.00 ANGELES AZULES.
- 7.30 EL SHOW DE BUGS BUNNY.
- 8.00 EL BUEN PASTOR.
- 9.00 PHILIP MARLOWE.
- 9.30 Momentos de Inspiración. (vivo)
- 10.00 Patrón Canal 7, Himno Nacional, despedida.

Suscribase a "LA REPUBLICA"

## Latería de contrabando cayó en poder de las autoridades

taron de una enorme cantidad de latería que el citado Calderón guardaba debajo de las camas de su casa en sacos de yute.

Ahora se están haciendo las averiguaciones pues se cree que por ese conducto, es por donde se ha hecho llegar al país, grandes cantidades de latería decomisadas en San José, Alajuela, Heredia y Cartago, con la consiguiente defraudación al fisco.

**¡La DIOSA de la SELVA se CONVIRTIO en MUJER!**

¡BELLA LA SALVAJE, INGENUA y APASIONADA, OFRECE SU SER AL HOMBRE BLANCO! ¡LOS SECRETOS DE LA JUNGLA, REVELADOS! ¡SERPIENTES EN LA SELVA, SERPIENTES EN LA CIVILIZACION! ¡RITOS, MUSICA Y DANZAS AFROCUBANAS ESTREMECEDORAS Y BELLAS! Hoy sensacional REESTRENO con

**BLANQUITA AMARO  
"BELLA LA SALVAJE"**

**ROXY**



**HOY** 3 ———— \$ 1.50  
7 y 9 ———— \$ 2.00

**ANIVERSARIO DE CORONACION**

Hace 10 años, a comienzos de junio, se llevó a cabo la coronación de la Reina Isabel II. Es un aniversario que dará motivo a celebraciones en el Reino Unido, y la BBC desempeñará un importante papel en la difusión de los festejos. El Servicio Latinoamericano de la BBC, en consecuencia, conmemorará por su parte, el Décimo Aniversario con un programa directamente relacionado con la efeméride. El programa será transmitido a Latinoamérica el primero de junio a las 00.30 y más tarde a las 02.15, hora de Greenwich.

**ALQUILERES  
ROVIRA**



- LOZA y CRISTALERIA
- SILLAS y MESAS p'egables
- MESAS REGALOS
- SILLITAS PARA NIÑO

Estación Ferrocarril Eléctrico al Pacífico 75 varas Este

— TELEFONO 5469 —

**CINE GUADALUPE**

SABADO 18 DE MAYO

A las 8 p.m. .... \$ 2.00

Pre-Estreño!

SARITA MONTIEL, en:

**PECADO DE AMOR**

En Colores!

**CONTRA LA CALVICIE**

El Tónico Homeopático de aplicación externa a base de tinturas madres vegetales es lo más eficaz. No se quede calvo! BOTICA DEL CARMEN, 100 varas Norte del Bar Azul. Especializada en medicamentos homeopáticos de alta calidad y eficacia.

**Lotería Popular**

- PRIMER PREMIO  
Nº 70 de la Serie 975 con  
\$ 5.000.00
- SEGUNDO PREMIO  
Nº 31 de la Serie 947 con  
\$ 2.500.00
- TERCER PREMIO  
Nº 53 de la Serie 966 con  
\$ 1.500.00

EMPRESA TEATRAL URBINI S. A.  
HOY. SABADO 18 DE MAYO DE 1963. HOY

**PALACE**

8 \$ 2.00 | 7.30 \$ 3.00  
EL ZORRO DEL MAR (SOLO MAYORES 21)  
James Mason, Sue Lyon, Shelley Winters,  
LOLITA

**VARIEDADES**

3 y 7.30 \$ 3.00  
Marlon Brando, Trevor Howard, Tarita,  
MOTIN A BORDO

**CALIFORNIA**

4 - 6 - 8 \$ 4.00  
(SOLO MAYORES DE 21 AÑOS)  
María Félix, Pedro Armendariz,  
LA BANDIDA

**PALACE IDEAL**

8 \$ 2.00 | 8.30 y 8.30 \$ 2.00  
Robert Mitchum, Curd Jurgens,  
EL ZORRO DEL MAR

**MODERNO LIBANO**

8, 6.45 y 9.15 \$ 3.00 | 8.15, 7 y 9 SHOW \$ 1.25  
LA BESTIA ELECTRONICA \$ 2.00

— COLON —

6.30 y 8.30 ..... \$ 2.00  
CANTINFLAS, en el bombazo de risa local  
"EL EXTRA"

**MODERNO**

8 p.m. SOLO PELICULA \$ 1.50  
"LA BESTIA ELECTRONICA"  
6.45 y 9.15 p.m. .... \$ 3.00  
Doble Espectáculo... Últimos Días... La Sensacional Pelicula "LA BESTIA ELECTRONICA" y la fiesta mexicana con:

**CUCO SANCHEZ**

Hernamitas Rendón - Mariachi Nacional  
DOS GRANDES TANDAS... UN ESPECTACULO PARA TODA LA FAMILIA, fiesta y alegría.

**CASTRO RIO**

7.30 \$ 1.00 | 8 \$ 1.00 — 8 \$ 1.50  
Lola Flores, EL GRAN ESPECTACULO  
Guy Rolfe, EL BARON SARDONICUS

PRONTO! UN AMOR EN ROMA BELLISIMA

**HOY** A las 3 — \$ 3.00 7 y 9 — \$ 4.00 **REX**  
(SOLO MAYORES DE 21 AÑOS)

¡SENSACIONAL EXITO DEL CINE INGLES! ¡Una OBRA PROFUNDAMENTE BELLA y HUMANA...! Cada paso... cada encuentro los acercaba a la TENTACION... que NO pueden RESISTIR... Era AMOR... o ALGO que PARECIA AMOR? ¡Un film que deben ver HOMBRES y MUJERES!



Un nuevo astro:  
**ALAN BATES**  
Una nueva estrella:  
**JUNE RITCHIE**  
Un nuevo director:  
**JOHN SCHLESINGER**  
Combinados para ganar el Oso de Oro,  
**PRIMER PREMIO** en el FESTIVAL de BERLÍN

UNA PRODUCCION JOSEPH JANNI  
**ALAN BATES**  
en  
**ALGO QUE PAREZCA AMOR**  
con  
THORA HIRD  
presentando a  
**JUNE RITCHIE**

**ALGO QUE PAREZCA AMOR**  
(A Kind of Loving)

Quinn Wilson Hall y Keith Waterhouse. Adaptado de la novela de SFAN BARSTON. Producción JOSEPH JANNI

CID 8 — \$ 1.25

CinemaScope-color  
SEPTIEMBRE BORRASCOSO  
¡Un film de colosales aventuras!

**RAVENTOS** ¡Los GRANDES MOMENTOS de nuestro FUTBOL en el CAMPEONATO de EL SALVADOR! ¡Dedicado a ADELA 3, 7 y 9 — \$ 2.00 toda la AFICION! HOMENAJE a la SELECCION!  
**CAMPEONATO NORTE, CENTRO Y DEL CARIBE DE FUTBOL**

Nuestra Selección INVICTA en el más duro y difícil CAMPEONATO! ¡Véanlo!



**LUX** 3, 7 y 9 — \$ 1.50

Audie Murphy y John Saxon en el furioso IMPACTO en colores! ¡Los pandilleros más sin alma de todo el Oeste! ¡La justicia brutal!  
**CADENAS DE ODIO**

**CAPITOLIO**

A las 3, 7 y 9 — \$ 2.00  
Victor Mature, Susan Hayward, Michael Rennie, Debra Paget, Anne Bancroft, Jay Robinson  
En Cinemascope y colores  
Un grandioso e inolvidable espectáculo  
**DEMETRIO EL GLADIADOR**

**REINA** 8 — \$ 1.50

PanaVisión-color  
**TEMPESTAD**  
Van Heflin, Viveca Lindfors, Silvana Mangano

**ARANJUEZ** A las 8 — \$ 250 PRE ESTRENO!!

¡Superando el éxito de "LUNA DE VERANO"! ¡Vean y GOCEN esta MARAVILLOSA comedia! ¡Las bellezas de la COSTA BRAVA CATALANA con las situaciones de AMOR y HUMOR más DIVERTIDAS! ¡Bella!

**Ana dice si**



Escrita por Noel Clarasó y José Luis Dibildos  
ELBA ROQUYTES - ANTONIO OZORES - LARBA VALERIZUELA  
DIRECTOR: PEDRO LAZAR



## EMBOTELLADORA TICA LTDA. Su Embotelladora Autorizada de:



participa a su numerosa y estimable clientela, que su embotelladora, cuenta ahora con un moderno edificio, equipado con la última palabra en maquinaria para la elaboración de Coca-Cola.

Con el fin de atender la gran demanda del pueblo de Costa Rica que ha elegido a Coca-Cola como el refresco popular, la Embotelladora Tica Ltda., consciente de su labor no ha escatimado esfuerzo alguno para superarse y ofrecer a Costa Rica la más moderna planta embotelladora de Coca-Cola, superando las embotelladoras de Centro América y Panamá.

### PLANTA EMBOTELLADORA DE COCA-COLA

150 Vs. Este de las bodegas  
del Banco Nal. de Costa Rica.  
San Francisco de Calle Blancos.



### Embotelladora Tica Ltda.

San Francisco de Calle Blancos

APARTADO 2025 — Guadalupe — TELEFONO 4234